



IRAGARKIA

Zirkulaziorako egokiak diren lur eta bide publikoetako erabilerak, trafikoa, ibilgailuen zirkulazioa eta bide seguritateari buruzko Udal ordenantzaren jendaurreko informazioko legezko epea igaro ondoren, erreklamazio edo oharrik aurkeztu ez denez, ondoko testuaren arabera behin betiko onartu da:

Zirkulaziorako egokiak diren lur eta bide publikoetako erabilerak, trafikoa, ibilgailuen zirkulazioa eta bide seguritateari buruzko udal ordenantza. Behin betiko onespena.

ATARIKO TITULUA

XEDEA ETA APLIKAZIO-ESPARRUA

1. artikulua. Zioen azalpena. Ordenantza hau egin da herri barruko bideetan pertsonen eta ibilgailuen trafikoa arautze-gaietan udalerriri esleitutako eskumenak aplikatuz. Eskumen horiek esleitu dizkio udalerriri apirilaren 2ko 7/85 Legeak, Toki Jaurbideari buruzko Oinarriak arautzen dituenak, eta martxoaren 2ko 339/90 Legegintzako Errege Dekretuak, trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onartzen duenak. Lege horrek herri barruko bideetako erabilerak arautzeko ahalmena eman zien udalerriei, euren erregelamendu-ahalmena erabilita. Hala ere, praktikan, gatazka asko sortu ziren, hainbat arlotan udal-eskumen honen mugek interpretazio desberdinak izan zituzten-eta, batez ere udal-araudia ez betetzeagatik behartzeko neurriak ezartzeari dagokionez. Martxoaren 24ko 5/1997 Legeak

ANUNCIO

Habiendo finalizado el plazo de información pública de la ordenanza municipal reguladora de los usos, tráfico, circulación de vehículos y seguridad vial y terrenos públicos de carácter urbano aptos para la circulación, sin que se haya presentado reclamación alguna, se considera aprobado definitivamente según el siguiente texto:

Ordenanza municipal. reguladora de los usos, tráfico, circulación de vehículos y seguridad vial en vías y terrenos públicos de carácter urbano aptos para la circulación.

TITULO PRELIMINAR

DEL OBJETO Y AMBITO DE APLICACIÓN

Artículo 1. Exposición de motivos.

La presente Ordenanza se dicta en ejercicio de las competencias atribuidas al Municipio en materia de ordenación del tráfico de personas y vehículos en las vías urbanas por la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las bases del Régimen Local, así como por el Real Decreto Legislativo 339/90, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto Articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a motor y Seguridad Vial.

Esta Ley atribuyó a los municipios, en uso de su potestad reglamentaria, la facultad de regular los usos de las vías urbanas. No obstante, en la práctica fueron muchos los conflictos que surgieron al enfrentarse interpretaciones diversas del límite de esta potestad municipal en ámbitos diversos, sobre todo en la aplicación de medidas coercitivas ante el incumplimiento de la regulación municipal. La reforma aprobada por la Ley 5/1997, de 24 de marzo, vino a solucionar esta situación de inseguridad jurídica dejando claro que los



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

onartutako aldaketak inseguritate juridiko hori soluzionatu zuen, argi utziz Udalek, trafikoari buruzko ordenantza orokor bat onartuta, trafikoaren antolamendua eta aparkamendua arautu ahal izango zutela udalerrian, bai eta behartzeko neurriak ezarri ere.

2000 urtean Azkoitiko udalak udalerriko trafikoa arautzeko baimena zuela ikusirik bere erreglamendua onartu zuen, gero 2002 urtean aldatu zuena. Gaur egun, Azkoitiko trafikoa eta aparkamenduen azterketa sakona egin ondoren komenigarria ikusi da aurreko araua zeharo aldatzea ordenantza berria onartuz.

Bestalde, Azkoitiko udalerriko arau lagungarrien errebisioa onartu da eta horien ondoren interesgarria ikusi da, ibi iraunkorren ordenantza ere, berrikustea; horregatik azterketa sakon honen ondorioz ordantza berri hau egin da.

Ondorioz, aurrekoa kontutan harturik eta Trafikoari, motordun ibilgailuen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko legearen testu artikulatua aldatzen duen abenduaren 19ko 19/2001 Legearen 7 b) artikulua ezarritakoa betez, Ordenantza hau egin da, udal-araudia indarrean dagoen legediari egokitzeko xedez. Halaber, bide publikoen ordenari eta segurtasunari eragiten dieten neurriak eta bide horiek erabiltzeko modu egokiak ere sartu dira, arautze-xede berbera dute eta.

2. artikulua. Xedea.

Ordenantza honen xedea da 3. artikuluan zehaztutako bideen eta lursailen erabilerak arautzea, betiere erabiltzaile guztien artean aparkalekuak modu ekitatiboan banatzea bateragarri eginez ibilgailuen trafikoa behar bezain arina izatearekin eta kaleen oinezkoentzako erabilerarekin. Halaber, neurriak hartzea aparkalekuen txandatzea bermatzeko xedez, arreta berezia jarriz minusbaliotasunaren ondorioz mugikortasun murriztua duten eta autoa erabiltzen duten pertsonengan, euren gizarte-integrazioa hobetzeko.

Ayuntamientos, mediante la aprobación de una Ordenanza general de circulación, podían regular la ordenación del tráfico y el aparcamiento en su municipio, así como aplicar medidas coercitivas.

El Ayuntamiento de Azkoitia en el año 2000 procedió a la aprobación de su ordenanza que regulaba el tráfico del municipio. Dicha ordenanza fue modificada en el año 2002. En este momento se ha procedido a realizar un estudio profundo del tráfico y de los aparcamientos de Azkoitia; que traen una importante modificación de la ordenanza existente; por eso se va a proceder a la aprobación de una nueva ordenanza reguladora.

Por otra parte, se ha procedido a la aprobación de la revisión de las Normas Subsidiarias de Azkoitia y ello ha llevado a analizar la ordenanza de vados que ha llevado a redactar esta nueva ordenanza.

En consecuencia de lo señalado con anterioridad y en virtud de lo establecido en el art. 7 b) de la Ley 19/2001, de 19 de diciembre, de Reforma del texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, se dicta la presente Ordenanza con la finalidad de adaptar la normativa municipal a la vigente legislación, incluyendo al tiempo aquellas normas que, por afectar al orden y seguridad en las vías públicas, así como a las formas debidas de utilización de las mismas, se consideran dentro de un mismo objeto de regulación.

Artículo 2. Objeto.

Es objeto de la presente Ordenanza la regulación de los usos de las vías y terrenos señalados en el art.3, haciendo compatible la equitativa distribución de los aparcamientos entre todos los usuarios, con la necesaria fluidez del tráfico rodado y con el uso peatonal de las calles, así como el establecimiento de medidas, limitado, con el fin de garantizar la rotación de los aparcamientos, prestando especial atención a las necesidades de las personas con discapacidad que tienen reducida su movilidad y que utilizan vehículos, todo ello con el fin de favorecer su integración social.

Artículo 3. Ámbito de aplicación



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

3. artikulua. Lurralde-eremua.

Ordenantza honen aplikazio-eparruak zirkulaziorako egoki diren herri barruko bide eta lursail publikoen titularrak eta erabiltzaileak behartuko ditu, bai eta AZKOITIKO udalerrian zirkulaziorako egoki diren udal-titulartasuneko bide eta lursailen titular eta erabiltzaileak ere. Hori guztia ondorengoetan ezarritakoari kalterik egin gabe: 1934ko irailaren 25eko Dekretua, Zirkulazio Kodea onartzen duena; 18/1989 Legea, uztailaren 25ekoa, Trafikoari eta Bide Segurtasunari buruzkoa; 339/1990 Legegintzako Errege Dekretua, martxoaren 2koa, Zirkulazio Arautegia eta 1428/2003 Errege Dekretua, Zirkulazio Erreglamendu orokorra onartzen duena bat datozen gainerako xedapenak onartzen dituen Bide-erabiltzaileak dira oinezkoak, gidariak, txirrindulariak eta bidea jarduerak gauzatzeko erabiltzen duten pertsona guztiak. Jarduera horietarako dagokion udal-baimena beharko dute.

territorial.

El ámbito de aplicación de esta Ordenanza obligará a los titulares y usuarios/as de las vías y terrenos públicos urbanos aptos para la circulación, así como a los de las vías y terrenos de titularidad municipal aptos para la circulación en el término municipal de AZKOITIA, sin perjuicio de lo establecido en el Decreto de 25 de septiembre de 1934, por el que se aprueba el Código de Circulación, en la Ley 18/1989 de 25 de julio de Bases sobre Tráfico y Seguridad Vial, en el Real Decreto Legislativo 339/1990 de 2 de marzo por el que se aprueba el texto articulado de la ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, en el Real Decreto 1.428/2003, por el que se aprueba el Reglamento General de Circulación y demás disposiciones concordantes.

Se entenderá por usuario/a de la vía a peatones, conductores, ciclistas y cualquier otra persona que realice sobre la vía o utilice la misma para el desarrollo de actividades de naturaleza diversa, que precisarán para su ejercicio de autorización municipal.

LEHENENGO TITULUA

HERRI BARRUKO ZIRKULAZIOA

I. KAPITULUA. ARAU OROKORRAK

4. artikulua.1.Bideetako erabiltzaileak behartuta daude zirkulazioa ez oztotatzeko moduan jokatzera, bai eta pertsoneri arrisku, kalte edo beharrezkoak ez diren eragozpenik ez sortu eta ondasunei kalterik ez eragiteko moduan jokatzera ere.

2.Debekatuta dago ibilgailuaren atea irekita eramatea, erabat gelditu baino lehen atea irekitzea, eta atea irekitzea edo autotik jaistea, aurrez egiaztatu gabe horrek beste erabiltzaileentzako arrisku edo eragozpenik ez dakarrela, batez ere bizikleta-gidariarentzako.

3.Ordenantza honek arautzen dituen bideetan obrak eta instalazioak egiteko eta edukiontzia, hiri-altzariak edo beste edozein elementu edo objektu behin betiko edo aldi baterako jartzeko, udal-baimena beharko da aurrez, eta arau

TITULO PRIMERO

DE LA CIRCULACION URBANA

CAPITULO I. NORMAS GENERALES

Artículo 4. 1. Los/as usuarios/as de las vías están obligados a comportarse de manera que no entorpezcan indebidamente la circulación ni causen peligro, perjuicios o molestias innecesarias a las personas o daños a los bienes.

2. Se prohíbe llevar abiertas las puertas del vehículo, abrirlas antes de su completa inmovilización y abrirlas o apearse del mismo sin haberse cerciorado previamente de que ello no implica peligro o entorpecimiento para otros usuarios, especialmente cuando se refiere a conductores de bicicletas.

3. La realización de obras, instalaciones, colocación de contenedores, mobiliario urbano o cualquier otro elemento u objeto de forma permanente o provisional en las vías objeto de esta Ordenanza, necesitará la previa autorización municipal y se regirán por lo dispuesto en esta norma y en las leyes de aplicación general. Las mismas



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

honetan eta aplikazio orokorreko legeetan ezarritakoak arautuko ditu. Arau berberak aplikatuko dira zirkulazioaren baldintza edo ezaugarri bereziengatik obrak etetean, udal-agintarien eskariz.

4. Herri barruko bideetan ez da kiosko, berbena, dantza, postu edo barrakarrik jarriko, ezta zirkulazioa oztopatzen duen aldi baterako aparailu, instalazio edo eraikinik ere, aurrez udal-agintarien baimena eskuratu gabe. Agintariek ez dute baimenik eman behar, zirkulazioa behar bezala bermatu gabe.

5. artikulua.1.Udalak egoki deritzon neurriak hartu ahal izango ditu trafikoa arautzeko; batetik, behin betiko edo aldi baterako aldatuz, murriztuz edo debekatuz ibilgailu batzuen edo guztien edo oinezkoen zirkulazio-baldintzak, eta, bestetik, berriro antolatuz eta arautuz zamalanak eta pertsonen edo merkanzien garraioa.

2.Udaltzaingoak zirkulazioaren antolamendua ustekabeen aldatu ahal izango du udalerriko eremuren batean, edo/eta pertsona edo ibilgailuak leku batera sartzeari debekatu. Horretarako, beharrezko diren seinaleak jarri edo kendu ahal izango ditu aldi baterako, zirkulazioa segurua eta arina izan dadin.

3. Udalak aldi baterako debekatu ahal izango du ibilgailuak aparkatzea, baimendutako jarduerak okupatu behar dituzten eremuetan, edo konpondu, seinalez tatu, mantentze-lanak egin edo garbitu behar diren eremuetan. Horretarako, eremu horiek mugarritu, eta gutxienez 24 ordu lehenago debekua seinalez tatu beharko da, seinale murriztaileen bidez. Seinale horietan arrazoia eta neurria indarrean noiz sartuko den azalduko da.

6. artikulua. Debekatuta dago bidean jaurti, jarri edo uztea zirkulazio askea, geratzea edo aparkatzea eragotz dezaketen objektuak, bidea arriskutsu egin dezaketenak edo bidea eta bere instalazioak honda ditzaketenak. Halaber, debekatuta dago bidean edo inguruetan

normas seran aplicables a la interrupción de las obras, en razón de las circunstancias o características especiales del tráfico que podrá llevarse a efecto a petición de la autoridad municipal.

4. No se instalarán en vías públicas urbanas, quioscos, verbenas, bailes, puestos, barracas ni ningún aparato, instalación o construcción provisional que pueda entorpecer la circulación, sin haber obtenido licencia de las autoridades municipales, las que no deben concederla sin asegurar convenientemente el tránsito.

Artículo 5. 1. Por el Ayuntamiento podrán adoptarse las medidas de ordenación del tráfico que se consideren oportunas, modificando, restringiendo o prohibiendo con carácter fijo o temporal, las condiciones de circulación de todos o algunos vehículos o peatones y reordenando o regulando el establecimiento, las operaciones de carga y descarga y el transporte de personas o mercancías.

2. La Policía Municipal podrá modificar accidentalmente la ordenación de la circulación en alguna zona del municipio y/o prohibir el acceso de personas o vehículos a algún lugar, para lo que podrá colocar o retirar provisionalmente las señales que sean necesarias, en orden a la seguridad y fluidez de la circulación.

3. El Ayuntamiento podrá prohibir temporalmente el estacionamiento de vehículos en las zonas que hayan de ser ocupadas por actividades autorizadas o que hayan de ser objeto de labores de reparación, señalización, mantenimiento o limpieza. A tal efecto, se delimitarán dichas zonas, señalizándose la prohibición con al menos 24 horas de antelación mediante señales restrictivas en las que conste la razón y el momento en que se iniciará tal medida.

Artículo 6. Se prohíbe arrojar, depositar o abandonar sobre la vía objetos que puedan entorpecer la libre circulación, parada o estacionamiento, hacerlo peligroso o deteriorar aquella o sus instalaciones, o producir en la misma o en sus inmediaciones efectos que modifiquen las condiciones apropiadas para circular, parar o estacionar.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

zirkulatu, geratu edo aparkatzeko baldintza egokiak aldatuko dituzten efektuak eragitea.

7. artikulua. 1. Ordenantza honek araututako herri barruko bideetan, gehieneko abiadura-muga 50 kilometro orduko da. Dena den, udal-agintarietako abiadura-muga baxuagoak ezarri ahal izango dituzte hainbat bidetan, ezaugarri bereziak dituztela ikusita.

Gidari oro behartuta dago ezarritako abiadura-mugak errespetatzera eta, gainera, kontuan izatera norberaren ezaugarri fisiko eta psikikoak; bidearen, ibilgailuaren eta kargaren ezaugarriak eta egoera; baldintza meteorologikoak, ingurumen-arlokoak eta zirkulaziokoak eta, oro har, une bakoitzean gertatzen diren baldintzak. Hori guztia ibilgailuaren abiadura egokitzeko, bere ikus-eremuaren mugen barruan eta edozein oztoporen aurrean ibilgailuaren martxa gelditzeko moduan.

2. Ezarritako gutxieneko limiteen azpitik zirkulatu ahal izango da garraio eta ibilgailu berezien kasuan, edo zirkulazioaren gorabeherengatik - gutxieneko abiadura gaintitzeak arriskua dakarrenean, bai eta beste ibilgailu - batzuk babestu edo laguntzeko kasuetan ere.

Oinezkoentzako guneeetan, errei bakarreko kaleetan eta jende-pilaketa handiko kaleetan, ibilgailuek ezingo dute 10 km orduko abiadura gaintitu.

8. artikulua. 1. Trafikoari, motordun ibilgailuen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Legean eta hura garatzen duten araudietan ezarritako arauak bete beharko dituzte gidariak zirkulatzerakoan.

2. Debekatuta dago, ibilgailua edozein motatakoa dela ere, soinuak hartzen dituzten aparatuei edo soinu-erreproduzitzailuei konektatutako entzungailuekin gidatzea.

Debekatuta dago gidatzen ari zaren bitartean telefonia mugikorreko gailuak edo beste komunikazio modu edo sistemaren bateko gailuak erabiltzea, komunikazioa eskuak erabili gabe eta

Artículo 7. 1. El límite máximo de velocidad de marcha autorizado en las vías del casco urbano reguladas por la presente Ordenanza es de 50 km. por hora sin perjuicio de que la autoridad municipal, vistas sus características peculiares, pueda establecer en ciertas vías límites inferiores.

Todo conductor está obligado a respetar los límites de velocidad establecidos y a tener en cuenta, además, las propias condiciones físicas y psíquicas, las características y estado de la vía, así como las del vehículo y las de su carga, las condiciones meteorológicas, ambientales y de circulación y, en general, todas aquellas circunstancias en cada momento concurrentes, a fin de adecuar la velocidad del vehículo de manera que siempre pueda detener la marcha del mismo dentro de los límites de su campo de visión y ante cualquier obstáculo.

2. Se podrá circular por debajo de los límites mínimos de velocidad en los casos de transportes y vehículos especiales, o cuando las circunstancias del tráfico impidan el mantenimiento de una velocidad superior a la mínima sin riesgo para la circulación, así como en los supuestos de protección o acompañamiento a otros vehículos.

En las zonas peatonales, en calles de un solo carril o de gran aglomeración de personas, los vehículos no podrán sobrepasar la velocidad de 10 km por hora.

Artículo 8. 1. Los/las conductores/as deberán ajustarse en el desarrollo de la circulación a las normas establecidas en la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y sus Reglamentos de desarrollo.

2. Queda prohibido conducir todo tipo de vehículos utilizando cascos o auriculares conectados a aparatos receptores o reproductores de sonido.

Se prohíbe la utilización durante la conducción de dispositivos de telefonía móvil y cualquier otro medio o sistema de comunicación, excepto cuando el desarrollo de la comunicación tenga lugar sin emplear las manos ni usar cascos, auriculares o instrumentos similares.

Quedan exentos de dicha prohibición los agentes de la autoridad en el ejercicio de las funciones que tengan



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

entzungailuak edo antzeko baliabideak erabili gabe gauzatzen denean salbu.

Debeku horretatik salbuetsita daude autoritate-agentek, agindu zaizkien funtzioak betetzeko.

3. Derrigorrezkoa da segurtasun-uhala erabiltzea edozein motatako ibilgailuren eserleku guztietan, instalatuta baldin badago. Kaskoa eta gainerako babes-elementuak ere derrigorrezkoak dira herri barruko bideetan, araututako kasu eta baldintzetan.

4. Debebatuta dago ibilgailuetan autoritate-agenteen zaintza saihestera bideratutako mekanismoak edo sistemak, edo asmo bereko tresnak (seinaleak egiten dituztenak) dituzten ibilgailuak gidatzea.

5. Debebatuta dago hamabi urtetik beherakoak ibilgailuaren aurreko eserlekuetan direla zirkulatzea, horretarako homologatutako gailuak erabiltzen ez badira. Era berean, debebatuta dago hamabi urtetik beherakoekin ziklomotor edo motozikletan zirkulatzea, sidekarrarekin edo gabe, edozein bide motatan. Salbuespen gisa, zirkulazio hori baimenduko da zazpi urtetik gora, baldin eta gidaria ama edo aita, tutorea edo eurek baimendutako adin nagusikoa baldin bada, kasko homologatua baldin badute, eta arautegietan ezarritako berariazko segurtasun-baldintzak betetzen baldin badira.

6. Motozikleta-, ziklomotor- edo bizikleta-gidariak guztiz debebatuta dute galtzadan gurpil bakarra jarrita abiatu edo zirkulatzea. Era berean, ziklomotor, bizikleta, patin, monopatin edo antzeko ibilgailuen erabiltzaileek debebatuta daude martxan dauden ibilgailuei eustea.

7. Oinezkoen zirkulaziorako erreserbatutako gunetan eta galtzadetan, ezingo da oinezkoentzako arriskua dakarten jolas edo dibertsiorik egin, ezta egiten dutenenentzako arriskua dakarrenik ere.

8. Patin, monopatin, patinete, umeentzako triziklo edo antzekoekin – motorrarekin edo gabe–, espaloi, nasa

encomendadas.

3. Es obligatorio el uso del cinturón de seguridad en todos los asientos de cualquier tipo de vehículo que lo tenga instalado así como el casco y demás elementos de protección en los casos y condiciones reglamentados cuando circulen por vías urbanas.

4. Se prohíbe que en los vehículos se instalen mecanismos o sistemas, se lleven instrumentos o se acondicionen de forma encaminada a eludir la vigilancia de los agentes de la autoridad, como igualmente que se emitan o hagan señales con dicha finalidad.

5. Queda prohibido circular con menores de doce años situados en los asientos delanteros del vehículo salvo que utilicen dispositivos homologados al efecto. Así mismo, queda prohibido circular con menores de doce años como pasajeros de ciclomotores o motocicletas con o sin sidecar, por cualquier clase de vía. Excepcionalmente se permite esta circulación a partir de los siete años, siempre que los conductores sean los padres o las madres, tutores o persona mayor de edad autorizada por ellos, utilicen casco homologado y se cumplan las condiciones específicas de seguridad establecidas reglamentariamente.

6. Se prohíbe expresamente a los conductores de motocicletas, ciclomotores, o bicicletas arrancar o circular con el vehículo apoyando una sola rueda en la calzada. Así mismo se prohíbe a los usuarios de ciclomotores, bicicletas, patines, monopatinos o artefactos similares agarrarse a los vehículos en marcha.

7. No se permitirá en las zonas reservadas al tráfico de peatones ni en las calzadas, los juegos o diversiones que puedan representar un peligro para los transeúntes o incluso para los mismos que los practiquen.

8. Los patines, monopatinos, patinetes, o triciclos de niños o similares, ayudados o no de motor podrán circular por aceras, andenes y paseos, adecuando su velocidad a la normal de un peatón y estarán sometidas a las



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

eta pasealekuetatik ibili ahal izango da, betiere abiadura oinezko baten abiadura normalera egokituta, eta Ordenantza honetan ibilgailu horientzako ezarritako baldintzen menpe.

II. KAPITULUA. ARAU ESPEZIFIKOAK

9. artikulua. Oinezkoak.

1. Oinezkoak espaloitik ibiliko dira, beste oinezkoei traba edo enbarazu egin gabe. Galtzada gurutzatzeko pasabide seinaleztatuak erabiliko dituzte, eta horrelakorik ez badago, etxadien erpinetik gurutzatuko dute, galtzadarekiko perpendikular, behar besteko arretarekin.

2. Pasabide arautuetan zorrotz bete beharko dituzte eurei zuzendutako aginduak.

10. artikulua. Oinezkoentzako guneak.

1. Udalak, herriko eremu jakin bateko ezaugarriek hala justifikatzen dutela iruditzen bazaio, ibilgailuak zirkulatu eta geratzeko erabateko debekua edo debeku partziala ezarri ahal izango du, eremu horretako bide guztiak edo batzuk oinezkoentzat erreserbatzeko. Eremu horiek oinezkoentzako gune izendatuko dira, eta Alkatezaren ebazpen bidez ezarriko dira.

2. Oinezkoentzako guneek behar bezala seinaleztatuta izan behar dituzte sarrera-irteerak, kale edo gune horretan ibilgailuak sartu eta zirkulatzea eragozteko bestelako elementu mugikorak erabiltzeari kalterik egin gabe.

3. Oinezkoentzako guneetan ibilgailuak zirkulatu eta geratzeko debekua izan daiteke:

- Gunearen perimetro barruko bide guztietarako edo batzuetarako.
- Aurrez ezarritako ordutegi batera mugatua edo ez.
- Egunerokoa edo egun jakin - batzuetakoa.

4. Ezarritako mugak edozein direla ere, ez diete eragingo ondorengo ibilgailuen zirkulazioari.

a) Polizia eta Suhiltzaileen Zerbitzuko ibilgailuak eta, oro har, Zerbitzu Publikoak

normas establecidas para éstos en la presente Ordenanza.

CAPITULO II. NORMAS ESPECIFICAS

Artículo 9. Peatones.

1. Los peatones circularán por las aceras, de forma que no obstruyan o dificulten la circulación por ellas de otros viandantes. Para cruzar las calzadas utilizarán los pasos señalizados y, en los lugares que carezcan de éstos, lo harán por los vértices de las manzanas, perpendicularmente a la calzada, con las debidas precauciones.

2. En los pasos regulados deberán cumplir estrictamente las indicaciones a ellos dirigidas.

Artículo 10. Zonas peatonales.

1. El Ayuntamiento podrá, cuando las características de una determinada zona de la población lo justifique, a juicio suyo, establecer la prohibición total o parcial de la circulación y/o estacionamiento de vehículos, con el fin de reservar todas o algunas de las vías comprendidas dentro de la zona mencionada al tráfico de peatones. Estas zonas se denominarán zonas peatonales y se determinarán mediante resolución de Alcaldía.

2. Las zonas peatonales deberán tener la oportuna señalización en la entrada y salida, sin perjuicio de la utilización de otros elementos móviles que impidan la entrada y circulación de vehículos en la calle o zona afectada.

3. En las zonas peatonales, la prohibición de circulación y estacionamiento de vehículos podrá:

a) Comprender la totalidad de las vías que estén dentro de su perímetro o sólo alguna de ellas.

b) Limitarse, o no, a un horario preestablecido.

c) Tener carácter diario o referirse a un número determinado de días.

4. Cualquiera que sea el alcance de las limitaciones dispuestas, no afectarán a la circulación de los siguientes vehículos.

a) Los de Servicio de Policía y Bomberos, las Ambulancias y, en general, los que sean necesarios para la prestación de Servicios Públicos.

b) Los que transporten enfermos o



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

emateko beharrezkoak direnak.

b) Gaixoak edo ezinduak guneko etxebizitza batera eraman behar dituztenak.

c) Berariaz baimendutako gainerako ibilgailuak.

5. Oinezkoentzako gunek honako hauek dira: Kale nagusia 17-95 eta 26-120 zenbaki bitartean, Herriko Enparantza, Ikurriñaren Plaza, Jesús Agurgarriaren enparantza, Balda Plaza, Klara Donea kalea 01-15 eta 02-10 zenbaki bitartean., Inazio Iriarte kalea 01 A -01 D zenbaki bitartean, Aizkibel kalea 02-08 eta 01-05 zenbaki bitartean.

6. Udalak, Alkatetzaren ebazpen bidez, Ordenantza honetan jasotako oinezkoentzako gunek aldatu ahal izango ditu, edo beste batzuk gehitu.

11. artikulua. Bizikletak.

1. Bizikletek araudietan ezarritako eta behar bezala homologatutako elementu islatzaileak izango dituzte.

2. Bizikleta-gidariak erabat debekatuta dute galtzadan gupil bakarra jarrita abiatzea edo zirkulatzea.

3. Bizikletak, eurentzat erreserbatutako errietatik ibiltzen ez badira, galtzadatik joan behar dute, ahal dela eskuineko errietik eta espaloitik ahal bezain gertu. Beste ibilgailu batzuentzat erreserbatutako erriak baldin badaude, erreserbatutako erriaren albokotik ibiliko dira.

4. Herri barruko bideetan txirrindulariak taldean dabiltzanean, ibilgailuen gidari gisa eragiten dieten edozein motatako seinaleak errespetatu beharko dituzte indibidualki.

5. Bidegorrietan eta bizikletan ibiltzea baimenduta dagoen oinezkoentzako gunetan, seinaleztatutako bideetatik ibiliko dira. Horrelakorik ez badago, ez dira oinezkoen abiadura normala baino azkarrago ibiliko. Nolanahi ere, oinezkoek lehenasuna izango dute.

12. artikulua. Monopatin, patin, triziklo eta antzeko aparailuen erabileraz.

1. Monopatin, patin, triziklo edo antzeko aparailuak erabiltzen dituztenek ezingo dute galtzadatik zirkulatu, bereziki horretara bideratuta ez dauden gunek edo bideetan edo horien zatietan salbu.

minusválidos a un inmueble de la zona.

c) Aquellos otros que estén expresamente autorizados.

5. Las zonas peatonales son las siguientes: Calle Mayor entre los nº 17-95 y 26-120, Herriko Enparantza, Ikurriñaren Plaza, Jesús agurgarriaren Plaza, Plaza Balda, Santa klara entre los nº 01-15, Calle Pintro Iriarte entre los nº 01 A -01D, Calle Aizkibel entre los nº s 02-08 y 01-09.

6. El Ayuntamiento, mediante resolución de Alcaldía, podrá modificar las calles y zonas peatonales contenidas en esta Ordenanza o añadir otras nuevas.

Artículo 11. Bicicletas.

1. Las bicicletas estarán dotadas de elementos reflectantes debidamente homologados que reglamentariamente se determinen y que deberán poseer estos vehículos de acuerdo a dicha normativa.

2. Se prohíbe expresamente a los conductores de bicicletas arrancar o circular con el vehículo apoyando una sola rueda en la calzada.

3. Las bicicletas, si no circulan por los carriles reservados para ellas, lo harán por la calzada, preferiblemente por el carril de la derecha y tan cerca de la acera como sea posible, excepto donde haya carriles reservados a otros vehículos que en este caso lo harán por el carril contiguo al reservado.

4. Cuando los ciclistas circulen en grupo por las vías urbanas deberán respetar individualmente la señalización de cualquier índole que les afecte como conductores de vehículo.

5. En los «bidegorri» y zonas peatonales donde esté permitida su circulación, lo harán por los caminos señalizados. Si no hay, no excederán en su velocidad de la normal de un peatón. En cualquier caso los peatones gozarán de preferencia.

Artículo 12. Del uso de monopatin, patines, triciclos y aparatos similares.

1. Los que usen monopatin, patines, triciclos y aparatos similares no podrán circular por la calzada, salvo que se trate de zonas, vías o partes de las mismas que les estén especialmente destinadas.

2. Los carriles reservados



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

2. Aurreko artikuluan aipatutako aparailuak erabiltzen dituzten pertsonak ere erabili ahal izango dituzte bereziki txirringarientzat erreserbatutako erreiak.

3. Esku-gurdiek eta aulki gurgildunek oinezkoentzako guneetatik zirkulatuko dute, oinezkoei enbarazu ez egiteko moduko dimentsioak baldin badituzte. Horrela ez bada, galtzadatik ibiliko dira, eskuineko ertzetik ahalik eta gertuen eta etengabe bide-seinaleak errespetatuz.

13. artikulua. Lehentasunezko bidea.

1. Trafikoari dagokionez, lehentasunezko bidetzat hartuko dira, ibilgailu ugari dabilelako, ibilbideengatik, egoeragatik eta beste bide batzuekin duten komunikazioarengatik, hirigunean trafikoa banatzeko ezinbestekoak diren bideak.

2. Herri barruko zirkulazioari neurri handi batean bide horiek eutsi behar diotenez eta bide horietan egindako arau-hausteei erabiltzaileei arrisku eta kalte handiagoak eragiten dizkietenez, Udaltzaingoak zain-tza areagotu eta arreta handiagoaz jokatu du.

3. Bide horietan kultur, kirol edo bestelako ekitaldiak egiteak ekar ditzakeen ondorio larriak direla-eta, ekitaldia antolatu duen erakundeak gutxienez hilabete lehenago egin beharko du baimen-eskaera, Konstituzioan jasotako biltzeko eta manifestatzeko eskubideari kalterik egin gabe. Eskubide horiek arau propioen bidez arautuko dira.

4. Aurreko atalean aipatutako baimenetan, eskatutakoaren ibilbide alternatiboa sar liteke, baldin eta proposatutako ibilbidea egokitzat jotzen ez bada. Nolanahi ere, Udaltzaingoak egingo ditu trafikorako planak zirkulazioa eten edo desbideratu behar denean, eta, hala badagokio, bide alternatiboak adieraziko dizkie, erabiltzaileei ahalik eta kalte txikiena eragitearren.

5. Lehentasunezko bideak honako hauek dira:

- Julio Urkijo etorbidea.
- Ibai Ondo kalea.
- San Martin Kalea.
- Kale Nagusia 03-15 eta 02-24.
- Altzibat etorbidea.

especialmente para ciclistas también podrán ser usados por personas que utilicen los aparatos mencionados en el artículo anterior.

3. Los carros de mano y sillas de ruedas circularán por las áreas peatonales cuando sus dimensiones permitan hacerlo sin estorbar a los viandantes. Caso contrario lo harán por la calzada, lo más pegado que sea posible a su borde derecho y respetando, en todo momento, la señalización de las vías.

Artículo 13. Vías preferentes.

1. Con relación al tráfico se considerarán vías preferentes aquellas que debido a su afluencia de vehículos, recorrido, situación y comunicación con otras vías, las hacen imprescindibles para la distribución del tráfico dentro del casco urbano.

2. Debido a que estas vías deben soportar una gran parte de la circulación del casco urbano y que las infracciones en ellas repercuten con mayor riesgo y perjuicio contra los demás usuarios, la Policía Municipal extremará su vigilancia y actuará con mayor diligencia sobre ellas.

3. Debido a las graves repercusiones que pueden ocasionarse en el tráfico, por la utilización de éstas vías en actos culturales, deportivos u otros, la autorización de éstos deberá solicitarse por la entidad organizadora con una antelación de un mes a su celebración, sin perjuicio del derecho constitucional de reunión y manifestación, que se regirá por sus propias normas.

4. Las autorizaciones a que se refiere el apartado anterior podrán incluir un recorrido alternativo al solicitado cuando concurren circunstancias que desaconsejen el recorrido propuesto. En todo caso, la Policía Municipal realizará los correspondientes planes de tráfico cuando se produzca el corte o desvío de la circulación, señalando en su caso las vías alternativas que produzcan el menor perjuicio a los usuarios.

5. Serán consideradas vías preferentes:

- Avenida Julio Urkijo.
- Calle Ibai Ondo
- Calle San Martin
- Calle Mayor entre los números 03-15 y 02-24
- Avenida Altzibar



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

6. Udalak, Alkatetzaren ebazpen bidez, aldatu edo gehitu egin ahal izango ditu Ordenantza honetan lehentasunezko deklaraturako bideak.

14. artikulua. Estazionatzeko debekua.

Ezin dira estazionatu bide publikoetan motordun ibilgailutik banaturako atoiak, autobusak, traktoreak, karabanak eta baimendutako gehieneko pisua 3.500 kg-tik gora duten ibilgailuak, horretarako baimendutako gune, leku eta aldietan izan ezik edo zamalanak egiteko ez bada, ordutegi baimenduan.

15. artikulua. Zirkulazioa mugatzea.

1. Oro har, hirigunean debekaturik dago GPB 7.500 kg-ko pisutik gorako ibilgailuak ibiltzea, bai eta 10 metro luze, 2,5 m zabal eta 3,5 m altu baino gehiago diren ibilgailuak ere,; LEHENTASUN BIDEETAN IZAN EZIK (Ikus 13.5 artikuluan kaleak)

2. Oinezkoentzako guneetan , debekatuta dago GPB 3.500 kg ko pisutik gorako ibilgailuak ibiltzea, bai eta 8 metro luzerako ibilgailuak ibiltzea.

3. Murrizketa horietatik salbuetsita egongo dira linea erregularra izateko baimena duten autobusak edo udalerrian galekua duten autobusak, udal zerbitzuetan lanean diarduten ibilgailuak

4. Kanpoan geratzen diren eremuetan, dagozkion seinaleak jarriko dira, murrizketa arau horien berri izateko gidariek.

5. Ezaugarriak, komunikazioak, egoera, egin beharreko lanak edo beste baldintza berezi batzuk direla-eta, artikuluan honen 1. zenbakian adierazitako pisuak eta neurriak gainditzen dituzten ibilgailuak bide horietako batzuetan zirkulatzea baimendu ahal izango da salbuespenez.

6. Gorabehera horiek direla-eta bakarkako baimena emanaz gero, ibilgailuko gidariak, udaltzainekin elkarlanean, dagozkion neurri guztiak hartuko ditu gainerako erabiltzaileentzat edo bide publikoetan dauden ondasunetan arriskurik edo kalterik izan

f) Calle X.de Munibe

6. El Ayuntamiento, mediante resolución de Alcaldía, podrá modificar o ampliar las vías declaradas preferentes en la presente Ordenanza.

Artículo 14. Prohibición de estacionar.

Queda prohibido estacionar en las vías públicas, remolques separados de vehículos de motor, autobuses, tractores, caravanas y vehículos cuyo peso máximo autorizado exceda de 3.500 kg., excepto en los términos, lugares y períodos autorizados para ello o para efectuar tareas de carga y descarga, dentro del horario autorizado.

Artículo 15. Limitaciones a la circulación.

1. Con carácter general se prohíbe la circulación dentro del casco urbano de vehículos que superen un peso de 7500 kgs . P.M.A. o de dimensiones superiores a 10 metros de longitud, 2,5 metros de anchura y 3,5 metros de altura, excepto en las vías preferentes indicadas en el artículo 13.5 de esta .

2.-En las zonas peatonales está prohibida la circulación de vehículos de peso superior 3.500kg y/0 8 metros de largo.

3º.-De estas restricciones quedarán excluidos los autobuses que tengan autorizada línea regular o parada dentro del municipio, y servicios municipales

4. En las zonas excluidas, se colocarán las pertinentes señales que informen a los conductores de las mencionadas normas restrictivas.

5. Debido a sus características, comunicaciones, situación, labores a realizar u otras condiciones peculiares, en algunas vías se podrá autorizar excepcionalmente la circulación de vehículos que superen los pesos y medidas señaladas en el número 1 del presente artículo.

6. En caso de que por las citadas circunstancias se concediera una autorización individual, el conductor del vehículo en colaboración con la Policía Municipal, procederá a tomar todas las medidas oportunas para garantizar que no se produzcan riesgos o perjuicios para los demás usuarios o bienes existentes en las vías públicas. En todo caso, el titular de la autorización será responsable de los daños y perjuicios que se deriven de la circulación excepcionalmente



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ez dadin bermatzeko. Edozelan ere, salbuespenez baimendutako zirkulaziotik sortzen diren kalte-ordainen erantzulea izango da baimenaren titularra.

7. Aurreko atalean araututako baimenetan honako hauek agertuko dira:

- Baimenaren balio epealdia.
- Ibilgailuak egin beharko duen ibilbidea.
- Hartu beharko dituen segurtasun-neurriak.
- Zirkulatu, maniobrak egin edo estazionatzea zein ordutan egingo dituen.
- Bide publikoaren segurtasuna bermatzeko behar diren guztiak.

16. artikulua. Merkantzia arriskutsuak. Merkantzia arriskutsuak garraiatzen dituzten ibilgailuek debekatuta dute herrigunetik zirkulatzeko, eta herrigunea inguratzen duten bideak erabili beharko dituzte. Salbuespen gisa, ibilgailu horiei herriguneari sartzeko baimena emango zaie, behean zehazten diren arrazoietako bat dela-eta behar-beharrezkoa denean, betiere horretarako bakarrik eta Merkantzia arriskutsuak errepidez garraiatzeko Araudi Nazionala onartzen duen urtarrilaren 31ko 74/92 Errege Dekretuak ezarritako forma eta baldintzen arabera (Estatuko Aldizkari Ofiziala, 92-02-22):

a) Zamalanetarako eta merkantzien banaketa egiteko.

b) Behar bezala justifikatutako ezinbesteko arrazoiak.

17. artikulua. Zamalanak.

1. Udalak zamalanetarako gune arautuak seinaleztatuko ditu, eta ordutegi mugatua ezarriko du.

2. Zamalanak erreserbatutako guneetatik kanpo egitea baimenduko da, soilik horrelako gunerik ez badago edo biltegitratzeko lekura dagoen distantziak neketsu edo arriskutsu egingo balitu zamalanak. Kasu horretan, aparkatzeko arauak betez egingo dira beti zamalanak, eta ez diete inolaz ere kalterik edo arriskurik eragingo bide publikoaren gainerako erabiltzaileei.

3. Baimendutako ibilgailuek

autorizada.

7. En las autorizaciones reguladas en el apartado anterior constará:

a) Período de validez de la autorización.

b) Recorrido concreto que deberá efectuar el vehículo.

c) Medidas de seguridad que deberá adoptar.

d) Horario en el que deberá circular, realizar maniobras o estacionar.

e) Todas aquellas indicaciones que sean necesarias para garantizar la seguridad de la vía pública.

Artículo 16. Mercancías peligrosas.

Queda prohibida la circulación por el casco urbano de los vehículos que transporten mercancías peligrosas, para lo que deberán utilizar las vías que circunvalan el casco urbano. Excepcionalmente se permitirá la entrada de estos vehículos al casco cuando sea estrictamente necesario por concurrir alguno de los siguientes supuestos, siempre que se realice a esos únicos efectos y de acuerdo con la forma y condiciones que establece el Real Decreto 74/92, de 31 de enero (Boletín Oficial del Estado 22-02-92) Reglamento Nacional de Transporte de Mercancías Peligrosas por carretera (T.P.C):

a) Para la realización de operaciones de carga y descarga, distribución o reparto de mercancías.

b) Por causa de fuerza mayor debidamente justificada.

Artículo 17. Carga y descarga.

1. El Ayuntamiento procederá a señalar zonas de carga y descarga reguladas y con horario limitado.

2. Únicamente se permitirá la carga y descarga fuera de las zonas reservadas cuando no existiesen éstas o cuando su distancia al lugar de almacenaje hiciesen penosas o peligrosas las labores de carga y descarga. En este caso, las labores de carga y descarga se realizarán siempre cumpliendo las normas de estacionamiento y no crearán en ningún momento peligro o perjuicio a los demás usuarios de la vía pública.

3. Los vehículos autorizados solo podrán estacionar en las zonas reservadas para carga y descarga con la única finalidad de realizar tales tareas.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

zamalanetarako erreserbatutako guneetan aparkatu ahal izango dute, soilik zamalanak egiteko.

4. Nolanahi ere, zamalanak egiteko baimena baimendutako ordu eta/edo leku orokorretatik kanpo ere eman ahal izango da, auzokideei eta gainerako bide-erabilitzaileei eragozpenik sortzen ez bazaia.

5. Geratzeko debeku orokorra dagoen lekuetan, inoiz ezingo da zamalanik egin.

6. Zamalanak behar diren neurriak hartuta egingo dira, beharrezko ez diren zaratak ekiditeko eta bide publikoa garbi uzteko obligazioa betez.

7. Zamalanetarako ibilgailua da garraio-txartela duen ibilgailua. Baita, garraio-txartela izan gabe ere, horretan aritzen den furgoneta txikia, behar bezala identifikatua eta errotulatua. Horrez gain, gremioek erabilitako ibilgailua, errotulatuta eta identifikatuta baldin badago.

8. Ez dira zamalanak merkantzia edo materialak banatzearekin zuzen-zuzenean lotuta ez dauden lanak; adibidez, erosketak egitea, gestioak etab.

9. 7,05 tona edo gehiago garraiatzen dituzten kamioiak honako lekuetan soilik deskargatu ahal izango dute:

9.a. Lokal komertzial edo industrialen barruan, baldintza egokiak baldin badituzte eta udal-agintariak aurrez baimendutako ibilbideak erabilita.

9.b. Baimen berezia eman ahal izango da hori bete ezin den kasu zehatzetan.

10. Herrigunean zamalanak ezingo dira hasi 08:00 baino lehen, eta ezingo dute jarraitu 20:00etatik aurrera, zamalanetarako guneetan ezarritakoari kalterik egin gabe eta Udaltzaingoak baimendutakoak ez badira (ordutegia alda daiteke).

11. Espaloitik gertuen dagoen ibilgailuaren aldetik egingo dira merkantzien zamalanak, operazioa arintzeko beharrezko bitartekoak eta nahiko pertsonal baliatuta, eta oinezkoen zein ibilgailuen zirkulazioa ez oztopatzen saiatuta.

Zamalanak egin bitartean oinezkoentzat

4. No obstante, podrá permitirse la carga y descarga fuera de las horas y/o zonas autorizadas cuando no genere molestias a los vecinos ni a los demás usuarios de la vía.

5. La carga y descarga nunca podrá efectuarse en los lugares que con carácter general esté prohibida la parada.

6. Las operaciones de carga y descarga habrán de hacerse con las debidas precauciones para evitar ruidos innecesarios y con la obligación de dejar limpia la vía pública.

7. Se considera vehículo de carga y descarga el vehículo que esté en posesión de la tarjeta de transporte. Igualmente la pequeña furgoneta que aún careciendo de la tarjeta de transporte se dedique a dichas labores y esté debidamente identificada y rotulada. Así mismo el vehículo utilizado por los distintos gremios siempre que esté rotulado e identificado.

8. No se consideran labores de carga y descarga a aquellas que no estén directamente relacionadas con el reparto de mercancía o de materiales tales como realizar compras, gestiones, etc.

9. Los camiones de transporte superior a 10 ó más toneladas podrán descargar exclusivamente en:

a) En el interior de locales comerciales o industriales, siempre que reúnan las condiciones adecuadas y utilizando trayectos previamente autorizados por la Autoridad Municipal. Podrá otorgarse autorización especial para aquellos casos específicos en los que no puedan acogerse a lo anterior.

10. Las operaciones de carga y descarga dentro del casco urbano no podrán comenzar antes de las 8:00 horas ni proseguir después de las 20:00 horas, sin perjuicio de lo establecido para las zonas de carga y descarga y salvo que sean autorizadas por la Policía Municipal (el horario podrá ser modificado).

11. Las mercancías se cargarán y descargarán por el lado del vehículo más cercano a la acera, utilizando los medios necesarios y personal suficiente para agilizar la operación, procurando no dificultar la circulación, tanto de peatones como de vehículos.

En caso de existir peligro para peatones o vehículos mientras se realice la carga y descarga, se deberá señalar debidamente.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

edo ibilgailuentzat arriskua baldin badago, behar bezala seinaleztatu beharko da.

12. Herrigunean, merkantzia arriskutsuen zamalanak ezingo dira egin 08:00etatik 20:00etara bitartean. (Ordutegi hori alda daiteke).

III. KAPITULUA. INGURUMEN-ARLOKO NEURRIAK

18. artikulua. Zarata atera eta gasak eta beste kutsatzaile batzuk isurtzeko debekua.

1. Motozikletek, ziklomotorrek eta, oro har, ibilgailuek ezingo dute 76 db. baino zarata handiagoa atera kanpoaldera, azelerazioan neurtuta, ibilgailutik gertuen dagoen gainazalitik 7,5 metrora.

2. Debekatuta dago keak eta bestelako kutsatzaileak legez ezarritako mugen gainetik isurtzea.

3. Debekatuta dago seinale akustikoak behar ez bezala edo neurritz kanpo erabiltzea.

4. Ibilgailuen gidari guztiak behartuta daude detektatzeko arauzko probetan parte hartzera, goian azaldutako hutsuneak egiaztatu ahal izateko.

5. Debekatuta dago bide publikoan ibilgailua garbitu, koipeztatu eta konpontzea. Soilik baimenduko dira gidaria gidatzen ari den bitartean edo ibilgailua aparkatuta dagoela ustekabeen sortutako matxurak konpontzea; adibidez, gurgila zulatu edo lehertzea, motorra pizteko laguntza behar izatea etab.

19. artikulua. Ihes-hodia libre dela edo gehieneko zarata-maila nabarmen gaituta zirkulatzea.

1. Zirkulaziorako egokitutako bide eta leku publikoetan debekatuta dago motordun ibilgailuak eta ziklomotorrak ihes-hodi librearekin zirkulatzea, alegia, derrigorrezkoa den ez tandem isilgailurik gabe.

2. Trafiko-zaintzaileek salaketa jarriko diete, neurgailurik erabili beharrik gabe, bai ihes-hodi librearekin zirkulatzen duten ibilgailuei, bai bestelako arrazoren

12. Las labores de carga y descarga de mercancías peligrosas que deben efectuarse dentro del casco urbano no podrán realizarse de las 8:00 a las 20:00 horas. (Este horario podrá ser modificado).

CAPITULO III. MEDIDAS MEDIOAMBIENTALES

Artículo 18. Prohibición de emisión de ruidos, gases y otros contaminantes.

1. Las motocicletas, ciclomotores y vehículos en general no podrán producir ruido hacia el exterior, superior a 76 db. medidos en aceleración a 7,5 metros desde la superficie más próxima del vehículo.

2. Se prohíbe la emisión de humos y otros contaminantes por encima de las limitaciones que reglamentariamente se establezcan.

3. Se prohíbe el uso indebido o abusivo de las señales acústicas.

4. Todos los conductores de vehículos quedan obligados a colaborar en las pruebas reglamentarias de detección que permitan comprobar las posibles deficiencias indicadas.

5. Se prohíbe efectuar tareas de lavado, engrase, cambio de aceite y reparaciones en la vía pública. Únicamente se permitirán llevar a cabo, aquellas reparaciones que de modo casual surjan durante la conducción o estando estacionado el vehículo, como son el arreglo de pinchazos o reventones, arranque asistido del motor, etc.

Artículo 19. Circulación con escape libre o superando notoriamente nivel de ruido máximo.

1. En las vías y terrenos públicos aptos para la circulación se prohíbe la circulación de vehículos a motor y ciclomotores con el llamado escape libre, sin el preceptivo dispositivo silenciador de las explosiones.

2. Los agentes de vigilancia del tráfico formularán denuncia sin necesidad de utilizar aparatos medidores además de la de vehículos que circulen con el llamado escape libre cuando produzcan, por cualquier otra causa, un nivel de ruidos que notoriamente rebasen los límites máximos establecidos.

3. Se prohíbe forzar las marchas de



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

batengatik ezarritako zarata-mailen muga maximoak nabarmen gainditzen dituzten ibilgailuei.

3. Debekatuta dago ibilgailuen abiadura areagotzea zarata ateraz, bai eta eraikin, etxadi edo kaleak etengabe inguratuz zirkulatzeari ere, arrazoirik gabe zaratak edo azelerazioak eraginez.

IV. KAPITULUA. SEINALEZTAPENA

20. artikulua. Kontzeptua.

Seinaleztapena osatzen dute zirkulazio-agenteen seinaleek eta aginduek, bidearen erabilera arrunta aldatzen duten aldi baterako seinaleek, zirkulazio-seinale bertikalek eta bide-marrek, guztiak ere bidearen erabiltzaileei zuzenduak. Horien helburua da bidearen edo zirkulazioaren hainbat gorabeherari buruz erabiltzaileei ohartarazi eta informatzea, edo behar besteko denboraz erabiltzaileen portaera zuzendu edo arautzea.

1. Herri barruko bideetako seinaleztapena udal-agintariari dagokio. Beraz arduratuko da kasu bakoitzean egoki diren seinaleak jarri, kendu eta ordezkatzeari.

2. Ordenantza honek arautzen dituen bideetako erabiltzaile guztiek obligazio edo debekua ezartzen duten zirkulazio-seinaleak bete beharko dituzte. Horrez gain, zirkulatzeko ari diren bideetako arauzko gainerako seinaleen mezuaren arabera jokatu beharko dute. Horrenbestez, seinale batek geratzeko obligazioa ezartzen badu, geratuta dagoen ibilgailuaren gidariak ezingo dio berriz ere martxari ekin seinaleak ezarritako helburua bete arte.

21. artikulua. Seinaleak ezarri, kendu, tokiz aldatu edo aldatzeko udal-baimena beharko da aurrez. Baimenak jarri beharreko seinalearen kokapena, modeloa eta dimentsioak zehaztuko ditu.

Udalak berehala kenduko ditu behar bezala baimenduta ez dauden seinale guztiak edo indarrean dauden arauak betetzen ez dituztenak, eta hori bai arauzkoak ez diren seinaleei dagokienez, bai eta seinalearen forma, kokapena edo diseinua zuzena ez den kasuetan ere.

los vehículos produciendo ruidos, circular persistentemente rodeando edificaciones, manzanas o calles provocando ruidos o aceleraciones injustificadamente.

CAPITULO IV. DE LA SEÑALIZACION

Artículo 20. Concepto.

La señalización es el conjunto de señales y órdenes de agentes de la circulación, señales circunstanciales que modifican el régimen normal de utilización de la vía, semáforos, señales verticales de circulación y marcas viales, destinadas a los usuarios/as de la vía y que tienen por misión advertir e informar a estos u ordenar o reglamentar su comportamiento con la necesaria antelación, de determinadas circunstancias de la vía o de la circulación.

1. La señalización de las vías urbanas corresponde a la autoridad municipal quien será la encargada de la colocación, retirada y sustitución de las señales que en cada caso proceda.

2. Todos los usuarios de las vías objeto de esta Ordenanza están obligados a obedecer las señales de la circulación que establezcan una obligación o una prohibición y a adaptar su comportamiento al mensaje del resto de las señales reglamentarias que se encuentren en las vías por las que circulan. A estos efectos, cuando la señal imponga una obligación de detención, no podrá reanudar su marcha el conductor del vehículo así detenido hasta haber cumplido la finalidad que la señal establece.

Artículo 21. La instalación, retirada, traslado o modificación de la señalización requerirá la previa autorización municipal. La autorización determinará la ubicación, modelo y dimensiones de las señales a implantar.

El Ayuntamiento procederá a la retirada inmediata de toda aquella señalización que no esté debidamente autorizada o no cumpla las normas en vigor, y esto tanto en lo concerniente a las señales no reglamentarias como si es incorrecta la forma, colocación o diseño de la señal.

Se prohíbe asimismo modificar el contenido de las señales o colocar sobre ellas o al lado de éstas, placas, carteles, anuncios, u otros objetos que puedan inducir a confusión, reducir su visibilidad



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Era berean, debekatuta dago seinaleen esanahia aldatzea edo seinaleen gainean edo ondoan plakak, kartelak, iragarkiak edo bestelako objektuak jartzea nahasmena eragiten badute, seinalearen ikuspena edo eraginkortasuna murrizten badute, bidearen erabiltzailea itsutzen badute edo arreta galarazten badute.

22. artikulua. 1. Herriguneetako sarreretan instalatutako derrigorrezko bide-seinaleek herrigune osoa arautuko dute, kalearen zati baterako seinale espezifikoak direnean izan ezik.

2. Oinezkoentzako guneetako sarreretan eta zirkulazio murriztu edo aparkaleku mugatuko gainerako guneetan instalatutako seinaleek perimetroaren barruko bidez guztiak arautzen dituzte.

23. artikulua. Seinale-moten artean ondorengo da lehentasun hurrenkera:

1. Trafikoa zaintzeaz arduratzen diren agenteen seinale eta aginduak.
2. Bide publikoaren erabilera arrunta aldatzen duten aldi baterako seinaleak.
3. Semaforoak.
4. Zirkulazio-seinale bertikalak.
5. Bide-marrak.

Seinaleek emandako aginduak bata bestearen aurkakoak direla badirudi, aurreko atalean azaldutako hurrenkeraren arabera lehentasun handiena duena nagusituko da, eta maila berekoak baldin badira, berriz, murriztaileena.

24. artikulua. Larrialdietan, obrak daudenean, eta pertsona edo ibilgailu kontzentrazio handiak eragin ditzaketen kirol, kultur edo bestelako ekintza bat antolatzen denean, udal-agintariak trafikoaren antolamendua aldatu ahal izango du aldi baterako, eta, hala badagokio, beharrezko diren prebentzio-neurriak hartuko ditu, pertsonen eta ibilgailuen segurtasuna eta zirkulazioaren arintasuna bermatzeko.

V. KAPITULUA. -EDARI ALKOHOLDUNEI ETA ESTUPEFAZIENTEEI BURUZKO ARAUAK

25. artikulua. Edari alkoholdunak, substantzia estupefazienteak eta antze-

o eficacia, deslumbrar a los usuarios de la vía o distraer su atención.

Artículo 22. 1. Las señales de tráfico preceptivas instaladas en las entradas de los núcleos de población, regirán para todo el núcleo, salvo la señalización específica para un tramo de calle.

2. Las señales instaladas en las entradas de las zonas peatonales y demás áreas de circulación restringida o de estacionamiento limitado, rigen en general para la totalidad del viario interior del perímetro.

Artículo 23. El orden de prioridad entre los distintos tipos de señales es el siguiente:

1. Señales y órdenes de los Agentes encargados de la vigilancia del tráfico.

2. Señalización circunstancial que modifique el régimen de utilización normal de la vía pública.

3. Semáforos.

4. Señales verticales de circulación.

5. Marcas viales.

En el supuesto de que las prescripciones indicadas por diferentes señales parezcan estar en contradicción entre sí, prevalecerá la prioritaria, según el orden a que se refiere el apartado anterior, o la más restrictiva si se trata de señales del mismo tipo.

Artículo 24. La Autoridad Municipal, en casos de emergencia, obras o bien por la celebración de actos deportivos, culturales o de cualquier otra naturaleza, susceptibles de producir grandes concentraciones de personas o vehículos, podrá modificar temporalmente la ordenación del tráfico existente y adoptar, en su caso, todas las medidas preventivas necesarias para garantizar la seguridad de las personas y vehículos y una mayor fluidez en la circulación.

CAPITULO V. -NORMAS SOBRE BEBIDAS ALCOHOLICAS Y ESTUPEFACIENTES

Artículo 25. Bebidas alcohólicas, sustancias estupefacientes y similares.

No podrá circular por las vías objeto de esta Ordenanza, el conductor de vehículos o bicicletas con tasas superiores a las reglamentariamente establecidas de bebidas alcohólicas, estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes y otras sustancias análogas.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

koak.

Edari alkoholdun, estupefaziante, psikotropiko, estimulatzaile eta antzeko substantzietan arauz ezarritako tasa baino altuagoa duten ibilgailu- edo bizikleta-gidariak, ezingo dute Ordenantza honek arautzen dituen bideetatik zirkulatu.

26. artikulua. Behartutako pertsonak. Ibilgailu guztietako gidariak alkohol edo estupefaziante, psikotropiko, estimulatzaile edo antzeko substantzien eraginpean dauden egiaztatzeko probak egin beharko dituzte.

Bidearen gainerako erabiltzaileak ere behartuta daude, zirkulazio-istripuren batean inplikaturik baldin badaude.

27. artikulua. Alkohol-tasa odolean eta arnastutako airean.

Ezingo du Ordenantza honek arautzen dituen bideetatik zirkulatu odolean litroko 0,5 gramo baino alkohol-tasa handiagoa duen gidariak, edo arnastutako airean litroko 0,25 miligramo baino alkohol-tasa handiagoa duenak.

Ondorengo ibilgailuetako gidariak ezingo dute zirkulatu odolean litroko 0,3 gramo baino alkohol-tasa handiagoa, edo arnastutako airean litroko 0,15 miligramo baino alkohol-tasa handiagoa izanik: Merkantzien garraioan aritzen diren ibilgailuak, baimendutako pisu maximoa 3.500 kilogramotik gorakoa dutenak; bederatzi plazatik gorako bidaiarien garraiora bideratutakoak edo zerbitzu publikokoak (eskola-garraioa edo adin txiki-koena); merkantzia arriskutsuak, larrialdi-zerbitzuak edo garraio bereziak.

Gidariak, ibilgailu-mota edozein dela ere, ezingo du litroko 0,3 gramoko alkohol-tasa gainditu odolean, ezta arnastutako airean 0,15 litro miligramoko alkohol-tasa ere, gidatzeko ahalmena ematen dion baimena edo lizentzia lortu eta hurrengo bi urteetan.

Horretarako, baimen horrekin gida dezakeen ibilgailu-motarako bakarrik kontatuko da gidabaimenaren antzinatea.

28. artikulua. Probak egitea.

Estupefaziante, psikotropiko, estimulatzaile edo antzeko substantzien

Artículo 26. Personas obligadas.

Todos los conductores de vehículos quedan obligados a someterse a las pruebas que establezcan para la detección de las posibles intoxicaciones por alcohol o estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas.

Igualmente quedan obligados los demás usuarios de la vía cuando se hallen implicados en algún accidente de circulación.

Artículo 27. Tasas de alcohol en sangre y aire aspirado.

No podrá circular por las vías objeto de esta Ordenanza, el conductor de vehículos con una tasa de alcohol en sangre superior a 0,5 gramos por litro, o de alcohol en aire aspirado superior a 0,25 miligramos por litro.

Cuando se trate de vehículos destinados al transporte de mercancías con un peso máximo autorizado superior a 3.500 kilogramos, vehículos destinados al transporte de viajeros de más de nueve plazas, o de servicio público, al escolar o de menores, al de mercancías peligrosas o de servicio de urgencia o transportes especiales, los conductores no podrán hacerlo con una tasa de alcohol en sangre superior a 0,3 gramos por litro, o de alcohol en aire aspirado a 0,15 miligramos por litro.

Los conductores de cualquier vehículo no podrán superar la tasa de alcohol en sangre de 0,3 gramos por litro, ni de alcohol en aire aspirado de 0,15 miligramos por litro, durante los dos años siguientes a la obtención del permiso o licencia que les habilita para conducir.

A estos efectos, solo se computará la antigüedad de la licencia de conducción cuando se trate de la conducción de vehículos para los que sea suficiente dicha licencia.

Artículo 28. Práctica de las pruebas.

La práctica de las pruebas para la detección de la posible intoxicación por alcohol o estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas se realizará conforme con lo estipulado en el Capítulo IV y V del Título I del Real Decreto 13/1992 de 17 de enero, o con la



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

intoxikaziorik ba ote den egiaztatzeke probak urtarrilaren 17ko 13/1992 Errege Dekretuaren I. Tituluko IV. eta V. Kapituluaren ezarritakoaren arabera egingo dira, edo hura ordeztzen duen arauaren arabera.

VI. KAPITULUA. GERATZEA ETA APARKATZEA

I. ATALA. Geratzea

29. artikulua. Geratzea da ibilgailu bat ibilgetzea, bi minutu baino txikiagoa den aldi batez. Ez da geratzea zirkulazioaren beharrak direla-eta ustekabeen edo bat-batean gelditzea.

30. artikulua. Geratzea egin behar da ibilgailuak zirkulazioa ez oztopatzeko moduan, eta bidearen gainerako erabiltzaileei arriskurik eragin gabe, ibilgailuaren kokapena arreta bereziz zainduz. Nolanahi ere, ibilgailua eskuinaldeko espaloien ondora hurbilduta egin behar da geratzea, martxaren noranzkoaren arabera, baina zirkulazio-noranzko bakarreko bideetan, ezkerrean ere gera daiteke ibilgailua, beste erabiltzaileen zirkulazioa oztopatzeko ez badu. Bidaiariak espaloietatik jaitziko dira beti.

31. artikulua. Eremu eta bide publiko guztietan, zirkulazioari oztopo gutxien sorraraziko zaion gunetan gelditu beharko da ibilgailua. Salbuespen dira bidaiariak gaixorik edo ezindurik dauden kasuak, larrialdietarako zerbitzu publikoak, edo garbiketa-zerbitzuko edo zabor-bilketa zerbitzuko kamioiak.

32. artikulua. Herri arteko autobus-lineek udal-agintariak berariaz zehaztu edo seinaleztatutako geltokietan soilik utzi ahal izango dituzte bidaiariak.

33. artikulua. Eskola-garraioa duten ikastetxeetako titularrei ikasleak jasotzeko ibilbideak proposatzeko eskatu ahal izango die udal-agintariak. Behin ibilbide horiek onartuta, udal-agintariak geltokiak

norma que la sustituya.

CAPITULO VI. DE LA PARADA Y ESTACIONAMIENTO

SECCION I. De la Parada

Artículo 29. Se entiende por parada toda inmovilización de un vehículo durante un tiempo inferior a dos minutos, sin que el conductor pueda abandonarlo. No se considerará parada la detención accidental o momentánea por necesidad de la circulación.

Artículo 30. La parada deberá efectuarse de tal manera que el vehículo no obstaculice la circulación ni constituya un riesgo para el resto de los/las usuarios/as de la vía, cuidando especialmente la colocación del mismo. En todo caso, la parada tendrá que hacerse arrimando el coche a la acera de la derecha según el sentido de la marcha, aunque en vías de un solo sentido de circulación también se podrá hacer a la izquierda siempre y cuando no entorpezca la circulación al resto de los usuarios/as. Los/as pasajeros/as tendrán que bajar por el lado correspondiente a la acera. La persona conductora, si tiene que bajar, podrá hacerlo por el otro lado, siempre que previamente se asegure que puede efectuarlo sin ningún tipo de peligro.

Artículo 31. En todas las zonas y vías públicas, la parada se efectuará en los puntos donde menos dificultades se produzcan en la circulación. Se exceptúan los casos en que los pasajeros sean personas enfermas o impedidas, o se trate de servicios públicos de urgencia o de camiones del servicio de limpieza o recogida de basuras.

Artículo 32. Los autobuses de líneas interurbanas, únicamente podrán dejar viajeros/as en las paradas expresamente determinadas o señalizadas por la Autoridad Municipal.

Artículo 33. La Autoridad Municipal podrá requerir a los titulares de centros docentes que tengan servicio de transporte escolar para que propongan itinerarios para la recogida de alumnos. Una vez aprobados estos, dicha Autoridad podrá fijar paradas dentro de cada ruta quedando prohibida la recogida de alumnos fuera de dichas paradas.

Artículo 34. Se prohíben las paradas



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

jarri ahal izango ditu ibilbide bakoitzean, eta debekatuta egongo da geltoki horietatik kanpo ikasleak jasotzea.

34. artikulua. Debeekatuta dago hurrengo kasu eta lekuetan geratzea:

a) Arauz debeekatutako lekuetan, edo disko edo pintura bidez seinaleztatutakoetan.

b) Oinezkoen edo ibilgailuen zirkulazioan eragozpen edo nahaste larria eragiten duenean.

c) Bigarren ilaran. Salbuespena: Errei bat libre geratzea, zirkulazio-noranzko bakarrek kaleetan, eta bi errei bi zirkulazio-noranzkoetan, betiere zirkulazioa oso bizia ez bada eta berrogei metroko distantzian leku liberrik ez badago.

d) Babesgune, oinezkoentzako babesgune, erdibitzaile eta zirkulazioa bideratzen duten gainerako elementuen gainean.

e) Ibilgailu eta pertsonen sarrera-irteeren ohiko erabilera oztopatzen denean. Halaber, ibilgailuen sarrera dagokion ibiarekin seinaleztatuta dagoenean.

f) Ezindu fisikoek bakarrik erabiltzeko seinaleztatutako eremuetan, espaloietan, pasealekuetan eta oinezkoentzako gainerako pasabideetan.

g) Izkina, bidegurutze edo bidebanatze batetik 5 metro baino gutxiagora.

h) Zubietan eta gaineko pasabideetan, kontrakoa adierazten duen seinalerik ez badago.

i) Bide-seinaleak eta bide-marrak ikusi behar dituzten gidariei haiek ikustea eragozten dieten lekuetan geratzea.

j) Bihurgune edo sestra-aldaketetatik gertu, gainerako ibilgailuek geratuta dagoena arriskurik gabe aurreratzeko ikuspen aski ez dagoenean.

k) Zerbitzu publiko, erakunde ofizial eta larrialdi-zerbitzuetako ibilgailuentzat behar bezala seinaleztatutako geltokietan.

l) Espaloien beheraguneetan, mugikortasun murriztua duten pertsonentzako pasabide dira eta.

m) Galtzada erdian, nahiz eta zabalera nahikoa eduki. Dena den, geratu ahal izango da berariaz baimenduta baldin

en los casos y lugares siguientes:

a) En los lugares prohibidos reglamentariamente o señalizados por disco o pintura.

b) Cuando produzcan obstrucción o perturbación grave en la circulación de peatones o vehículos.

c) En doble fila, salvo que aún quede libre un carril en calles de sentido único de circulación y dos en calles de dos sentidos, siempre que el tráfico no sea muy intenso y no haya espacio libre en una distancia de cuarenta metros.

d) Sobre los refugios, isletas, medianas y demás elementos canalizadores del tráfico.

e) Cuando se obstaculice la utilización normal del paso de entrada o salida de vehículos y personas. Así como cuando se encuentre señalizado el acceso de vehículos con el correspondiente vado.

f) Zonas señalizadas para uso exclusivo de disminuidos físicos, sobre las aceras, paseos y demás zonas destinadas al paso de peatones.

g) A menos de 5 metros de una esquina, cruce o bifurcación.

h) En los puentes, y debajo de los pasos elevados, salvo señalización en contrario.

i) En los lugares donde la detención impida la visión de señales de tráfico y marcas viales a los/as conductores/as a que estas vayan dirigidas.

j) En la proximidad de curvas o cambios de rasantes cuando la visibilidad sea insuficiente para que los demás vehículos los puedan rebasar sin peligro al que esté detenido.

k) En las paradas debidamente señalizadas para vehículos de servicio público, organismos oficiales y servicios de urgencia.

l) En los rebajes de la acera para el paso de personas de movilidad reducida.

m) En medio de la calzada, aún en el supuesto caso de que la anchura de la misma lo permita, salvo que esté expresamente autorizado.

n) Cuando se impida a otros vehículos un giro autorizado.

o) En los lugares donde lo prohíba la señalización correspondiente.

p) En sentido contrario al de la marcha.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

badago.

n) Beste ibilgailuei baimendutako biraketa egitea eragozten zaienean.

o) Dagokion seinaleak debekatzen duen lekuetan.

p) Martxaren aurkako noranzkoan.

II. ATALA. Aparkatzea

35. artikulua. Aparkatzea da bi minututik gorako ibilgetze oro, baldin eta ez bada zirkulazio-agindu baten ondorio edo arauzko betebeharrak bat betetzearen ondorio.

36. artikulua. Zirkulazioa ez oztopatzeko moduan aparkatu behar da ibilgailua, eta bidearen gainerako erabiltzaileei arriskurik eragin gabe. Arreta bereziz zaindu behar da ibilgailuaren kokapena, eta galtzadaren ertzetik ahalik eta gertuen jarri, martxaren noranzkoan. Halaber, gidaria bertan ez dagoela ibilgailua martxan jartzea eragotzi behar da. Horretarako, gidariak neurri egokiak eta nahikoak hartu behar dituzte, eta ibilgailuaren posizio-aldaketaren ondorioz gerta litezkeen arau-hausteen erantzule izango dira, bai berez martxan jarri baldin bada, bai hirugarren batzuen ekintzaren ondorio izan bada. Salbuespen izango da azken kasu horretan ageriko indarkeria erabili baldin bada.

Gainerako erabiltzaileei geratzen den espazio libre ahalik eta hobekien erabiltzen uzteko moduan aparkatuko da.

37. artikulua. Ibilgailuak ilaran, baterian eta semibaterian aparkatu daitezke.

Illaran edo lerroan aparkatzea esaten zaio ibilgailuak bata bestearen atzean eta espaloien ertzarekiko paralelo jartzeari.

Baterian aparkatzea esaten zaio ibilgailuak bata bestearen ondoan eta espaloien ertzarekiko perpendikular jartzeari.

Semibaterian aparkatzea esaten zaio bata bestearen ondoan eta espaloien ertzarekiko zeiharrean jartzeari.

Lurrean seinaleztatuta dauden aparkalekuetan, markatutako perimetroaren barruan jarriko da

SECCION II. Del estacionamiento

Artículo 35. Se entiende por estacionamiento toda inmovilización de un vehículo cuya duración exceda de dos minutos, siempre que no esté motivada por imperativo de la circulación o por el cumplimiento de cualquier requisito reglamentario.

Artículo 36. El estacionamiento deberá efectuarse de tal manera que el vehículo no obstaculice la circulación ni constituya un riesgo para el resto de los usuarios de la vía cuidando especialmente la colocación del mismo situándolo lo más cerca posible del borde de la calzada según el sentido de la marcha, y el evitar que pueda ponerse en movimiento en ausencia del conductor/a. A tal objeto los/as conductores/as tendrán que tomar las precauciones adecuadas y suficientes y serán responsables de las infracciones que se puedan llegar a producir como consecuencia de un cambio de situación del vehículo al ponerse en marcha espontáneamente o por la acción de terceros, salvo que en este último caso haya existido violencia manifiesta.

El estacionamiento se efectuará de forma que permita a los demás usuarios la mejor utilización del restante espacio libre.

Artículo 37. Los vehículos se podrán estacionar en fila, en batería y en semibatería.

Se denomina estacionamiento en fila o cordón, aquel en que los vehículos están situados unos detrás de otros y de forma paralela al bordillo de la acera.

Se denomina estacionamiento en batería, aquel en que los vehículos están situados unos al costado de otros y de forma perpendicular al bordillo de la acera.

Se denomina estacionamiento en semibatería, aquel en que los vehículos están situados unos al costado de otros y oblicuamente al bordillo de la acera.

En los estacionamientos con señalización en el pavimento, los vehículos se colocarán dentro del perímetro marcado.

Artículo 38. En las vías de doble sentido de circulación, el



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ibilgailua.

38. artikulua. Zirkulazio-noranzko bikoitzeko bideetan, debekatuta ez baldin bñadago, martxaren noranzkoaren eskuineko aldean aparkatuko da.

Zirkulazio-noranzko bakarreko bideetan, aurkakoa adierazten duen seinalerik ez badago, galtzadaren bi aldeetara aparkatuko da, betiere zirkulaziorako - gutxienez hiru metroko zabalera uzten baldin bada.

39. artikulua. Gidariak ilaran edo lerroan aparkatu behar dutenean, ibilgailua ahalik eta gehien gerturatu beharko dute espaloia ertzerantz: Gehienez 20cm-ko tartea utzi beharko dute espaloia ertzaren eta ibilgailuaren gurguren kanpoko aldearen artean, galtzadaren zati hori garbitu ahal izateko.

40. artikulua. Udalak aparkalekua mugatzeko neurriak hartu ahal izango ditu, aparkalekuetan txandaketa bermatze aldera.

41. artikulua. Aparkatzea debekatuta dago ondorengo kasu eta lekuetan:

a) Dagokion seinaleek debekatzen duten lekuetan.

b) Geratzea debekatuta dagoen lekuetan.

c) Bide publikoaren leku berean hilabete baino gehiago jarraian edo denboramugarik gabe. Kasu horretan abandonatu egin dela ulertuko da.

d) Bigarren ilaran. Berdin du lehenengo ilaran dagoena ibilgailua, edukiontzia edo babes-elementuren bat izatea.

e) Zerbitzu publikoek, erakunde ofizialek, larrialdi-zerbitzuek edo polizia aparkatzeko erreserbatutako eremuetan.

f) Aparkatutako ibilgailuak zirkulaziorako 3 metroko erreia baino pasabide estuagoa uzten duenean.

g) Bi zirkulazio-noranzko dituzten kaleetan, galtzadaren zabalera bi ibilgailu-ilara pasatzeko aukera bakarrik ematen duenean.

h) Ibilgailu edo pertsonen higiezinarako

estacionamiento, cuando no estuviera prohibido, se efectuará en el lado derecho del sentido de la marcha.

En las vías de un solo sentido de circulación y siempre que no exista señal en contrario, el estacionamiento se efectuará en ambos lados de la calzada siempre que se deje una anchura para la circulación no inferior a tres metros.

Artículo 39. Las personas conductoras deberán estacionar los vehículos, cuando lo hagan en fila o cordón, tan cerca del bordillo como sea posible, dejando un espacio no superior a 20 centímetros entre el bordillo de la acera y la superficie exterior de las ruedas del vehículo para poder permitir la limpieza de esta parte de la calzada.

Artículo 40. El Ayuntamiento podrá establecer medidas de estacionamiento limitado, con el fin de garantizar la rotación de los aparcamientos.

Artículo 41. Queda prohibido el estacionamiento en los casos y lugares siguientes:

a) En los lugares donde lo prohíban las señales correspondientes.

b) Donde esté prohibida la parada.

c) En un mismo lugar de la vía pública durante más de un mes consecutivo o por tiempo indefinido, de forma que haga suponer su abandono.

d) En doble fila, tanto si el que hay en la primera fila es un vehículo, como un contenedor o algún elemento de protección.

e) En las zonas reservadas para estacionamiento de vehículos de servicio público, organismos oficiales y servicios de urgencia o policía.

f) Cuando el vehículo estacionado deje para la circulación rodada una anchura libre inferior a la de un carril de 3 metros.

g) En las calles de doble sentido de circulación en las cuales la anchura de la calzada solo permita el paso de dos columnas de vehículos.

h) Cuando se obstaculice la utilización normal del paso a inmuebles por vehículos o personas.

i) Cuando se obstaculice la utilización normal de los pasos rebajados para personas de movilidad reducida.

j) En condiciones que dificulten la salida de otros vehículos estacionados



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

sarrera-irteera oztopatzen zaienean.

i) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako pasabideen erabilera arrunta oztopatzen denean.

j) Behar bezala aparkatuta dauden beste ibilgailuei irteera oztopatzen zaienean.

k) Ibietan, erabat eta partzialki.

l) Martxaren aurkako noranzkoan.

m) Espaloietan, oinezkoentzako guneetan dagokion ordutegian, pasealekuetan eta oinezkoentzako gainerako pasabideetan.

n) Ibilgailu-kategoria jakin batzuk geratzeko erreserbatutako lekuetan.

o) Udal-agintariak ordutegi mugatuan aparkatzeko egokitutako lekuetan, baimena ematen dion bereizgarria jarri arren mota honetako aparkatzeak arautzen dituen Ordenantzan ezarritako gehienezko denbora gainditzean.

p) Garbiketa- edo bilketa-zerbitzuei kontainerrak edo bestelako edukiontzia jasotzea eragozten zaien lekuen aurrean.

q) Bide publikoetan, atoia ibilgailu motordunetik banatuta egotea.

r) Baimendutako aparkalekuetan markatutako perimetroaren mugetatik kanpo.

s) Galtzadan, 37. artikuluan zehaztuta ez bezala aparkatzean.

t) Merkantzien zamalanetarako erreserbatutako guneetan.

u) Lokalen edo ekitaldi publiko, lehiaketa, kirol eta bestelako jardueretarako erabiltzen diren eremuetako irteeren aurrean. Leku horietan, jabeek ohiko sarrera-irteerak seinaleztatuko dituzte, bai eta larrialdietarako irteerak ere.

v) Baimendutako jarduerak aldi baterako okupatu behar dituzten eremuetan, edo konpondu, seinaleztatu edo garbitu behar diren guneetan. Kasu horietan, debekuaren berri emango da egoki jotzen diren zabalkunde-bideen bidez eta

reglamentariamente.

k) En los vados, total o parcialmente.

l) En sentido contrario al de la marcha.

m) Sobre las aceras, zonas peatonales dentro de su horario, paseos y demás zonas destinadas al paso de peatones.

n) En los lugares reservados exclusivamente para parada de determinadas categorías de vehículos.

o) En los lugares habilitados por la Autoridad Municipal como estacionamiento con limitación horaria, cuando colocando el distintivo que lo autoriza se mantenga estacionado el vehículo en exceso sobre el tiempo máximo permitido por la Ordenanza reguladora de esta clase de estacionamientos.

p) Delante de los lugares donde se impida la recogida de los contenedores u otros depósitos por el correspondiente servicio de limpieza u otros servicios de recogida.

q) En las vías públicas, los remolques separados del vehículo motor.

r) Fuera de los límites del perímetro marcado en los estacionamientos autorizados.

s) En la calzada, de manera diferente a la determinada en el artículo 37.

t) En las zonas reservadas para la realización de labores de carga y descarga de mercancías.

u) Frente a las salidas de los locales y otros recintos destinados a actos públicos, competiciones, práctica de deporte, etc. en horas de concurrencia o celebración de éstos. En estos lugares sus propietarios señalarán las salidas y entradas habituales así como las destinadas a salidas de emergencias.

v) En las zonas que, eventualmente, hayan de ser ocupadas por actividades autorizadas, o las que deban ser objeto de reparación, señalización o limpieza. En estos supuestos se dará publicidad a la prohibición por los medios de difusión oportunos y mediante la colocación de la señalización provisional correspondiente.

w) En aquellos lugares en que se obstaculice la circulación, exista visibilidad reducida, se disminuya peligrosamente la visión de otros vehículos o se obligue a maniobras antirreglamentarias que implique riesgo



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

dagokion behin-behineko seinaleztapena jarrita.

w) Zirkulazioa oztopatzen den lekuetan, ikuspen urria dagoen tokietan, beste ibilgailuei ikuspenera nabarmen murrizten zaien edo arrisku nabarmena dakarten arauz kontrako maniobrak egitera behar izaten zaien lekuetan.

x) Bide-seinaleak ikusi behar dituzten gidariei haiek ikustea eragozten dieten lekuetan geratzea.

y) Kalea edo bidea aldi batez ixteko jarritako elementuen ondoan.

— Ezinduentzat erreserbatutako aparkalekuak baimentzeko eta erabiltzeko baldintza orokorrak

42. artikulua. 1. Ordenantza hau onartzen denetik, AZKOITIn bizi direnei emandako baimenak berrikusi eta eguneratzeko prozedurari ekingo zaio, eta errolda bat egingo da, Udalak baimen horien erabilera kontrolatu ahal izateko.

2. Horretarako, lehenengo berrikuste honetatik aurrera, 5 urtean behin berri beharko da txartela. Dena den, ezintasunaren balorazioan aldaketak egoteak epe horren aurretik baimena bukatzea ekar dezake, baita txartelaren titularrak hiltzeak ere.

3. Udalak, sortzen diren behar berrien arabera, aparkalekuen eremu erreserbatuen mapa egin eta eguneratuko du, pertsona horien beharrei erantzuteko.

4. Joan beharreko lekutik gertu ezinduentzat orokorrean erreserbatutako inolako gunerik egongo ez balitz, udaltzainak zirkulazioari kalterik txikiena egiten zaien lekuetan aparkatzeko baimena emango die titularrei, plaza librean dauden artean. Dena den, udaltzainak inola ere ez du baimenduko Ordenantza honen arabera ibilgailua erretiratzeko dakarren leku batean aparkatzea.

5. Kontuan izanda baimenak baliozkoak direla soilik zuzentzeko denbora batean aparkatzeko, horretarako erreserbatutako

evidente.

x) En los lugares donde se impida la visión de las señales de tráfico a los/as conductores/as a que estas vayan dirigidas.

y) Próximo a los elementos instalados para el cierre temporal de una calle, vía, etc.

— Condiciones generales de las autorizaciones y uso de los estacionamientos reservados para personas con discapacidad.

Artículo 42. 1. A partir de la aprobación de la presente Ordenanza se iniciará el procedimiento de revisión y actualización de las autorizaciones concedidas a los residentes en AZKOITIA, así como la elaboración de un censo que posibilite el control municipal del uso de las mismas.

2. A los efectos anteriores, a partir de ésta primera revisión la tarjeta deberá renovarse cada 5 años sin perjuicio de cambios en la valoración de la discapacidad, que supongan la finalización con anterioridad a dicho plazo, o por fallecimiento del titular de la tarjeta.

3. El Ayuntamiento mantendrá y actualizará en función de nuevas necesidades que se creen un mapa de zonas reservadas para estacionamientos, que den respuesta a las diferentes necesidades de acceso de estas personas.

4. Si no existiera ningún tipo de zona reservada para la utilización general de personas con discapacidad cerca del punto de destino, la Policía Municipal permitirá el estacionamiento a los titulares de la autorización, hasta la existencia de plaza libre, en aquellos lugares donde menos perjuicio se cause al tráfico, pero nunca en lugares donde el estacionamiento incurra en alguna de las causas de retirada del vehículo que prevé esta Ordenanza.

5. Teniendo en cuenta que las autorizaciones son únicamente válidas para estacionar durante un tiempo prudencial, las zonas reservadas y señalizadas específicamente como tales se regularán de la siguiente manera:

a) En el espacio de tiempo comprendido entre las 8:00 y las 20:00 horas, el tiempo máximo de estacionamiento autorizado será de 4 horas.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

eta seinaleztatutako guneak horrela arautuko dira:

a) 08:00etatik 20:00etara, aparkatzeko baimena gehenez ere 4 ordukoa izango da.

b) Mugikortasun-arazo handiak dituzten ezinduen kasuan eta ezinduaren helbidetik gertu dauden aparkaleku erreserbatuen kasuan, ez da horrelako mugarik egongo, betiere gidaria txartelaren titularra baldin bada. Era berean, kasu horretan, ibilgailuak ezingo du etengabe erreserbatutako aparkalekuan egon, pertsona hori bere ohiko bizilekuan ez baldin badago.

43. artikulua. Motozikletak, ziklomotorrak eta bizikletak aparkatzea.

1. Udalak motozikletak, ziklomotorrak eta bizikletak aparkatzeko gune edo toki bereziak seinaleztatu ahal izango ditu.

2. Bereziki horretarako gunerik ez dagoen bide publikoetan, ibilgailu-mota horiek 3 metro zabal baino gehiago duten espaloi eta pasealekuetan aparkatu ahal izango dute, espaloiarekiko paralelo eta ertzetik 50 cm-ra. Txorakoak baldin badaude, txorakoak banatzen dituzten guneen barruan aparkatuko da.

3. Sei metro zabal baino gehiago duten espaloi edo pasealekuetan, semibaterian aparkatu ahal izango da, aurreko ataleko arauen arabera.

4. Gutxienez bi metroko tartea egon beharko du aurreko atalen arabera aparkatutako ibilgailu-mota hauen eta oinezkoentzako pasabide seinaleztatu baten edo garraio publikoaren geltokiaren artean.

5. Espaloi edo pasabideetan aparkatzeko, motorra itzaliko da eta eserlekutik jaitsi. Espaloiaren koska igarotzeko bakarrik erabili ahal izango da motorraren indarra.

6. Debekatuta dago bi gurpileko ibilgailuak aparkatzea hiru metro baino estuagoak diren pasealekuetan.

7. Baterian edo semibaterian aparkatuko

b) En los casos de personas discapacitadas con gran dificultad de movilidad y cuando se trate de reservados cercanos a su domicilio, no existirá la anterior limitación, siempre que el/la conductor/a del vehículo sea el/la titular de la tarjeta. Así mismo, en este caso, el vehículo no podrá estar estacionado permanentemente en el reservado cuando dicha persona no se encuentre en su domicilio habitual.

Artículo 43. Estacionamiento de motocicletas, ciclomotores y bicicletas.

1. El Ayuntamiento podría señalar en la vía pública zonas o espacios destinados especialmente para el estacionamiento de motocicletas, ciclomotores y bicicletas.

2. En aquellas vías públicas en que no existiesen espacios destinados especialmente a este fin, los vehículos mencionados podrán estacionar en aceras y paseos de más de tres metros de ancho, paralelamente a la acera y a una distancia de cincuenta centímetros del bordillo. En el caso de que haya alcorque, el estacionamiento se hará dentro de los espacios que los separen.

3. En aceras o paseos de más de seis metros de ancho, podrá estacionarse en semibatería, siguiendo las normas del apartado anterior.

4. La distancia mínima entre estos vehículos estacionados según los apartados anteriores y los límites de un paso para peatones señalizado o de una parada de transporte público, será de dos metros.

5. El estacionamiento sobre aceras o paseos se efectuará circulando con el motor parado y sin ocupar el asiento. Únicamente se podrá utilizar la fuerza del motor para salvar el desnivel de la acera.

6. Está prohibido el estacionamiento de vehículos de dos ruedas sobre las aceras o paseos que posean una anchura inferior a tres metros.

7. El estacionamiento en la calzada se efectuará en batería o semibatería, ocupando un ancho máximo de un metro y medio.

8. Cuando se estacione una motocicleta, ciclomotor o bicicleta entre otros vehículos, se efectuará en forma que no impida el acceso a estos últimos.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

da galtzadan, zabalean gehienez metro eta erdi okupatuz.

8. Motozikleta, ziklomotor edo bizikleta bat beste ibilgailuen artean aparkatzean, ezingo du eragotzi beste ibilgailuetarako sarbidea.

BIGARREN TITULUA.-
IBILGAILUAK SARTU ETA
ATERATZEKO AIMENAK (IBIAK)

44.artikulua.- eskumena.- Ordenantza hau martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren 7, 38.4 eta 68.2 artikuluek emandako eskumenetan oinarrituta (Dekretu horren bidez trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatua onetsi zen), 1986ko ekainaren 13ko Toki-erakundeen Ondasunei buruzko Erregelamenduaren 77. artikuluan xedatutakoari jarraiki.

45. artikulua.- helburua 1. Ordenantzaren helburua pasabide-lizentzia emateko baldintzak eta prozedurak ezartzea da.

2. Jabetza-eskubiderik eman gabe eta hirugarren bati kalte egin gabe ematen da pasabide-lizentzia.

3. Espaloia ibilgailuak igarotzeko erabiltzea (sarri edota gutxitan) edozein unetan baliogabetu daitekeen tolerantziako jarrera besterik ez da.

46. artikulua.- pasabide-eskubidea.-1. Pasabide-eskubidea espaloien (herri-ondasunak dira, eta herri-erabilerakoak) aprobetxamendu komun berezia egitea da.

2. Espaloia sarri erabiltzea dakar, ibilgailuak sartu eta ateratzeko; gainera, zintarria eta espaloia bera aldatu edo beharrezko ekar dezake, aurrez aurre dauden lokal edo finketara errazago pasa

TITULO SEGUNDO

DE LAS AUTORIZACIONES PARA
ENTRADA
Y SALIDA DE VEHICULOS (VADOS)

Artículo 44º.competencia.- La presente Ordenanza se dicta en virtud de las facultades concedidas por los artículos 7,38.4 y 68.2, del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el texto articulado de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, en relación con lo preceptuado en el artículo 77 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, de 13 de junio de 1986.

Artículo 45º. objeto.- 1. El objeto de esta Ordenanza es establecer los requisitos y el procedimiento para el otorgamiento de la licencia de vado.

2. La licencia de vado se otorga salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero.

3. La mera utilización de la acera para el paso de vehículos, más o menos habitual, sólo puede entenderse como una tolerancia esencialmente revocable en cualquier momento.

Artículo 46.- derecho de vado.-1. El derecho de vado constituye un aprovechamiento común especial de las aceras, bienes de dominio público, uso público.

2. Comporta el uso intensivo de la acera para entrar y salir vehículos, pudiendo implicar modificación o rebaje de bordillo y acera para facilitar el libre tránsito a locales o fincas situadas frente al mismo.

3. Queda prohibido cualquier forma de acceso diferente mediante rampas, instalación provisional o circunstancial de elementos móviles, con cuerpos de



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ahal izateko.

3. Galarazita dago sartzeko arrapalak, behin-behineko edo unean uneko elementu mugigarriak –egurrezkoak edo metalezkoak–, adreiluak, hondarra edo beste elementu batzuk ipintzea, aurretiaz horretarako baimen berezia eskuratu ez bada.

47. artikulua.- iraupena.-Pasabide-eskubidea mugarik gabe edo zehaztutako epe baterako eman daiteke. Bata zein bestea iraunkorrak edo ordutegi zehatzekoak izan daitezke.

48. artikulua.-lizentzien titularrak.-Pasabide-lizentzien titular izateko, honakoen jabe edo errentari izan behar da:

- Industria-establezimendua
- Ibilgailuak gordetzeko lokala
- Familia bakarreko etxebizitzak dituzten finka.

49. artikulua.- pasabide-lizentzia eskatzea.-1. Pasabide-lizentzia eskuratu nahi dutenek alkateari zuzendutako eskabidea aurkeztu beharko dute. Eskabidean, beti ere, datu hauek agertu behar dute:

a) Interesdunaren edo hura ordezkatzeko duen pertsonaren izen-abizenak, bai eta jakinarazpenak jasotzeko helbide bat ere.

b) Pasabide-lizentzia zein eraikinetarako eskatzen den (argi eta garbi adierazi behar da).

c) pasabidearen kokapenaren planoak, 1/100 - 1/2000 eskalan, eta lokalarenak, 1/100 eskalan.

d) eraikinaren fatxadaren argazkia, lokalaren, establezimenduaren edo finKaren sarrera identifikatzen duena.

e) eskatzaileak lokala beste helburu edo jarduera batzuetarako ez duela erabiliko ziurtatzen duen aitortpena.

f) eskatzailearen edo haren ordezkariaren sinadura, tokia eta data.

madera o metálicos, colocación de ladrillos, arena, u otros elementos, excepto que previamente se obtenga una autorización especial.

Artículo 47º.- duración.-El derecho de vado puede concederse con carácter indefinido o por un tiempo determinado. Y uno y otro pueden ser permanentes o de horario determinado.

Artículo 48º.- titulares de las licencias Solo podrán ser titulares de licencia de vados los propietarios o arrendatarios de:

- Establecimientos industriales
- Locales destinados a la guarda de vehículos
- Fincas con viviendas unifamiliares.

Artículo 49º.- solicitud de licencia de vado.-1. Los interesados en una licencia de vado, presentarán solicitud dirigida al Alcalde, la cual habrá de contener, en todo caso, los siguientes datos:

a) nombre y apellidos del interesado o de la persona que lo represente, así como la identificación del lugar que señale a efectos de notificaciones.

b) identificación del edificio respecto del cual se solicita la licencia de vado, que habrá de concretarse con toda claridad.

c) planos de emplazamiento del vado a escala 1/100 - 1/2000 y del local a escala 1/100.

d) fotografía de la fachada del edificio identificando el acceso del local, establecimiento o finca.

e) declaración por la cual el peticionario se obliga a no utilizar el local para otros fines o actividades.

f) lugar, fecha y firma del solicitante o de su representante.

2. Los interesados, titulares de establecimientos industriales o comerciales, habrán de acompañar a la instancia los documentos acreditativos de las siguientes circunstancias:



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

2. Industria- eta merkataritza-establezimenduen titular diren interesdunek, eskabidearekin batera, zenbait dokumentu aurkeztu behar dituzte, ondoko egoerak egiaztatzeko:

a) Udalak emandako jarduera-lizentzia, dagokion jarduerarena.

b) Egingo den jarduerak ibilgailuen sartu-irtena eskatzen duela.

c) Establezimenduak toki librea, egokia, iraunkorra eta beste erabilera baterako ez dena duela, eta, bertan, hiru eta bost auto artean sartzen direla.

3. Ibilgailuak gordetzeko lokalen titular diren interesdunek ondokoak behar dituzte:

a) Lokalak 100 m² baino gehiago baditu, udalaren jarduera-lizentzia behar dute.

b) Lokalak m² baino gutxiago baditu, hiru eta bost ibilgailu artean sartzeko lekua baduela egiaztatu behar dute, familia bakarreko etxebizitza bati atxikitako lokala ez bada; kasu horretan, nahikoa izango da ibilgailu bat edo gehiago hartzeko lekua izatea.

4. Familia bakarreko etxebizitzak dituzten finken titular diren interesdunek, eskabidearekin batera, zenbait dokumentu aurkeztu behar dituzte honako egoerak egiaztatzeko:

a) Lokalean, gutxienez, ibilgailu bat sartzen dela.

b) Lokala etxebizitza bateko ibilgailuak gordetzeko bakarrik erabiliko dela.

5. 5 ibilgailu baino gehiagorentzako tokia duten lokalek JGOKA tramitzeko dagokion proiektu teknikoa aurkeztu beharko dute.

50. artikulua.- pasabideen ezaugarriak.-
1. Ibilgailu bat gordetzeko tokiak 4'5 x 2'2 metro (9,90 m²) izan behar ditu gutxienez.

a) estar en posesión de la correspondiente licencia municipal de la actividad.

b) que la actividad que se realiza requiere la entrada y salida de vehículos.

c) que el establecimiento dispone de espacio libre y adecuado con carácter permanente y sin otro destino, con capacidad para tres o cinco automóviles.

3. Los interesados, titulares de locales destinados a la guarda de vehículos:

a) si el local excede de 100 m², estar en posesión de la correspondiente licencia municipal de actividad.

b) si no excede de 100 m², que puede albergar de tres a cinco vehículos automóviles, excepto en el caso de que se trate de un local asociado a una vivienda unifamiliar, en que será suficiente que pueda albergar uno o más vehículos automóviles.

4. Los interesados, titulares de fincas con vivienda unifamiliar, habrán de acompañar a la instancia los documentos acreditativos de las siguientes circunstancias:

a) que la finca pueda albergar, al menos, un vehículo automóvil.

b) que el local se destinará exclusivamente a la guarda de vehículos asociados a una vivienda.

5. Los locales con capacidad para más de 5 vehículos presentarán el correspondiente proyecto técnico para tramitar M.I.N. y P.

Artículo 50º. características de los vados.- 1. El espacio mínimo para albergar un vehículo será de 4'5 x 2'2 m. (9,90 m²)

2. La longitud mínima de los vados será igual a la determinada por el Plan General para los accesos a garajes y aparcamientos, y concretamente:

- de 4'5 m. para los accesos de doble sentido.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

2. Pasabideen gutxieneko luzera Plan Orokorrak garaje eta aparkalekuetara sartzeko zehaztutakoa izango da. Honako hau, hain zuzen:

- 4'5 metrokoa bi noranzkoko sarreretarako.

- 3 metrokoa 12 metroko edo gehiagoko zabalerako bideetan kokatutako sarreretarako.

- 2'4 metrokoa 12 metroko edo gutxiagoko zabalerako bideetan kokatutako sarreretarako.

3. Pasabide-plaka udalak emandakoa edo baimendutakoa izango da.

51. artikulua.- Debekatuta dago pasabideetarako gordetako lekuetan gelditzea eta aparkatzea, bai eta beharreko lizentziarik gabe bideetan obrak egin edo seinaleak ipintzea ere.

52.- ibilgailuak gordetzeko garajeen sailkapena lau kategoriatan ezarri dira, helburu horretarako lokalaren azaleraren arabera:

1. kategoriatan: 150 m² baino azalera txikiagoa

2. kategoriatan: 150 m² eta 1.000 m² arteko azalera

3. kategoriatan: 1.000 m² eta 2.500 m² arteko azalera

4. kategoriatan: 2.500 m² baino azalera handiagoa

Erabilera horrek ez ditu barne hartzen dagozkion erabilera gehigarriak; adibidez: komunak, instalazio-gela, etab. ezta erabilera hauek ere: gasolindegia, ibilgailuak garbitzeko gunea eta konponketa-tailerra.

53. artikulua.- lizentzia emateko organo eskuduna.- Alkateari dagokio lizentzia emateko eskumena. Alkateak alkateordearen edo Gobernu Batzordearen esku utzi dezake eginkizun hori.

54. artikulua.- prozedura.- 1. Pertsona

- de 3 m. para los accesos situados en viales de anchura igual o superior a 12 metros.

- de 2'4 m. para los accesos situados en viales de anchura igual o menor a 12 metros.

3. La placa de vado será la que suministre o autorice el ayuntamiento

Artículo 51º.- Queda prohibido la parada y estacionamiento en los lugares reservados para vados y realizar obras o señalizaciones en las vías urbanas, respecto de los mismos sin la preceptiva licencia.

Artículo 52º.-clasificación de garajes de guarda para vehículos.-Se establecen cuatro categorías en función de la superficie del local destinado al mismo:

1ª categoría Superficie menor de 150 m²

2ª categoría Superficie entre 150 m² y 1.000 m²

3ª categoría Superficie entre 1.000 m² y 2.500 m²

4ª categoría Superficie mayor de 2.500 m²

Este uso no comprende, así mismo, los usos anejos correspondientes como el de servicios higiénicos, cuarto de instalaciones, etc. Se considera excluidos los usos de estación de servicios, lavado de vehículos y el de taller de reparación de los mismos.

Artículo 53º órgano competente para el otorgamiento de la licencia.- La competencia para otorgar la licencia corresponde al Alcalde que la podrá delegar en un Teniente de Alcalde o en la Comisión de Gobierno.

Artículo 54º.procedimiento .- 1. Iniciado el procedimiento a solicitud de persona interesada, se impulsará de oficio en todos sus trámites recabando el Instructor simultáneamente informes de los Servicios Técnicos del Ayuntamiento, de la Intervención de Fondos y los que



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

interesdunak prozedura has dadin eskatuta, ofizioz bultzatuko dira izapide guztiak, eta izapidegileak Udaleko Zerbitzu Teknikoen txostena, Fondoan Kontu-hartzaitzarenak eta beharrezkoak iruditzen zaizkionak bilduko ditu, horiek eskuratzea egokia dela arrazoituta, betiere.

2. Zerbitzu Teknikoen txostenak gai hauek landuko ditu, besteak beste: pasabidea udalerrian indarrean dauden plangintza-arauekin bat datorren, aurkeztutako dokumentuek ordenantza honetan zehaztutako baldintzak betetzen dituzten, eta hiri-elementuren batek kalteak izan baditzake, nola konponduko den.

3. Fondoan Kontu-hartzaitzaren txostena eduki ekonomikoko betebeharez arituko da.

4. Txostenak gehienez 10 eguneko epean bideratuko dira.

55. artikulua -erabakitze obligazioa.- 1. Alkateak gehienez bi hileko epean eman behar du horri buruzko erabakia.

2. Onartutako txostenak eta irizpenak erabakiaren oinarri izango dira, erabakitako testuarekin batera ipintzen badira.

56. artikulua.- presuntziozko egintza.- Erabakia hartzeko epea amaitu eta alkateak erabakirik eman ez badu, eskaera ez onartutzat joko da.

HIRUGARREN TITULUA

ZUHURTASUNEZKO NEURRIAK.

1. KAPITULUA. -IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK ERRETIRATZEA

57. artikulua. Udaltzaingoak honako kasu hauetan erretiratu ahal izango du

juzgue necesarios para resolver, fundamentando la conveniencia de recabarlos.

2. El informe de los Servicios Técnicos versará en orden, entre otros posibles aspectos, a si el vado es compatible con las normas de planeamiento que rijan en el municipio; si en la documentación presentada se cumplen las exigencias técnicas fijadas en esta Ordenanza y si hay elementos urbanos que pueden quedar afectados, la forma de su reposición.

3. El informe de la Intervención de Fondos se referirá a las obligaciones de contenido económico.

4. Los informes serán evacuados en el plazo máximo de diez días.

Artículo 55. obligación de resolver. 1. El Alcalde está obligado a dictar resolución expresa en el plazo máximo de dos meses.

2. La aceptación de los informes y dictámenes servirá de motivación a la resolución cuando se incorporen o adjunten al texto de la misma.

Artículo 56. acto presunto.- Si venciere el plazo de la resolución y el Alcalde no la hubiere dictado, se considerará desestimada la solicitud.

TITULO TERCERO

DE LAS MEDIDAS CAUTELARES.

CAPITULO I. -RETIRADA DE VEHICULOS DE LA VIA PUBLICA

Artículo 57. La Policía Municipal podrá ordenar la retirada de un vehículo de la vía pública y su traslado al lugar de depósito de vehículos que se establezca, en algunas de las siguientes circunstancias:

1) En lugares que constituya un peligro.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ibilgailua bidetik eta ibilgailuen gordelekura eraman:

- 1) Leku arriskutsu batean dagoenean.
 - 2) Ibilgailuen edo oinezkoen zirkulazioari arazo larriak eragiten dienean.
 - 3) Zerbitzu publiko baten funtzionamendua oztopatzen duenean
 - 4) Herriko ondarean galerak edo kalteak eragiten dituzten edo ibi iraunkorren aurrean aparkatuta dagoenean.
 - 5) Abandonatuta dagoenean.
 - 6) Istripu bat dela medio, ibilian segitzeko moduan ez dagoenean.
 - 7) Hondamen egoerak Ibilgetzea eragin duenean.
 - 8) Ibilgailua legez ibilgetzen denean eta ibilgetze hori, ibilgailuen eta pertsonen zirkulazioa eragotzi gabe gauzatu ahal izateko leku aproposik ez dagoenean.
 - 9) Segurtasun eta larrialdi zerbitzuetarako guneetan daudenean.
 - 10) Ibilgailuak, akats batzuk direla eta, 48 ordu luze gelditurik egon arren, haren jabeak akats horiek konpondu ez dituzten.
 - 11) Alkoholemia frogan ondoan emaitzak positiboak izan direnean, baldin eta horretarako gai den pertsona bat ibilgailuaren gidatzeaz arduratzen ez bada.
 - 12) Legean edo Ordenantza honetan aurreikusitako beste edozein kasutan
58. artikulua. Ibilgailu bat, gainontzeko gidari eta oinezkoentzat arrisku egoeran geratuta dagoela ulertuko da:

- 1) Bihurgune edo sestra aldaketetan.
- 2) Kaleetako elkarguneetan eta inguruetan, ikusmena gutxituz.
- 3) Zirkulazio seinaleen ikusmena eragozten den lekuetan.
- 4) Espaloi baten izkinaren ertzetik kanpo geratzen denean, gainontzeko gidariei bere ibilbidea aldaraziz edo ibilgailuen biratzea galaraziz.

2) Si perturba gravemente la circulación de peatones o vehículos.

3) Si obstaculiza o dificulta el funcionamiento de algún servicio público.

4) Si ocasiona pérdidas o deterioro en el patrimonio público.

5) Si se encuentra en situación de abandono.

6) En caso de accidentes que impidan continuar la marcha.

7) En un estado de deterioro tal que haya obligado a su inmovilización.

8) Cuando procediendo legalmente a la inmovilización del vehículo no hubiere lugar adecuado para practicar la misma sin obstaculizar la circulación de vehículos o personas.

9) En espacios reservados a servicios de seguridad o urgencias.

10) Cuando hayan transcurrido 48 horas desde su inmovilización por deficiencias del mismo vehículo y su conductor o propietario no las haya corregido.

11) Cuando se hubieran efectuado pruebas de alcoholemia con resultados positivos, a no ser que pueda hacerse cargo de su conducción otra persona debidamente habilitada.

12) En cualquier otro supuesto previsto en la Ley o en esta Ordenanza.

Artículo 58. Se considerará que un vehículo se encuentra estacionado originando una situación de peligro para el resto de peatones y conductores cuando se efectúe:

1) En las curvas o cambios de rasantes.

2) En las intersecciones de calles y sus proximidades, produciendo una disminución de la visibilidad.

3) En los lugares en los que se impida la visibilidad de las señales de circulación.

4) De manera que sobresalga del vértice de la esquina de la acera, obligando al resto de conductores a variar su trayectoria, o dificultando el giro de los vehículos.

5) Cuando se obstaculice la salida de emergencia de los locales destinados a espectáculos públicos y entretenimiento durante las horas de apertura de los mismos.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

5) Ikuskizun orduetan, aisi eta ikuskizun publikoetarako lokalen larrialdietarako irteeren aurrean aparkaturik dagoenean.

6) Galtzadaren erdian, baimendutako lekuetatik kanpo aparkaturik dagoenean.

7) Erdibitzaileetan, irilatxoetan, edo trafikoa bideratzeko beste elementuren batean daudenean.

8) Lurrean marra zuriak margotuta dauden zonetan.

59. artikulua. Ibilgailu bat, beste ibilgailu eta oinezkoei traba eginez geldituta dagoela ulertuko da, ondorengo kasuetan:

1) Gelditzea debekatuta dagoenean.

2) Beste ibilgailubatzuei pasabidea eragozten dienean.

3) Ibia duen higiezin bateko sarrera eta irteera, oztopatzen duenean.

4) Behar bezala aparkatuta dagoen ibilgailu bati ateratzea eragozten zaionean.

5) Bigarren ilaran eta gidaririk gabe dagoenean.

6) Zirkulaziorako edo gainontzeko erabiltzaileentzako soilik diren erreietan edo bide zatietan sartzen denean.

7) Zebrabideetan (oinezkoen pasabideetan) eta ezindu fisikoentzakoetan aparkatuta dagoenean.

8) Espaloian, oinezkoentzako irilatxoetan eta oinezkoentzako erreserbatutako gainontzeko zonetan aparkatuta dagoenean.

9) Ezindu fisikoentzako zonetan aparkatuta dagoenean.

60. artikulua. Aparkatzeak zerbtzu publiko baten funtzionamendua oztopatuko du:

1) Garraio publikoko ibilgailuentzat erreserbatutako geltokietan daudenean.

2) Hiri hondakin solidoen edukiontzia edo beste mota bateko hiri-altzariak jartzeko erreserbatutako zonetan daudenean.

3) Larrialdi edo segurtasun zerbitzuarako erreserbatutako irteeretan

6) En la calzada, fuera de los lugares permitidos.

7) En las medianas, isletas u otros elementos de canalización del tráfico.

8) En zonas del pavimento señalizadas con franjas blancas.

Artículo 59. Se entenderá que el vehículo se encuentra estacionado en lugar que perturba la circulación de peatones y vehículos en los siguientes casos:

1) Cuando esté prohibida la parada.

2) Cuando no permita el paso de otros vehículos.

3) Cuando obstaculice la salida o acceso a un inmueble a través del vado.

4) Cuando se impida la incorporación a la circulación de otro vehículo correctamente estacionado.

5) Cuando se encuentre estacionado en doble fila sin conductor.

6) Cuando invada carriles o parte de las vías reservadas exclusivamente para la circulación o para el servicio de los demás usuarios.

7) Cuando se encuentre estacionado en los pasos de peatones y de discapacitados físicos.

8) Cuando se encuentre estacionado en la acera, en islas peatonales y demás zonas reservadas a los peatones.

9) En zonas reservadas a discapacitados físicos.

Artículo 60. El estacionamiento obstaculizará el funcionamiento de un servicio público cuando tenga lugar:

1) En las paradas reservadas a los vehículos de transporte público.

2) En las zonas reservadas para la colocación de contenedores de residuos sólidos urbanos u otro tipo de mobiliario urbano.

3) En las salidas reservadas a servicios de urgencia y seguridad.

Artículo 61. Se entenderá que el estacionamiento origina pérdida o deterioro del patrimonio público cuando



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

daudenean.

61. artikulua. Aparkatzeak ondare publikoaren galera edo hondamena sortzen duela ulertuk oda, lorategietan, heskaietan, zuhaitzietan, iturrietan edota udalerrria apaintzera zuzendutako bideetako beste zati batzuetan dagoenean.

62. artikulua. Nahiz eta ondo aparkatuta egon, Udaltzaingoak herri bidean dauden ibilgailuak erretiratu ahal izango ditu ondorengo kasuetan:

1) Dauden lekua behar bezala baimenduriko ekitaldi publiko batean erabili behar bada.

2) Garbiketa lanak egitea, herri bidea konpontzea edo seinaleztatzea, garabiak edo obrako beste elementu batzuk jartzea aurreikusitako lekuetan daudenean.

3) Larrialdi kasuetan.

Udalak, esandako gorabehera horiek garaiaz jakinaraziko ditu, beharrezko diren oharrak jarritz.

Ibilgailuak behin erretiratu ondoren, gertuen dagoen baimendutako ibilgailuen gordelekura eramango dira, edo aparkatuta zeuden inguruetan utziko dira, eta egindakoa titularrei jakinaraziko zaie. Esandako lekualdatze horiek ez diote, ibilgailuaren titularrari inolako gasturik ekarriko, ibilgailua edozein lekutara eramanda ere.

63. artikulua. Ibilgailuaren erretiratzea etenda geratuko da, gidaria, garabiak ibilgailua atzean duela abiatu aurretik agertzen bada eta aurkitzen zen egoera irregularra konpontzeko beharrezko diren neurriak hartzen baditu.

64. artikulua. Herri bidean dauden objektu guztiak erretiratuko ditu Udaltzaingoak, baldin eta haien erantzule egingo den inor agertzen ez bada.

Berdin jokatuko da, baldin eta delako objektu horrek oinezkoen edo ibilgailuen

se efectúe en jardines, setos, zonas arboladas, fuentes y otras partes de la vía destinadas al ornato y decoro del municipio.

Artículo 62. Aún cuando se encuentren correctamente estacionados, la Autoridad Municipal podrá retirar los vehículos de la vía pública en las situaciones siguientes:

1) Cuando estén estacionados en un lugar que se haya de ocupar para un acto público debidamente autorizado.

2) Cuando estén estacionados en zonas donde se prevea la realización de labores de limpieza, reparación o señalización de la vía pública, colocación de grúas u otros elementos de obra.

3) En caso de emergencia.

El Ayuntamiento deberá advertir con la antelación suficiente las referidas circunstancias mediante la colocación de los avisos necesarios.

Una vez retirados, los vehículos serán conducidos al lugar de depósito autorizado más próximo o depositados en las cercanías del lugar donde se hallaban estacionados, lo cual se pondrá en conocimiento de sus titulares.

Los mencionados traslados no comportarán ningún tipo de gasto para el titular del vehículo, cualquiera que sea el lugar donde éste sea conducido.

Artículo 63. La retirada del vehículo se suspenderá inmediatamente, si el conductor comparece antes de que la grúa haya iniciado su marcha con el vehículo enganchado, y toma las medidas necesarias para hacer cesar la situación irregular en la que se encontraba.

Artículo 64. Serán retirados inmediatamente de la vía pública por la Autoridad Municipal todos aquellos objetos que se encuentren en la misma y no haya persona alguna que se haga responsable de los mismos.

De igual forma se actuará en el caso de que el objeto entorpezca el tráfico de peatones o de vehículos, así como si su propietario se negara a retirarlo de inmediato.

CAPITULO II. INMOVILIZACION DEL



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

trafikoa oztopatzen badu, eta bere jabeak hura berehala erretiratzeari uko egiten badio.

II. KAPITULUA. IBILGAILUAK - IBIGELTZEIA

65. artikulua. Udaltzaingoak, jarraian adieraziko diren kasuetan aurkitzen diren ibilgailuak ibigeldu ahal izango ditu:

a) **Gidariak, alkohol probak, psikotropikoen, estupefazienteen, estimulatzaileen edota antzeko substantzien kontsumo probak egiteari uko egiten dionean, edota proba egin eta emaitza positiboa denean.**

b) **Ibilgailuak, arauz baimendutako zarata, gas eta ke mailak gainditzen dituztenean.**

c) **Ibilgailuak uhalik eta derrigorrezkoak diren beste segurtasun elementurik ez duenean.**

d) **Ziklomotore eta motozikleta gidariak, derrigorrezko kasko homologaturik gabe doazenean.**

e) **Ibilgailuari, baimendu gabeko berrikuntza garrantzitsuren bat egin zaioenean.**

f) **Ibilgailuak zirkulatzeko baimenik ez duenean.**

g) **Ibilgailuak zirkulatu ahal izateko, derrigorrezko asegururik ez duenean**

h) **Ibilgailu batek, edozein arrazoirengatik, baimenik ez duenean, edo bere gidariak gidatzeko baimenik ez duenean edo duenak baliorik ez duenean. Kasu honetan, gidariak adierazten badu, baliozko baimena duela eta bere nortasuna eta helbidea ziurtatzen baditu, ez da gelditzea gauzatuko. Beti ere, bere portaeraren arabera, ibilgailua gidatzeko behar diren ezagutzak ez dituela sumatzen ez den bitartean.**

i) **1990eko martxoaren 2ko 339/1990 Errege Dekretu Lege-emailearen 67. artikulua hiru garren paragrafoaren xedaturikoaren arabera, lege-hausleak isunaren munta ordaindu edo ordainketa bermatu nahi ez duenean.**

j) **Baimendutako plaza bakoitzeko pertsona**

VEHICULO

Artículo 65. La Policía Municipal podrá inmovilizar los vehículos que se encuentren en los siguientes supuestos:

a) Cuando el conductor se niegue a someterse a las pruebas para la obtención de la alcoholemia, del consumo de psicotrópicos, estupefacientes, estimulantes o sustancias análogas, o cuando el resultado de la prueba haya sido positivo.

b) Cuando el vehículo supera los niveles de ruido, gases y humos permitidos reglamentariamente.

c) Cuando el vehículo vaya desprovisto de cinturones y otros elementos de seguridad obligatorios.

d) Cuando los conductores de ciclomotores y motocicletas circulen sin el obligatorio casco homologado.

e) Cuando al vehículo se le haya efectuado una reforma de importancia no autorizada.

f) Cuando el vehículo no esté autorizado a circular.

g) Cuando la circulación del vehículo no esté amparada por el correspondiente seguro obligatorio.

h) Cuando un vehículo se halle, por cualquier causa, sin autorización o su conductor no lleve permiso de conducción o el que lleve no sea válido. En este caso, si el conductor manifiesta tener permiso válido y acredita suficientemente su personalidad y domicilio, no se llevará a efecto la inmovilización, a menos que su comportamiento induzca a apreciar, racional y fundadamente, que carece de los conocimientos o aptitudes necesarios para la conducción.

i) Cuando, según lo dispuesto en el artículo 67.1, párrafo tercero, del Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, el infractor se negase a depositar el importe de la multa o garantizar su pago.

j) Cuando se realice transporte de personas superando el 50% el número de plazas autorizadas, excluido el conductor.

k) Y en cualquier otra circunstancia que legalmente se establezca.

CAPITULO III. IMPUTACION DE GASTOS



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

gehiago eramatea (%50 gehiago) gidaria kenduta.

k) Legez ezarrita dagoen beste edozein kasutan.

III. KAPITULUA. GASTUAK EGOZTEA

66. artikulua. 1. Lapurretetan edo ibilgailua jabearen borondatearen kontra erabili den beste kasu batzuetan izan ezik, eta ongi argitu behar dira hauek guztiak, titularraren kargu joango dira Ordenantza honen 67. eta ondorengo artikulua ipagai duen erretiratzearen araberrako gastuak, eta aurrez ordaindu beharko ditu edo haien ordainketa bermatu ibilgailua itzuliko bazaio.

2. Era berean jokatu da gidariak alkohol proba egiteari uko egiten dion kasuetan eta indarrean dagoen legeriak hala xedatu duen beste kasu guztietan.

3. Erretiraturiko ibilgailua delitu batean erabili bada, eta horren ondorioz Epaileen esku geratu bada, epaitegi bidetik egingo da gastuen erreklamazioa.

4. Titularrak edo horretarako beharreko baimena duen pertsona batek baizik ez du Udal biltegira eramango ibilgailua jasoko.

67. artikulua. Bide publikoan dagoen ibilgailua erretiratzeko edo lotzeko lanak hasi orduko sortzen da gastuak ordaintzeko obligazioa. Aski izango da garabia edo xede horretarako erabiliko den ibilgailua erretiratu edo lotu beharreko ibilgailuaren ondoan egotea, jardueran hasi ez diren arren.

IV. KAPITULUA. -IBILGAILUAK ERRETIRATZEKO ETA LOTZEKO ZERBITZUAREN TARIFAK

68. artikulua. Bide publikoan dauden ibilgailuak erretiratzeagatik edo lotzeagatik ordaindu beharreko tasak AZKOITIKO Udaleko Ordenantza Fiskalen arabera sortu eta zehaztuko dira.

69. artikulua. Bide publikotik ibilgailu bat haren jabearen ezjakinean erretiratu bada

Artículo 66. 1. Salvo en caso de sustracción u otras formas de utilización del vehículo en contra de la voluntad de su titular, debidamente justificadas, los gastos que se originen como consecuencia de la retirada a la que se hace referencia en los artículos 67 y ss, de esta Ordenanza, será por cuenta del titular, que deberá abonarlos o garantizar su pago como requisito previo a la devolución del vehículo.

2. De igual forma se actuará en los casos de inmovilización por negarse a someterse a las pruebas de detección alcohólica y en aquellas que la legislación vigente lo especifique.

3. Cuando el vehículo retirado haya sido utilizado para la comisión de algún delito, y éste se haya puesto a disposición de la Autoridad Judicial, la reclamación de los gastos se realizará por vía judicial.

4. La retirada de los vehículos trasladados e inmovilizados, solo podrán realizarlo el titular o persona debidamente autorizada.

Artículo 67. La obligación de contribuir nace en el momento en que se inician las operaciones de retirada o inmovilización del vehículo de la vía pública, siendo suficiente a tal efecto la presencia de la grúa o vehículo destinado a tal fin junto al vehículo a retirar o inmovilizar, aún cuando no haya iniciado su actuación.

CAPITULO IV. -TARIFAS POR EL SERVICIO DE RETIRADA E INMOVILIZACION DE VEHICULOS

Artículo 68. Las tasas por retirada e inmovilización de vehículos de la vía pública se devengarán con arreglo a lo marcado en la Ordenanzas Fiscales del Ayuntamiento de AZKOITIA.

Artículo 69. Cuando se hayan retirado vehículos de las vías públicas sin que conste el conocimiento del titular, transcurridas 48 horas desde su retirada y sin que nadie hubiera comparecido a reclamarlos, se procederá a informar de forma expresa al que figure como titular en el registro correspondiente.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

eta 48 ordu igaro ondoren inor ez bada haren galdezka azaldu, espreski emango zaio erretiratzearen berri erregistroan ibilgailu horren titular gisa agertzen den pertsonari.

LAUGARREN TITULUA

ABANDONATUTAKO IBILGAILUAK

I. KAPITULUA. BIDE PUBLIKOETAN

70. artikulua. Udaltzaingoak ulertuko du ibilgailu bat abandonatutako egoeran dagoela, ondorengo kasuetakoren batean badago:

1) Agintari eskudunak, herri bidetik erretiratu eta ibilgailuen gordelekuan dagoenetik bi hilabete baino gehiago iragaten direnean.

2) Hilabete igaro ondoren leku berean aparkatuta, dituen akatsengatik berez mugitzerik ez duenean edo matrikula plakak ez dituenen jarrita. Kasu honetan, hiri hondakin solidoen tratamendua izango du, dagokion ingurumen araudiarekin bat etorriz.

Kasu honetan, nahiz eta abandonu egoera nabarmena izan, matrikula plakak agerian baditu edo beste edozein seinale bere jabea identifikatzen duena baldin badu, erretiratzeko 15 eguneko epea emango zaio, adieraziz egiten ez badu hiri hondakin solido izango balitz bezala jokatuko dela.

Hamabost egun horiek iraganda, ibilgailua abandonu egoera berean badago, erretiratu egingo da.

71. artikulua. Abandonu egoeran dagoen ibilgailuak zirkulazioan edo zerbitzu publiko baten funtzionamenduan halako arrisku edo enbarazu larririk eragiten ez duen bitartean (bestela, berehala erretiratuko da), honela jokatuko da:

1. Egoeraren berri emango zaio Ibilgailuen Erregistroan haren titular gisa agertzen den pertsonari edo haren

TITULO CUARTO

DE LOS VEHICULOS ABANDONADOS

CAPITULO I. EN LAS VIAS PUBLICAS

Artículo 70. La Policía Municipal podrá presumir razonablemente que un vehículo se encuentra en situación de abandono en los siguientes casos:

1) Cuando transcurran más de dos meses desde que el vehículo haya sido depositado tras su retirada de la vía pública por la autoridad competente.

2) Cuando permanezca estacionado por un período superior a un mes en el mismo lugar o presente desperfectos que hagan imposible su desplazamiento por sus propios medios o le falten las placas de matriculación. En este caso, tendrá el tratamiento de residuo sólido urbano de acuerdo con la normativa ambiental correspondiente.

En el supuesto contemplado en el apartado 1) y en aquellos vehículos que, aun teniendo signos de abandono, mantengan la placa de matriculación o dispongan de cualquier signo o marca visible que permita la identificación de su titular, se requerirá a éste, una vez transcurridos los correspondientes plazos para que en el plazo de quince días retire el vehículo del depósito o del lugar donde se hallare, con la advertencia de que en caso contrario, se procederá a su tratamiento como residuo sólido urbano.

Si transcurridos los quince días, el vehículo persiste en el mismo estado de abandono, se procederá a su retirada.

Artículo 71. Siempre y cuando el vehículo en estado de abandono no constituya peligro o cause grave molestia a la circulación o al funcionamiento de algún servicio público, en cuyo caso se procederá a su retirada de forma inmediata, se actuará de la siguiente forma:

1. Se procederá a notificar la circunstancia a quien figure como titular en el Registro de Vehículos o a quien resultase ser su legítimo propietario, requiriéndole para que en el plazo de diez días se haga cargo del vehículo y modifique la situación de abandono.

2. Si transcurridos los diez días, el vehículo persiste en el mismo estado de



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

legezko jabeari, eta hamar eguneko epea emango zaio ibilgailua hartu eta erretiratu dezan.

2. Hamar egunak igaro eta ibilgailuak abandonu egoeran badirau, udal biltegiara erretiratuko da eta hasiera emango zaio, era berean, santziorako espedienteari.

3. Titularren kargura joango dira abandonaturiko ibilgailuak erretiratze-agatik ordaindu beharreko gastuak.

72. artikulua. Udal biltegiara trafiko arauak haustearan, trafiko istripuen, epaitegiaren aurreko jardunbide amaitu baten edo behar bezala arrazoituriko beste aktuzio batzuen ondorioz erretiratu diren ibilgailuak abandonaturiko ibilgailutzat hartuko dira biltegiara sartu eta hilabetera, edo haiei buruzko prozesua bukatu ondoan, titularrek edo jabeek ez badituzte erretiratu Utzitako kotxeen tratamendua emango zaie.

Legediak agintzen dituen pauso guztiak eman ondoren eta ibilgailuaren jabeak ez badu erreklamaziorik egiten, txatarrerako txostena irekiko da.

BOSGARREN TITULUA

NOLA JOKATU ISTRIPU BATEN AURREAN

73. artikulua. 1. Istripuetan inplikaturiko bide-erabiltzaileak, nahiz istripuak ikusi edo hartaz jakitun direnak, laguntzera edo laguntza eskatzera behartuta daude, leudekeen biktimei laguntzeko; kalte handiagoak ekiditeko kolaborazioa ematera, ahal den neurrian zirkulazioaren segurtasuna lehengoratzera eta gertakariak argitzeko kolaboratzera.

2. Zirkulazio istripu batean inplikaturiko bide-erabiltzaile orok, ahal duen neurrian ondorengo neurriak hartuko ditu:

a) Ahal bezain laster bere ibilgailua gelditu egin beharko du, zirkulaziorako eta oinezkoentzako arriskurik eragin gabe.

b) Gainontzeko bide-erabiltzaileek

abandono se procederá a su retirada, sin perjuicio de la iniciación del oportuno expediente sancionador.

3. Los gastos derivados de la retirada de vehículos abandonados serán por cuenta de sus titulares.

Artículo 72. Aquellos vehículos que hayan sido retirados por infracciones de tráfico, accidentes de tráfico, por hechos sometidos a un procedimiento judicial concluido, o por otras causas justificadas, y habiendo transcurrido un mes desde su retirada o desde la conclusión del procedimiento sin haber sido retirados por sus titulares o propietarios, se considerarán como vehículos abandonados y se procederá del modo previsto en el artículo siguiente.

TITULO QUINTO

COMPORTAMIENTO EN CASO DE ACCIDENTE

Artículo 73. 1. Los usuarios de las vías que se vean implicados en un accidente, lo presencien o tengan conocimiento de él, están obligados a auxiliar o solicitar auxilio para atender a las víctimas, si las hubiere; prestar su colaboración para evitar males mayores o daños, restablecer en la medida de lo posible la seguridad de la circulación y colaborar en el esclarecimiento de los hechos.

2. Todo usuario de la vía implicado en un accidente de circulación deberá, en la medida de lo posible, adoptar las siguientes prescripciones:

a) Detener su vehículo tan pronto como sea posible sin crear peligro para la circulación o las personas.

b) Señalizar de forma visible para el resto de los usuarios de la vía, la situación de accidente o avería.

c) Avisar a los agentes de la autoridad si aparentemente hubiera personas heridas o muertas.

d) Tratar de mantener o restablecer en la medida de lo posible la seguridad



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ikusteko moduan, seinaleztatu beharko du istripuaren edo matxuraren egoera.

c) Agintariei dei egin beharko die, baldin eta zauriturik edo hildakorik badago.

d) Ahal den neurrian, zirkulazioaren segurtasuna lehengorutzen saiatu beharko da, agintariak iristen diren bitartean.

e) Zaurituei laguntza eman beharko die.

f) Norbait zauriturik edo hilik gertatuz gero, dena dagoen bezala utzi beharko du eta erantzukizunak argitzerakoan baliagarri gerta daitezkeen aztarnak ukitzea ekidin beharko du, beti ere zirkulazioa eta pertsonak arriskuan jartzan ez dituzten bitartean.

g) Ez da, istripua gertatu den lekutik joango, harik eta agintariak iritsi arte.

h) Bere nortasunari buruzko datuak eman beharko ditu, baita ibilgailuari buruzkoak eta aseguru etxeari buruzkoak ere, eta bere ibilgailuaren derrigorrezko aseguru polizaren zenbakia.

i) Zirkulazio-istripu bat gertatu dela ohar-tzen den bide-erabiltzaile orok, nahiz eta bera istripuan inplikaturik ez egon, eta bere laguntza ez dela beharrezkoa oso garbi ikusten denean salbu, ahal bezain laster, ezarritako betebeharrak bete beharko ditu, agintariak agertu ez badira.

j) Agindu honetan jasotako arauak haustea larritzat joko da, laguntza ematea izan ezik, delitu penala izango baita.

74. artikulua. Zirkulazio seinale arautzaileetan, edo herri bideko beste edozein elementutan kalteak eragiten dituen gidari oro, behartuta dago, ahal bezain laster agintariei jakinaraztera.

75. artikulua. Aparkatuta dagoen ibilgailuren bati kalteak eragiten dion gidariak, kaltetutako ibilgailuaren gidaria edo jabea bilatu beharko du, egindakoa jakinarazi eta bere nortasunaren berri eman beharko dio.

Aurkituko ez balu, agintariei jakinarazi

en la circulación hasta tanto lleguen los agentes de la autoridad.

e) Prestar auxilio a los heridos.

f) En el supuesto que resultara muerta o herida alguna persona, siempre que ello no suponga un peligro para la circulación y las personas, deberá evitar la modificación del estado de las cosas y la desaparición de huellas que pudieran resultar de utilidad para la determinación de las responsabilidades.

g) No abandonar el lugar del accidente hasta tanto lleguen los agentes de la autoridad.

h) Facilitar los datos precisos sobre su identidad, las del vehículo y la de la entidad aseguradora y número de póliza del seguro obligatorio de su vehículo.

i) Salvo en los casos en que, manifiestamente, no sea necesaria su colaboración, todo usuario de la vía que advierta que se ha producido un accidente de circulación, sin estar implicado en el mismo, deberá cumplimentar, en cuanto le sea posible y le afecten, las prescripciones establecidas a no ser que se hubieran personado en el lugar del hecho la autoridad o sus agentes.

j) Las infracciones a las normas de este precepto tendrán la consideración de graves, salvo en los casos de omisión de socorro, que será delito penal.

Artículo 74. Todo conductor que produzca daños en las señales reguladoras de la circulación o en cualquier otro elemento de la vía pública, está obligado a ponerlo en conocimiento de la autoridad municipal a la mayor brevedad posible.

Artículo 75. El conductor que causare algún daño a cualquier vehículo estacionado sin conductor vendrá obligado a procurar su localización y advertir al conductor el daño causado facilitando su identidad.

Si dicha localización no resultara posible deberá comunicarlo al agente de la autoridad.

TITULO SEXTO

DE LAS INFRACCIONES, SANCIONES, Y DE LA RESPONSABILIDAD



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

beharko die.

SEIGARREN TITULUA

ARAU-HAUSTEAK, SANTZIOAK
ETA ERANTZUKIZUNA

I. SEKZIOA. Arau-haustek

76. artikulua. Trafikoko arau-hausteen Arautze Orokorra.

1. Administrazio-hutsegite izaera edukiko dute, Ordenantza honen aurkako egintza edo huts-egite guztiek, eta Udalak zehaztutako kasuetan eta zehazten dituen eran eta neurrian zigortuko dira, beti ere indarrean dagoen legeriarekin bat etorri, lege penaletan sailkatutako delitu edo hutsegiteak diren kasuetan salbu, kasu horietan Administrazioak erruaren zatia horretarako eskuduntza duen eskumenari pasatuko baitio, eta zigor-prozedura gelditu egingo du, Agintaritza Judizialak epai finkoa ematen ez duen arte.

Era berean zigortu egingo dira, Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasunari buruzko Oinarrien, uztailaren 25eko 18/1989 Legearen 8. Oinarrian xedatutako gainerako arau-haustek, eta Trafikoari, Motordun Ibilgailuen zirkulazioari eta Trafikoari buruzko Legearen Testu artikulatua onartzen duen, martxoaren 2ko 339/1990 Erret Dekretu Legegilearen, 65 eta 66 artikuluetan xedatutakoak –horietako lehena abenduaren 19ko 19/2001 Legeak aldatua, eta agindu batzuetan, azaroaren 21eko 1428/2003 Erret Dekretuak onartutako, Zirkulazioaren Araudi Orokorrak– Kontuan hartu behar da, uztailaren 19ko 17/2005 Legeak, Trafikoari, Motordun Ibilgailuei eta Bide Segurtasunari buruzko Legea aldatu egin duela eta 65. artikulua aurreikusten dituen arau-hauste larrien artean, herri bidean egiten diren eta ordura arte horrela sailkatu gabe zeuden hainbat arau-hauste eta indarrean dauden beste trafiko arau batzuk sartu dituela, beti ere legeak zigorrak jartzeko ahalmena beste Administrazio bati ematen ez badio salbu,

SECCION I. De las infracciones

Artículo 76.. Regulación General de las infracciones de tráfico.

1. Las acciones y omisiones contrarias a esta Ordenanza tendrán el carácter de infracciones administrativas y serán sancionadas en los casos, forma y medida que el Ayuntamiento determine en concordancia con la legislación vigente, a no ser que puedan constituir delitos o faltas tipificadas en las leyes penales, en cuyo caso la Administración pasará el tanto de culpa al orden jurisdiccional competente y se abstendrá de seguir el procedimiento sancionador mientras la Autoridad Judicial no dicte sentencia firme.

Serán así mismo sancionadas las demás infracciones de lo dispuesto en la Base 8.^a de la Ley 18/1989 de 25 de julio, de Bases sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, en los artículos 65 y 66 del RD Legislativo 339/1990 de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, modificado el primero de ellos por la Ley 19/2001, de 19 de diciembre y en determinados preceptos del Reglamento general de Circulación, aprobado por Real decreto 1428/2003, de 21 de noviembre. Hay que tener en cuenta que la Ley 17/2005, de 19 de julio, ha modificado la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial e incluido entre las infracciones graves del art. 65 una serie de infracciones que hasta ese momento no habían sido calificadas como tales y otras normas de tráfico en vigor, que se cometan en las vías urbanas, salvo que la ley atribuya la competencia sancionadora a otra Administración, en cuyo caso se procederá a darle traslado de las actuaciones.

— Clasificación de las infracciones de Tráfico:

2. Las infracciones a que hace



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

kasu horretan jarduerak hari pasako bai-tzaizkio

— Trafiko arau-hausteen sailkapena:

2. Aurreko atalean aipatzen diren arau-haustek honela sailkatzen dira: Arinak, larriak eta oso larriak.

3. Arau-hauste arintzat hartuko dira, ordenantza honetan, eta gainontzeko trafiko arauetan dauden arauen aurka egindakoak, hurrengo zenbakietan zehaztuta dauden arau-hauste larri edo oso larritzat sailkatuta ez daudenak.

4. Arau-hauste larritzat hartuko dira:

A) 17/2005 Legeak aldatzen duen BSLren 65.4 artikuluan aurreikusitakoak:

a) Abiadura mugen gain Legeak xedatzen duena urratzea, 5.c) atalean, pasabide lehentasuna, aurreratzea, norabide eta norantza aldaketa eta atzera ematea, ezarritako muga gainditzen badu salbu.

b) Leku arriskutsuetan gelditzea eta aparkatzea edo zirkulazioa larriki eragozten duten lekuetan, zirkulaziorako arriskua, bereziki oinezkoena eta eragozpena sortuz, arauz zehaztutako terminoetan.

c) Ikusmen gutxiko edo ikusmenik gabeko egoeretan, arauzko argirik gabe zirkulatzea, edo beste bide-erabiltzaileak itsutuz, eta argiak erabiltzea nahitaezkoa den kasu guztietan.

d) Bidean, inolako baimenik gabe obrak egitea eta seinaleztatzea, eta seinaleztatzeko iraunkorra edo noizean behingoa kentzea edo hondatzea.

e) Gidatzeak eskatzen duen arretaren aurkakoak diren tresnak edo gailuak erabiliz gidatzea, arauz zehaztutako terminoetan.

f) Soinuak hartzen dituen edo soinuak entzunarazten dituen aparailuetara konektatutako entzungailu edo kaskoekin gidatzea; gidatzen den bitartean telefonia mugikorreko aparailuak erabiltzea eta azken batez, eskuzko erabilera dakarren beste edozein komunikazio sistema edo

referencia el número anterior se clasifican en leves, graves y muy graves.

3. Tendrán la consideración de infracciones leves las cometidas contra las normas contenidas en esta ordenanza y en las demás normas de tráfico que no se califiquen expresamente como graves o muy graves en los números siguientes.

4. Se consideran infracciones graves, las conductas referidas a:

A) Infracciones graves previstas en el artículo 65.4 LSV (modificado por Ley 17/2005):

a) Incumplir las disposiciones de la Ley en materia de: Limitaciones de velocidad, salvo que supere el límite establecido en el apartado 5.c), prioridad de paso, adelantamientos, cambios de dirección o sentido y marcha atrás.

b) Paradas y estacionamientos en lugares peligrosos o que obstaculicen gravemente la circulación constituyendo un riesgo u obstáculo para la circulación, especialmente de peatones, en los términos que se determinen reglamentariamente.

c) Circular sin el alumbrado reglamentario en situaciones de falta o disminución de visibilidad o produciendo deslumbramiento a otros usuarios de la vía y en aquellos supuestos en los que su uso sea obligatorio.

d) Realización y señalización de obras en la vía sin permiso, y retirada o deterioro de la señalización permanente u ocasional.

e) Conducir utilizando dispositivos incompatibles con la obligatoria atención permanente a la conducción en los términos que se determinen reglamentariamente.

f) Conducir utilizando cascos o auriculares conectados a aparatos receptores o reproductores de sonido, el uso durante la conducción de dispositivos de telefonía móvil, así como cualquier otro medio o sistema de comunicación que implique su uso manual, en los términos que se determine reglamentariamente, con las excepciones por motivos específicos relacionados con la seguridad, higiene o prevención laboral.

g) Conducir vehículos que tengan



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

bide erabiltzea, arauz zehazten den terminoetan, eta segurtasunarekin, higieinarekin edota laneko prebentzioarekin zerikusia duten arrazoi zehazten salbuespenarekin.

g) Trafikoko agenteen zaintza saihestera zuzendutako mekanismo edo sistemak, edo asmo bereko tresnak dituzten ibilgailuak gidatzea, eta radarrak detektatzeko mekanismoak erabiltzea.

h) Segurtasun uhala, kaskoa, eta derrigorrez erabili behar diren gainerako segurtasun gailu edo babes elementurik gabe gidatzea, edo zirkulatzea, bidaiarien kasuan, beti ere arauz ezarrita dauden baldintzetan eta salbuespenekin.

i) 12 urtetik beherakoekin zirkulatzea, ziklomotore eta motozikletetan, arauz ezarrita dauden salbuespenekin.

j) Zirkulazioa zuzentzen ari diren agenteen seinaleak ez errespetatzea.

k) Semaforoaren argi gorria ez errespetatzea.

l) Stop seinaleak ez errespetatzea.

m) Ibilgailuaren erosleak, erregistrozko titularitatea aldatzen duenean zirkulazio lizentzia edo baimena berritzea ez eskatzea, arauz ezarritako epean.

n) Arauz eskatutako administrazio betekizunak bete ez dituelako, baliorik ez duen gidatze-baimenaren titularra izanik gidatzea.

ñ) Zabarkeriaz gidatzea.

o) Errepidera edo inguruetara, suteak, edo zirkulazio istripuak eragin ditzaketen edo natura kaltetu dezaketen objektuak botatzea.

p) Zirkulazio istripu bateko kaltetuek eskatutako nortasunari buruzko datuak edo ibilgailuarenak ez ematea, istripuan inplikatuetakoa denean.

q) Arauz ezarritako baldintza teknikoak urratzen dituen ibilgailu batekin zirkulatzea, hurrengo 5.i) atalean daudela iritziz gero salbu, eta ibilgailuen ikuskapen teknikoa arautzen duten arauei buruzko arau-haustekak.

r) Gainerako trafiko arauetan larritzat

instalados mecanismos o sistemas encaminados a eludir la vigilancia de los agentes de tráfico, o que lleven instrumentos con la misma intención, así como la utilización de mecanismos de detección de radar.

h) Conducir un vehículo o circular sus ocupantes sin hacer uso del cinturón de seguridad, el casco y demás elementos de protección o dispositivos de seguridad de uso obligatorio en las condiciones y con las excepciones que se establezcan reglamentariamente.

i) Circular con menores de 12 años como pasajeros de ciclomotores o motocicletas con las excepciones que se determinen reglamentariamente.

j) No respetar las señales de los agentes que regulan la circulación.

k) No respetar la luz roja de un semáforo.

l) No respetar una señal de stop.

m) Que el adquirente de un vehículo no solicite la renovación del permiso o licencia de circulación, cuando varíe su titularidad registral, en el plazo que se establezca reglamentariamente.

n) Conducir un vehículo siendo titular de una autorización de conducción que carece de validez por no haber cumplido los requisitos administrativos exigidos reglamentariamente.

ñ) Conducción negligente.

o) Arrojar a la vía o en sus inmediaciones objetos que puedan producir incendios, accidentes de circulación o perjudicar al medio natural.

p) No facilitar su identidad ni los datos del vehículo solicitados por los afectados en un accidente de circulación, estando implicado en el mismo.

q) Circular con un vehículo que incumpla las condiciones técnicas reglamentariamente establecidas, salvo que pudieran estimarse incluidas en el apartado 5.i) siguiente, así como las infracciones relativas a las normas que regulan la inspección técnica de vehículos

r) Las consideradas como graves en las demás normas de tráfico.

s) La comisión de 2 infracciones leves, con imposición de sanción por resolución firme, durante el periodo de un año natural.

5. Tendrán la consideración de muy



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

jotakoak.

s) Bi arau-hauste arin egitea, zigor irmoarekin, urte natural bateko epean.

5. Arau-hauste oso larritzat hartuko dira, beti ere delitua ez direnean:

a) Lege honen xede diren bideetatik, arauz ezarritakoak baino altuagoak diren alkohol tasekin gidatzea, eta edonola ere, estupefaziante, estimulatuzaile eta antzerako eraginak sortzen dituen beste edozein substantziaren eraginpean gidatzea.

b) Alkoholaren, estupefazianteen, psikotropikoen, estimulatuzaileen edo antzeko substantzien eraginpean dauden ala ez detektatzeko, derrigorrezkoak diren aztertze-probak egin nahi ez izatea, bai ibilgailuetako gidariek baita, zirkulazio istripuren batean inplikaturako gainontzeko bide erabilatuzaileek ere.

c) Baimendutako gehieneko abiadura %50ean gaitzea, baldin eta horrek badakar, esandako gehieneko muga hori, orduko 30 kilometro gutxienez, gaitzea.

d) Ausarkeriaz, argi eta garbi gidatzea.

e) Ibilgailua gehiegi okupatzea, baimendutako plazak baino %50 gehiago sartuz, gidaria kenduta, hiri eta hiriarteko autobusen kasuan izan ezik.

f) Ezarritako noranzkoaren kontrako noranzkoan zirkulatzea.

g) Ibilgailuen arteko, baimendu gabeko lehiaketak eta lasterketak.

h) Lurreko garraioari buruzko legerian ezarritako, gidatzeko denbora %50ean gaitzea edo atsedendiko denbora %50ean murriztea.

i) Araua hautsi duen ibilgailuaren titularrak edo maizterrak, esandako arau-haustearen ardura duen gidaria identifikatzeko obligazioa urratzea, hau da, ez identifikatzea, behar bezala eskatzen zaionean eta arrazoi justifikaturik ez dagoenean hala ez egiteko.

j) Dagokion administrazio baimenaren titularra izan gabe gidatzea.

graves, cuando no sean constitutivas de delito, las siguientes conductas:

a) La conducción por las vías objeto de esta Ley habiendo ingerido bebidas alcohólicas con tasas superiores a las que reglamentariamente se establezcan, y, en todo caso, la conducción bajo los efectos de estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes y cualquier otra sustancia de efectos análogos.

b) Incumplir la obligación de todos los conductores de vehículos de someterse a las pruebas que se establezcan para detección de posibles intoxicaciones de alcohol, estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes y otras sustancias análogas, y la de los demás usuarios de la vía cuando se hallen implicados en algún accidente de circulación.

c) Sobrepassar en más de un 50 por ciento la velocidad máxima autorizada, siempre que ello suponga superar, al menos, en 30 km por hora dicho límite máximo.

d) La conducción manifiestamente temeraria.

e) La ocupación excesiva del vehículo que suponga aumentar en un 50 por ciento el número de plazas autorizadas, excluida la del conductor con excepción de los autobuses de líneas urbanas e interurbanas.

f) La circulación en sentido contrario al establecido.

g) Las competiciones y carreras no autorizadas entre vehículos.

h) El exceso en más del 50 por ciento en los tiempos de conducción o la minoración en más del 50 por ciento en los tiempos de descanso establecidos en la legislación sobre transporte terrestre.

i) El incumplimiento por el titular o el arrendatario del vehículo con el que se haya cometido la infracción de la obligación de identificar verazmente al conductor responsable de dicha infracción, cuando sean debidamente requeridos para ello y no exista causa justificada que lo impida.

j) La conducción de un vehículo sin ser titular de la autorización administrativa correspondiente.

k) Circular con un vehículo no matriculado o careciendo de las autorizaciones administrativas correspondientes, o que éstas carezcan de validez por no cumplir los requisitos exigidos reglamentariamente.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

- k) Matrikulatu gabeko ibilgailu batekin, edo dagozkion administrazio baimenak falta zaizkion ibilgailu batekin zirkulatzea edota izanda ere haiek baliorik ez izatea arauz eskatutako betekizunak betetzen ez dituztelako.
- l) Bide segurtasunari kaltetzen dioten, arauz ezarritako baldintza teknikoak urratzen dituen ibilgailu batekin zirkulatzea.
- m) Gidatzeko beharrezko ezagutzei eta teknikei buruzko, irakaskuntza eta formazio zentroen baimen eta funtzionamendu erregimenari dagozkien, arauz ezarritako arauak urratzea.
- n) Gidarien errekonozimendu zentroen baimen eta funtzionamenduari buruz, arauz ezarritako arauak urratzea.
- ñ) Bide segurtasunari zuzenean eragiten dioten industria jarduerak arautzen dituzten, arauz ezarritako arauak urratzea.
- o) Espresuki debekatuta duten ibilgailuekin, Autopista eta autobideetatik zirkulatzea
- p) Lege honek espresuki debeketzen dituen ibilgailuekin parez pare zirkulatzea.
- q) 3.500 kilotik gorakoa BGPadun ibilgailuak, oso-osorik edo zatiren bat espaloi eta pasealekuen gainean, uztea edo aparkatzea.
- r) Suteetarako ur-hartuneren baten gainean edo haren erabilera oztopatuz aparkatzea.
- s) Larrialdi irteeren aurrean aparkatzea.
- t) Ebazpen irmo bidezko zigorra izango duten bi arau-hauste larri egitea, urte beteko epean.
6. Ordenantza honetan aurreikusi gabeko arau-hausteentzat, eta bertan ezarritakoa kaltetu gabe, indarrean den legeriak trafiko-arlorako dioenari atxikiko - gatzazkio.
7. Puntuak galtzea dakarten arau-haustek.
- Ondoren adierazitako arau-hausteren bat
- l) Circular con un vehículo que incumpla las condiciones técnicas que afecten gravemente a la seguridad vial, establecidas reglamentariamente.
- m) Incumplir las normas, reglamentariamente establecidas, sobre el régimen de autorización y funcionamiento de los centros de enseñanza y formación, sobre conocimientos y técnicas necesarios para la conducción.
- n) Incumplir las normas, reglamentariamente establecidas, sobre el régimen de autorización y funcionamiento de los centros de reconocimiento de conductores.
- ñ) Incumplir las normas, reglamentariamente establecidas, que regulan las actividades industriales que afectan de manera directa a la seguridad vial.
- o) Circular por autopistas o autovías con vehículos expresamente prohibidos para ello.
- p) Circular en posición paralela con vehículos prohibidos expresamente para ello por esta Ley.
- q) La parada o estacionamiento total o parcial de vehículos de más de 3.500 kilogramos de P.M.A., sobre las aceras y paseos.
- r) El estacionamiento sobre una boca de incendios o impidiendo su uso.
- s) El estacionamiento delante de las salidas de emergencia.
- t) La comisión de 2 infracciones graves, con imposición de sanción por resolución firme, durante el periodo de un año natural.
6. Para todas aquellas infracciones no contempladas en la presente Ordenanza y sin perjuicio de lo establecido en el mismo, se estará a lo que se dispone en la legislación vigente en materia de tráfico.
7. Infracciones que llevan aparejada la pérdida de puntos.
- El titular de un permiso o licencia de conducción que sea sancionado en firme en vía administrativa por la comisión de alguna de las infracciones que a continuación se relacionan perderá el número de puntos que, para cada una de ellas, se señalan a continuación:
1. Conducir con una tasa de alcohol



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

egiteagatik, administrazio bidean irmoki zigortua izango den gidatze baimen edo lizentzia bateko titularrak, egindako arauhauste bakoitzari dagozkion puntuak, jarraian adieraziko direnak, kenduko zaizkio:

1. Arauz ezarritako alkohol tasa gaindituz gidatzea:

— Botatako arnasan, 0,50 miligramotik gora litroko edukita ibilgailu bat gidatzea. (profesionalek eta bi urte baino gutxiagoko antzinatasuna duten gidatze baimenen titularrek 0,30 mg/l tik gora edukita gidatzea): 6.

— Botatako arnasan, 0,25 miligramotik 0,50 miligramora arteko litroko edukita ibilgailu bat gidatzea. (profesionalek eta bi urte baino gutxiagoko antzinatasuna duten gidatze baimenen titularrek 0,15 mg/l tik 0,30 mg/lra edukita gidatzea): 4.

2. Estupefaziante, psikotropiko, estimulatzailerak eta antzerako eraginak sortzen dituen beste edozein substantziaren eraginpean gidatzea: 6.

3. Alkoholaren, estupefazianteen, psikotropikoen, estimulatzailerak edo antzeko substantzien eraginpean dauden ala ez detektatzeko, derrigorrezkoak diren aztertze-probak egin nahi ez izatea: 6.

4. Ausarkeriaz, argi eta garbi gidatzea, ezarritako noranzkoaren kontrako noranzkoan zirkulatzea, baimendu gabeko lehiaketetan eta lasterketetan ibilgailuak gidatzea: 6.

5. Autopista eta autobideetatik zirkulatzeko, espresuki debekatutako ibilgailuekin: 4.

6. Baimendutako gehieneko abiadura %50ean gainditzea, baldin eta horrek badakar, esandako gehieneko muga hori orduko 30 kilometro gutxienez, gainditzea: 6.

7. Lurreko garraioari buruzko legerian ezarritako, gidatzeko denbora %50ean gainditzea edo atsedendiko denbora %50ean murriztea: 6.

8. Ibilgailua gehiegi okupatzea, baimendutako plazak baino %50 gehiago sartuz, gidaria kenduta, hiri eta hiriarteko autobusen kasuan izan ezik: 4.

superior a la reglamentariamente establecida:

— Valores mg/l aire espirado, más de 0,50 (profesionales y titulares de permisos de conducción con menos de dos años de antigüedad más de 0,30 mg/l): 6.

— Valores mg/l aire espirado, superior a 0,25 hasta 0,50 (profesionales y titulares de permisos de conducción con menos de dos años de antigüedad más de 0,15 hasta 0,30 mg/l): 4.

2. Conducir bajo los efectos de estupeficientes, psicotrópicos, estimulantes y otras sustancias de efectos análogos: 6.

3. Incumplir la obligación de someterse a las pruebas de detección del grado de alcoholemia, de estupeficientes, psicotrópicos, estimulantes y otras sustancias de efectos análogos: 6.

4. Conducir de forma manifiestamente temeraria, circular en sentido contrario al establecido o conducir vehículos en competiciones y carreras no autorizadas: 6.

5. Circular por autopistas o autovías con vehículos con los que esté expresamente prohibido: 4.

6. Sobrepasar en más de un 50 por ciento la velocidad máxima autorizada, siempre que ello suponga superar, al menos, en 30 kilómetros por hora dicho límite máximo: 6.

7. El exceso en más del 50 por ciento en los tiempos de conducción o la minoración en más del 50 por ciento en los tiempos de descanso establecidos en la legislación sobre transporte terrestre: 6.

8. Conducir un vehículo con una ocupación que suponga aumentar en un 50 por ciento o más el número de plazas autorizadas, excluido el conductor salvo que se trate de autobuses urbanos o interurbanos: 4.

9. Conducir un vehículo con un permiso o licencia que no le habilite para ello: 4.

10. Arrojar a la vía o en sus inmediaciones objetos que puedan producir incendios o accidentes de



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

9. Ibilgailu bat, horretarako gaituko ez duen baimen edo lizentzia batekin gidatzea: 4.

10. Errepidera edo inguruetara, suteak, edo zirkulazio istripuak eragin ditzaketen objektuak botatzea: 4.

11. Ausarkeriaz gidatzea, bideko beste erabiltzaileentzat arriskua sortuz: 4.

12. Ezarritako abiadura mugak gainditzea:

— Baimendutakoa baino, orduko 40 km baino gehiago, 6. atalean adierazitakoan sartuta badago salbu.: 4.

— Baimendutakoa baino orduko 30 eta 40 km. artean: 3.

— Baimendutakoa baino orduko 20 eta 30 km. artean: 2.

13. Pasabide lehentasunari, eta stop seinaleetan eta argi gorria piztuta duten semaforoetan geratzeko obligazioari buruzko legezko xedapenak urratzea: 4.

14. Aurreratzeari buruzko legezko xedapenak urratzea, kontrako bidean zirkulatzen dutenak arriskuan jarriz, edo haiei eragotziz eta ikusmen gutxiko lekuetan edo gora-beheretan aurreratzea: 4.

15. Txirrindularien bizia arriskuan jarriz edo bidea eragotziz aurreratzea: 4.

16. Noranzkoa, Legean eta arauz ezarritako terminoetan aurreikusitako xedapenak urratuz aldatzea: 3.

17. Autopista eta autobideetan atzera ibiltzeko maniobra egitea: 4.

18. Aurreratua izan behar den ibilgailuaren gidariak, aurreratzea eragotziko edo zailduko duten maniobrak egitea edo abiadura handitzea: 4.

19. Zirkulazioa erregulatzen ari diren agenteen seinaleak ez errespetatzea: 4.

20. Aurretik doan ibilgailuarekiko mantendu beharreko segurtasun distantzia ez mantentzea: 3.

21. Telefono mugikorra eskuz erabiliz, entzungailuekin edo gidatzeak eskatzen duen arretaren kontrakoa den beste gailuren batekin gidatzea, arauz

circulación: 4.

11. Conducir de forma negligente creando un riesgo cierto y relevante para los otros usuarios de la vía: 4.

12. Exceder los límites de velocidad establecidos:

— En más de 40 km/h salvo que esté incurso en lo indicado en el apartado: 6.4.

— En más de 30 km/h hasta 40 km/h: 3.

— En más de 20 km/h hasta 30 km/h: 2.

13. Incumplir las disposiciones legales sobre prioridad de paso, y la obligación de detenerse en la señal de stop, y en los semáforos con luz roja encendida: 4.

14. Incumplir las disposiciones legales sobre adelantamiento poniendo en peligro o entorpeciendo a quienes circulen en sentido contrario y adelantar en lugares o en circunstancias de visibilidad reducida: 4.

15. Adelantar poniendo en peligro o entorpeciendo a ciclistas: 4.

16. Efectuar el cambio de sentido incumpliendo las disposiciones recogidas en la ley y en los términos establecidos reglamentariamente: 3.

17. Realizar la maniobra de marcha atrás en autopistas y autovías: 4.

18. Aumentar la velocidad o efectuar maniobras que impidan o dificulten el adelantamiento por el conductor del vehículo que va a ser adelantado: 4.

19. No respetar las señales de los agentes que regulan la circulación: 4.

20. No mantener la distancia de seguridad con el vehículo que le precede: 3.

21. Conducir utilizando manualmente el teléfono móvil, auriculares o cualquier otro dispositivo incompatible con la obligatoria atención permanente a la conducción en los términos que se determinen reglamentariamente: 3.

22. Parar o estacionar en las curvas, cambios de rasante, túneles, pasos inferiores, intersecciones o cualquier otro lugar peligroso que constituya un riesgo a la circulación o los peatones en los



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ezarritako terminoetan: 3.

22. Bihurguneetan, sestra-aldaketetan, tuneletan, beheko pasabideetan, elkarguneetan edo zirkulaziorako edo oinezkoentzako arriskua sor dezakeen beste edozein leku arriskutsutan geratzea edo aparkatzea, arauz ezarritako terminoetan: 2.

23. Hiri garraio publikorako diren erreetan geratzea edo aparkatzea: 2.

24. Trafikoko agenteen zaintza saihestera zuzendutako mekanismoak edo sistemak, edo asmo bereko tresnak jarrita dituzten ibilgailuak gidatzea, eta radarrak antzemateko mekanismoak erabiltzea: 2.

25. Derrigorrezkoa denean, argirik gabe zirkulatzea, edo argiak erabiltzea arauz ezarritakora lotu gabe: 2.

26. Segurtasun-uhala, kaskoa eta gainerako segurtasun gailu edo babes elementuak jarri gabe gidatzea, arauz zehazten diren kasuetan eta baldintzetan: 3.

27. Motozikleta eta ziklomotoreetan, 12 urtez azpikoekin zirkulatzea, arauz ezarritako salbuespenekin: 2.

II. SEKZIOA. Zigorrak

77. artikulua.

1. Lege-hauste arinak 90 euroko isunarekin zigortuko dira, larriak 91etik 300 eurora bitarteko isunarekin eta oso larriak 301 euro eta 600 euro arteko isunarekin. Arau-hauste larrien kasuan, gainera, hilabeterako gidatzeko baimena kendu ahal izango da, gutxienez, eta hiru hilabeterako, gehienez. Eta arau-hauste larrien kasuan, edozein kasutan, - gutxienez hilabeterako eta gehienez hiru hilabeterako gidatzeko baimena kenduko da, beti ere Legean ezarritako salbuespenen kaltetan gabe.

2. Lege-haustearen larritasunaren eta garrantziaren, lege-hauslearen aurreko portaeraren eta sortutako edo sor litekeen arriskuaren arabera mailakatuko dira zigorrak.

3. Indarrean dagoen legeriak

términos que se determinen reglamentariamente: 2.

23. Parar o estacionar en los carriles destinados para el transporte público urbano: 2.

24. Conducir vehículos que tengan instalados mecanismos o sistemas encaminados a eludir la vigilancia de los agentes de tráfico, o que lleven instrumentos con la misma intención, así como la utilización de mecanismos de detección de radares: 2.

25. Circular sin alumbrado cuando sea obligatorio o utilizarlo sin ajustarse a lo establecido reglamentariamente: 2.

26. Conducir sin utilizar el cinturón de seguridad, el casco y demás elementos de protección o dispositivos de seguridad, en los casos y condiciones que se determinen reglamentariamente: 3.

27. Circular con menores de 12 años como pasajeros de motocicletas o ciclomotores con las excepciones que se determinen reglamentariamente: 2.

SECCION II. De las sanciones

Artículo 77.

1. Las infracciones leves serán sancionadas con multas de hasta 90 euros; las graves, con multa de 91 a 300 euros; y las muy graves, de 301 a 600 euros. En el caso de infracciones graves, podrá imponerse, además, la sanción de suspensión del permiso o licencia de conducción por el tiempo mínimo de un mes y máximo de hasta tres meses, y en el supuesto de infracciones muy graves se impondrá, en todo caso, la sanción de suspensión por el tiempo mínimo de un mes y máximo de tres meses, todo ello sin perjuicio de las excepciones establezca la Ley.

2. Las sanciones se graduarán en atención a la gravedad y trascendencia del hecho, a los antecedentes del infractor, reincidencia, y al peligro potencial creado.

3. Las sanciones previstas en la presente Ordenanza podrán ser sustituidas por medidas de formación y reciclaje en materia de tráfico, de acuerdo con lo que disponga la legislación vigente.

4. Cuando el infractor no acredite su residencia habitual en territorio español, el Agente denunciante fijará provisionalmente la cuantía de la multa, y



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

xedaturikoari jarraiki, trafikoaren alorreko prestakuntza eta birziklatze ikastaroak egin ahal izango dira Ordenantza honek aurreikusiriko zigorren ordainetan.

4. Lege-hauslearen ohiko bizilekua Espainiako lurretan ez bada, udaltzain salatzaileak isunaren behin-behineko zenbatekoa zehaztuko du, eta, dagokion dirua ordaintzen ez bada edo haren ordainketa zuzenbideak onarturiko beste bitarteko baten bidez bermatzen ez bada, lotu egingo du ibilgailua. Nolanahi ere, gogoan edukiko da 109. artikuluko %30eko murrizteari buruz aurreikusitakoa, eta isunaren ordainketa Espainian legezkoa den diruarekin edo Espainiak kanbio-tasa ofiziala duen beste edozein herrialdeko diruarekin egin ahal izango da.

III. SEKZIOA. Erantzukizuna

78. artikulua. 1.-Lege-haustea ekarri duen ekintzaren egilea izango da, Trafikoari, Motordun ibilgailuen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko legearen arauen haustearen erantzulea.

Egindako ekintzen arduraduna 18 urtetik beherako bat bada, bere gurasoak, tutoreak, atosleak, eta legezko edo izatezko zaintzaileak, izango dira solidarioki, haren erantzuleak, ordena hori jarraituz; beraiei ezarritako obligazioa urratzegatik, alegia adingabekoei egozten zaien administrazio arau-haustea prebenitzea.

Erantzukizun solidarioa esaten denean, ezarritako isunaren gaineko erantzukizuna esan nahi da, eta azken finean jarritako diru-kopuruaren ordainketaren gainekoa. Isun hori, zehatze agintaritzak moderatu ahal izango du. Arau hauste arinen kasuan, aurreko paragrafoan adierazitako pertsonen adostasunaren ondoren, isunaren zigor ekonomikoa, zehapen agintaritzak ezarritako beste neurri murriztaile batzuegatik ordezkatu ahal izango da

2. Ibilgailuen erregistroan agertzen den titularra, ibilgailuaren dokumentazioari buruzko arau-hausteen erantzulea izango

de no depositarse su importe o garantizase su pago por cualquier medio admitido en derecho, inmovilizará el vehículo. En todo caso se tendrá en cuenta lo previsto en el artículo 109 respecto a la reducción del 30% y el depósito o el pago de la multa podrá efectuarse en moneda de curso legal en España o de cualquier otro país con quien España mantenga tipo oficial de cambio.

SECCION III. De la responsabilidad

Artículo 78. 1. La responsabilidad de las infracciones por lo dispuesto en la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, recaerá directamente en el autor del hecho en que consista la infracción.

Cuando sea declarada la responsabilidad por los hechos cometidos por un menor de 18 años, responderán solidariamente por él sus padres, tutores, acogedores y guardadores legales o de hecho por este orden, en razón al incumplimiento de la obligación impuesta a los mismos que conlleva un deber de prevenir la infracción administrativa que se imputa a los menores.

La responsabilidad solidaria quedará referida estrictamente a la pecuniaria derivada de la multa impuesta que podrá ser moderada por la autoridad sancionadora. Cuando se trate de infracciones leves, previo el consentimiento de las personas referidas en el párrafo anterior, podrá sustituirse la sanción económica de la multa por otras medidas también reductoras, establecidas por la autoridad sancionadora.

2. El titular que figure en el registro de Vehículos será en todo caso responsable por las infracciones relativas a la documentación del vehículo, las relativas al estado de conservación, cuando las deficiencias afecten a las condiciones de seguridad del vehículo y por las derivadas del incumplimiento de las normas relativas a reconocimientos periódicos.

3. El titular del vehículo debidamente



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

da; baita kontserbazio egoerari buruzko arau-hausteen erantzulea ere, akatsek ibilgailuaren segurtasun baldintzei eragiten dienean, eta aldizkako errekonozimenduei dagozkien arau urraketatik ondorioztatutako arau-hausteena ere.

3. Horretaz galdetu ondoren, lege-haustea egin duen gidaria identifikatu behar du ibilgailuaren titularrak eta obligazio hori arrazoirik gabe betetzen ez badu, huts larri baten egileei bezala zigortuko zaio diru isun batez. Isuna jar daitekeen altuena izango da.

Ibilgailuaren titularrak termino berberetan erantzungo du, salaketa, berak identifikatuko duen gidariari jakinaraztea posible ez denean.

4. Erakunde eta zerbitzu publikoetako gidariak une oro begiratuko dute Ordenantza honek xedaturiko guztien betetze zehatza eta egingo dituzketen lege-hausteen erantzule izango dira.

Erakunde eta zerbitzu publikoetako ibilgailu baten aurka salaketa bat jartzen bada, santziorako espedientea bideratzeaz gainera, haren berri emango zaio ibilgailuaren departamentuko buruari.

ZAZPIGARREN TITULUA

ZEHAZTEKO PROZEDURA

I. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

79. artikulua. Prozeduraren gardentasuna.

1. Etengabeko sarbidearen printzipioarekin bat garatuko da prozedura. Ondorio horietarako, prozeduraren edozein unetan interesdunek eskubidea dute tramitazio-egoeraren berri izateko eta horietan datozen agirien kopiak eskuratu eta lortzeko.

2. Izapidetzen den zigor prozedura bakoitza sistemaz egingo da, eta ordenan eta elkarren segidan gehituko dira agiriak, lekukotzak, jardunak, administrazio-egintzak, jakinarazpenak eta agertzen edo egiten doazen gainerako eginbideak.

requerido para ello, tiene el deber de identificar al conductor responsable de la infracción y si incumpliere esta obligación en el trámite procedimental oportuno sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta grave, cuya sanción se impondrá en su máxima cuantía.

En los mismos términos responderá el titular del vehículo cuando no sea posible notificar la denuncia al conductor que aquel identifique por causa imputable a dicho titular.

4. Los conductores de organismos y servicios públicos, vigilarán en todo momento por el exacto cumplimiento de lo que dispone esta Ordenanza, siendo responsables de las infracciones que cometan.

En caso de denuncia de un vehículo de un organismo o servicio público, sin perjuicio de la tramitación del oportuno expediente sancionador, se dará cuenta del hecho al Jefe del departamento al cual pertenezca el vehículo.

TITULO SEPTIMO

PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

CAPITULO I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 79. Transparencia del procedimiento.

1. El procedimiento se desarrollará de acuerdo con el principio de acceso permanente. A estos efectos, en cualquier momento del procedimiento los interesados tienen derecho a conocer su estado de tramitación y a acceder y obtener copias de los documentos contenidos en el mismo.

2. Cada procedimiento sancionador que se tramite se formalizará sistemáticamente incorporando sucesiva y ordenadamente los documentos, testimonios, actuaciones, actos administrativos, notificaciones y demás diligencias que vayan apareciendo o se vayan realizando.

3. El procedimiento así formalizado se custodiará bajo la responsabilidad del Departamento correspondiente.

CAPITULO II. -ACTUACIONES PREVIAS E INICIACION DEL PROCEDIMIENTO



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

3. Horrela egindako prozedura dagokion sailaren ardurapean zainduko da.

II KAPITULUA. -ALDEZ AURREKO JARDUNAK ETA PROZEDURA HASTEAN

80. artikulua. Aldez aurreko jardunak.

1. Salaketak egiteko, udaltzainek taloitegiak izango dituzte, behar bezala erregularizaturik, eta Udaltzaingoaren Buruzagitzak kontrolatuko ditu horiek.

2. Udaltzainek ez dute kobratuko ezein kasutan ezarritako santzioen zenbatekorik; Bilketa-zerbitzuaren bitartez kobratuko dira horiek, baldin eta arau-hausleak egiaztatzen ez badu ohiko bizilekua Espainian duela; kasu horretan, isunaren behin-behineko kuota ezarriko du agente salatzaileak, eta zenbatekoa ordaindu edo ordainketa bermatu ezean eskubidez onartzen den edozein baliabidez, ibilgailua ibilgetuko du.

81. artikulua. Hasteko era.

1. Ofizioz edo interesdunak eskatuta hasiko da zigor-espeditatea, arau-hauste izan daitezkeen gertakarien berri zuzena duen edozein pertsonak edo trafikoaren zaintzaz eta segurtasunaz arduratzen diren agintaritzako agenteek egin dezaketen salaketa dela-eta.

2. Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide segurtasunari buruzko Legean (1990 LEDk onartua, zati batean 19/2001 Legeak aldatuak) eta hartarako dagoen gainerako Araudian agindutakoaren aurkako egintzengatik edo omisioengatik arau-hausteak egiten direnean, udaltzainak gertakariak salatuko ditu, eta honako hauek zehaztuko ditu ezinbestean:

a) Ustezko arau-haustea egin duen ibilgailuaren identifikazioa.

b) Gidariaren izen-abizenak, jakinez gero.

Artículo 80. Actuaciones previas.

1. A efectos de practicar las correspondientes denuncias, los Agentes de la Policía Municipal dispondrán de talonarios debidamente regularizados cuyo control se realizará por la Jefatura del Cuerpo.

2. Los Agentes de la Policía Municipal en ningún caso cobrarán el importe de las sanciones impuestas, sino que serán cobradas a través del Servicio de Recaudación, excepto cuando el infractor no acredite su residencia habitual en territorio español, en cuyo caso el Agente denunciante fijará provisionalmente la cuantía de la multa, y de no depositarse su importe o garantizarse su pago por cualquier medio admitido a derecho, inmovilizará el vehículo.

Artículo 81. Forma de iniciación.

1. El procedimiento sancionador se iniciará de oficio o a instancia de parte, ante denuncia que podrá formular cualquier persona que tenga conocimiento directo de los hechos que puedan constituir infracción o por los Agentes de la Policía Municipal encargados de la vigilancia y seguridad de tráfico.

2. Cuando se cometan infracciones por acciones u omisiones contrarias a lo preceptuado en la ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobada por R.D.L.339/1990, parcialmente modificado por la ley 19/2001 y demás normativa existente al efecto, el Agente de la Policía Municipal denunciará los hechos haciendo constar necesariamente:

a) La identificación del vehículo con el que se hubiera cometido la presunta infracción.

b) La identidad del conductor, si ésta fuera conocida.

c) Una relación circunstancial del hecho que se denuncia, con indicación del lugar, fecha y hora de la supuesta infracción.

d) Nombre, profesión y domicilio del denunciante, datos éstos que podrán ser sustituidos por su número de identificación cuando la denuncia haya sido formulada por un Agente de la



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

c) Salatutako gertakariaren zerrenda bat, ahalik eta argien, ustezko arau-haustearen leku, egun eta ordua adieraziz.

d) Salatzailaren izena eta helbidea. Datu horien ordez udaltzainaren identifikazio-zenbakia jarri ahal izango da, salaketa udaltzainak jarri badu bere funtzioak betez.

3. Dagozkion salaketa-orriak hiru orritan egingo dira. Horietako bat ustezko arau-hausleari emango zaio, bigarrena salatzailaren esku geratuko da, eta hirugarrena espedientearen organo instrukzio-egileari igorriko zaio, espedientea hasi eta instrukzioa egiteko. Salaketa buletina, salaketa jarri duen agenteak, eta salatu izan denak sinatuko dute. Horrek ez du esan nahi, ordea, egozten zaizkion gertakariak onartzen dituenik.

Salatuak sinatzeari uko egiten badio, salaketa jarri duen agentea salaketa-orrian jasoko du gorabehera hori.

4. Aurreko puntuaren jakinarazpena praktikan jartzerik ez badago, gidaria ez dagoelako edo beste edozein arrazoirengatik, dagozkion sailera pasatuko da salaketa, lehen xedatu denaren arabera jardun dezan. Trafiko Erregistroan ibilgailuaren titular agertzen den pertsonari jakinaraziko dio salaketa instrukzio-egileak, ordenantza honetako 98. artikuluan xedatutakoaren arabera.

5. Aurreko puntuan aipatzen den jakinarazpenean haxe jasoaraziko da, ibilgailuaren titularra gidaria ez bazen araua hautsi zenean: Beharturik dagoela Udalarari adierazten zein zen arau-hauslea hamabost eguneko epean. Halaber, ohartarazten zaio obligazio hori bete ezean, hutsegite larri moduan santzionatu daitekeela. Aldi berean, adieraziko zaio epe berean prozeduraren hasierako edukari buruzko alegaziorik aurkeztu ezean, hastea erabaki-proposamentzat jo daitekeela eta Alkatezara bideratuko dela, dagozkion zigorra agintzeko.

82. artikulua. Behar bezala justifikatutako

Policía Municipal en el ejercicio de sus funciones.

3. Los correspondientes boletines de denuncia se extenderán por triplicado, entregando un ejemplar al presunto infractor, otro lo conservará en su poder y el otro lo remitirá al órgano instructor del expediente para que lo inicie y realice la instrucción del mismo.

El boletín de denuncia será firmado por el Agente denunciante y el denunciado, sin que la firma de éste último suponga aceptación de los hechos que se le imputan.

En el supuesto de que el denunciado se negase a firmar, el Agente denunciante hará constar esta circunstancia en el boletín de denuncia.

4. Si la notificación del punto anterior no se pudiera practicar, por ausencia del conductor u otras circunstancias, se pasará la denuncia al Departamento correspondiente para que actúe según se ha dispuesto anteriormente. El instructor pasará a notificar la denuncia a la persona que figura como titular del vehículo en el Registro de Tráfico, de acuerdo con lo dispuesto en el (artículo 98) de la presente Ordenanza.

5. En la notificación referida en el punto anterior se hará constar que si el titular del vehículo no era el conductor del mismo en el momento de la infracción, está obligado a comunicar al Ayuntamiento la identidad del infractor en el plazo de quince días, advirtiéndole que por el incumplimiento de esta obligación puede ser sancionado como falta grave. Al mismo tiempo se le advertirá que de no efectuar alegaciones sobre el contenido de la iniciación del procedimiento en el mismo plazo, la iniciación podrá ser considerada propuesta de resolución y será cursada a la Alcaldía para que dicte la sanción respectiva.

Artículo 82. Por razones justificadas, que deberán constar en el propio boletín de denuncia podrán notificarse las mismas con posterioridad.

Las denuncias formuladas por los Agentes de la Policía Municipal sin parar a los denunciados no serán válidas, a menos que consten en las mismas las causas concretas y específicas por las que no fue posible detener el vehículo.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

arrazoiengatik, salaketa-orriak geroago jakinaraziko dira. Arrazoi horiek salaketa-orrian jasota geratu behar dira.

Ez dira baliozkoak izango Udaltzainek salatuak geratu gabe jartzen dituzten salaketak, baldin eta salaketan zehazten ez bada zergatik ezin izan den ibilgailua geratu, arrazoi konkretu eta zehatzak emanez.

Halaber, salaketa geroago jakinaraztea justifikatzen duen legezko arrazoia da salaketa jarritako unean intentsitate handiko zirkulazioa, kontrako faktore meteorologikoak edo obrak izatea, agentea oinez ibiltzea edo ibilgailua gelditzeak arrisku zehatz bat eragin dezakeen bestelako arrazoiak tarteko izatea.

Era berean, salaketaren jakinarazpena geroago egin ahal izango da, ibilgailua identifikatzea ahalbidetzen duten irudiak hartzeko eta erreproduzitzeko medioen bidez agintariak gertakarien berri izan ostean.

Halaber, bidezko da salaketa jarri eta geroago jakinaraztea aparkatutako ibilgailuen kasuan, gidaria bertan ez badago.

83. artikulua. Salaketaren eskakizunak.

1. Udaltzainen salaketek, bidez-zirkulazioa zaindu eta kontrolatzen ari direnean jarritakoek, balio frogagarria izango dute. Hala ere, salatutako gertakariei buruz froga posible guztiak aurkeztu beharko dituzte udaltzainek, bai eta salatuek euren defentsan aurkez ditzaketan frogak ere.

2. Borondatezko salaketak zirkulazioa zaindu edo arautzeaz arduratzen den eta gertakarien lekutik gertuen dagoen udaltzainari aurkeztu ahal izango zaizkio, edo Alkatetzara zuzendutako idatzi bidez jarri ahal izango dira.

Salaketa udaltzainei aurkezten bazaie, udaltzainek dagokion salaketa-orria beteko dute, eta zehaztuko dute ea pertsonalki egiaztatu ahal izan duten salatutako usteko arau-haustea, eta ea jakinarazi ahal izan duten.

Será causa legal que justifique la notificación de la denuncia en momento posterior, el hecho de formularse la misma en momentos de gran intensidad de circulación o concurriendo factores meteorológicos adversos, obras, que el Agente esté andando u otras circunstancias en que la detención del vehículo también pueda originar un riesgo concreto.

Así mismo, la notificación de la denuncia podrá efectuarse en un momento posterior cuando la autoridad haya tenido conocimiento de los hechos a través de medios de captación y reproducción de imágenes que permitan la identificación del vehículo.

Procederá también la notificación de la denuncia en momento posterior a su formulación en los casos de vehículos estacionados cuando el conductor no esté presente.

Artículo 83. Requisitos de las denuncias.

1. Las denuncias de los Agentes de la Policía municipal, cuando ejerzan funciones de vigilancia y control de la circulación vial, tendrán valor probatorio, sin perjuicio del deber de aquellos de aportar todas las pruebas que sean posibles sobre los hechos de la denuncia y sin perjuicio, asimismo, de las pruebas que en su defensa puedan aportar o designar los denunciados.

2. Las denuncias de carácter voluntario podrán formularse ante el Agente de la Policía Municipal encargado de la vigilancia o regulación del tráfico que se encuentre más próximo al lugar de los hechos o mediante escrito dirigido a la Alcaldía-Presidencia.

Cuando la denuncia se formulase ante los Agentes de la Policía Municipal, éstos extenderán el correspondiente boletín de denuncia en el que harán constar si pudieron comprobar personalmente la presunta infracción denunciada, así como si pudieron notificarla.

Artículo 84. Recibida la denuncia en el Ayuntamiento, el órgano instructor examinará y comprobará el cumplimiento de los requisitos legales establecidos, impulsando, en su caso, su ulterior tramitación.

Artículo 85. Notificación de la



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

84. artikulua. Salaketa udaletxean jasotzean, organo instrukzio-egileak aztertuko du, eta ezarritako lege-betekizunak betetzen direla egiaztatu ondoren, hala badagokio, izapideak egiteari ekingo dio.

85. artikulua. Salaketa jakinaraztea. Honela egingo da:

1. Jakinarazpen pertsonala ezinezkoa izan bada arau-haustearen uanean, banaka norberaren helbidean jakinarazten saiatuko da.

Jakinarazpenetarako, gidariaren eta ibilgailuaren titularraren helbidetzat hartuko da berariaz eman dutena, eta, horrelakorik egin ez badute, gidariaren eta arau-hausteen erregistroetan eta ibilgailuen jabeen erregistroan agertzen direnak, hurrenez hurren.

2. Berehala entregatzen ez diren salaketen jakinarazpenak aurreko paragrafoan eskatutako helbidera bidaliko dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legean ezarritakoaren arabera.

3. Prozeduraren iraupenaren gehieneko epean jakinarazteko obligazioa betetzat -jotzeko bakarrik, nahikoa izango da jakinarazten saiatzea behar bezala egiaztatuz, 30/92 Legearen 58.4 artikuluaaren arabera.

III. KAPITULUA. -ZIGOR- PROZEDURAREN INSTRUKZIOA

86. artikulua. Salaketak izapidetzea.

1. Udaltzaingoaren bulegoan salaketa jaso eta gero, Udaltzain Arduradunak gertakariaren kalifikazioa egingo du eta isunaren gradua ezarriko du edo udaltzain salatzailleak salaketan jasotako kalifikazioa eta isuna egiaztatuko ditu.

2. Ondoren, organo instrukzio-egileari bidaliko dio, eta prozedurari ekiteko

denuncia.

Se llevará a cabo de la siguiente manera:

1. Si no resultó posible la notificación personal en el instante de la infracción, se intentará notificar individualmente en el domicilio.

A efecto de notificaciones, se considerará domicilio del conductor y del titular del vehículo aquel que expresamente hubieren indicado y, en su defecto, el que figure en los correspondientes Registros de conductores e infractores y de propietarios de vehículos respectivamente.

2. Las notificaciones de las denuncias que no se entreguen en el acto se cursarán al domicilio requerido en el párrafo anterior, con sujeción a lo establecido en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3. A los solos efectos de entender cumplida la obligación de notificar dentro del plazo máximo de duración de los procedimientos, será suficiente el intento de notificación debidamente acreditado, conforme al artículo 58.4 de la Ley 30/92.

CAPITULO III. -INSTRUCCION DEL PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

Artículo 86. Tramitación de denuncias.

1. Recibida la denuncia en las Dependencias de la Policía Municipal, el Sargento Responsable Jefe de la policía Municipal procederá a la calificación de los hechos y graduación de la multa o a la verificación de la calificación y multa consignadas en la misma por el Agente denunciante.

2. A continuación, dará traslado al órgano instructor, proponiendo el inicio del procedimiento o el archivo del expediente en aquellos casos en que el boletín de denuncia contenga algún error causante de nulidad.

3. El instructor dará curso a la citada denuncia o bien propondrá a la Alcaldía la correspondiente resolución que declare la inexistencia de infracción en los casos de que los hechos denunciados no fuesen constitutivos de la misma, o la improcedencia de imponer sanción, en



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

proposatuko dio edo espedientea artxibatzeko, deuseztasuna ekar dezakeen akatsen bat duenean salaketa-orriak.

3. Instrukzio-egileak bide emango dio salaketa horri edo dagokion erabakia proposatuko dio alkatetzari, arau-hausterik ez dagoela deklaratu dezan, salatutako gertakariak araua hautsi ez badute, edo zigorra ezartzea ez dela egokia deklaratu dezan, egilea zein den jakiterik ez dagoenean.

4. Organo eskumendunek gertakariak egiaztatzeko duten ahalmenari kalterik egin gabe, salaketa anonimoak artxibatu egingo dira, horri buruz gero tramiteak egin barik.

87. artikulua. Organo instrukzio-egilea.

Ordenantza honetan araututako arau-hausteengatik irekitako espedienteen instrukzioa Udaltzain arduradunak egingo du. Behin instrukzioa amaituta, dagokion ebazpena organo zigortzaileak aginduko du, alegia, Alkatetzak.

88. artikulua. Alegazioak.

1. Bide-segurtasunari buruzko Legearen 79. artikuluan aurreikusten denaren arabera, 320/1994 Errege Dekretuaren 12. artikuluan eta 1.398/1993 Errege Dekretuaren 16. artikuluan, abuztuaren 4koa, bidezkotzat jotzen dituen alegazioak eta agiriak egin eta aurkeztu ahal izango ditu salatuak eta, hala badagokio, bidezkotzat jotzen dituen probak proposatu, salaketa jakinarazten den egunetik 15 eguneko apean, Ordenantza honetako 98. artikuluan xedatzen denaren arabera egina.

Baldin eta tramite horretan ibilgailuaren titularrak adierazten badu zein izen duen arau-haustearen gidari arduradunak, haren kontra zuzenduko da zigor-espedienteak, eta, modu berean jakinaraziko zaio salaketa.

2. Salatuaren alegazioak, baldin eta ez badute datu berririk edo salatzaileak hasieran agertutakoaz bestelako daturik ematen, salatzaileari emango dizkio instrukzio-egileak, gehienez ere 15

los supuestos en que no pueda identificarse a su autor.

4. Sin perjuicio de que los órganos competentes puedan comprobar los hechos a que se refieran, las denuncias de carácter anónimo serán archivadas sin que deban efectuarse ulteriores trámites al respecto.

Artículo 87. Organo Instructor.

La instrucción de expedientes incoados por infracciones reguladas en esta Ordenanza se llevará a cabo por por el Jefe Sargento responsable de la Policía Municipal. Una vez finalizada, se dictará la resolución que proceda por el órgano sancionador, siendo éste la Alcaldía.

Artículo 88 1.º De conformidad con el artículo 79 de la Ley sobre Seguridad vial, el artículo 12 de Real Decreto 320/1994 y el artículo 16 del Real Decreto 1398/1993 del 4 de Agosto el denunciado podrá presentar cuantas alegaciones y documentos considere convenientes y, en su caso, proponer las pruebas que estime oportunas, en el plazo de quince días contados desde la fecha de notificación de la denuncia, practicada conforme lo dispuesto en el artículo 98 de esta Ordenanza.

Si en este trámite el titular del vehículo comunicara la identidad del conductor responsable de la infracción, se dirigirá el procedimiento sancionador contra éste, al que se le notificará la denuncia en la misma forma.

2. De las alegaciones del denunciado, salvo que no aporten datos nuevos o distintos de los inicialmente constatados por el denunciante, el instructor dará traslado a éste, para que informe en el plazo máximo de 15 días. Igualmente,

requerirá todos aquellos informes y datos que considere necesarios para el examen de los hechos.

Artículo 89. Notificación a persona distinta del propietario.

1. Cuando se ha notificado la denuncia a quien, figurando como titular



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

eguneko epean informatu dezan. Era berean, gertakariak aztertzeko beharrezko jotzen diren txosten eta datu guztiak eskatuko ditu.

89. artikulua. Jabea ez den beste pertsona bati jakinaraztea.

1. Gidariaren eta trafikoko arau-hausleen erregistroan titular moduan agertzen dela, arau-haustea izan zen unean gidaria ez zela bera alegatzen duenari salaketa jakinarazten zaionean, eta, gainera, egiaztatzen badu une hartan ez zela ibilgailuaren jabea, onartu egingo zaio alegazioa, eta espediente atzera botako da, salaketaren berri eman den unera.

2. Atzera bota aurreko jardunek eten egingo dute preskripzio-epea, bide-segurtasunari buruzko Legearen 81. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, arau-hauslea nor den jakiteko da eta.

90. artikulua. Gidaria ez den pertsona baten aurka jarraitzen denean prozedura. Trafiko-erregistroan titular moduan agertzen denari jakinarazita salaketarena, titularitateaz oztoporik jarri barik, arau-haustearen unean ez zela gidaria alegatzen badu geroago, honela jardungo da:

a) Egiaztagiria ukalezina bada eta gidariaren izena adierazten bada, onartu egingo da alegazioa, eta salaketaren berri emango zaio arau-hausleari.

b) Aurreko gorabeherak izaten ez badira, alegazioa ez da onartuko.

91. artikulua. Interesduna bertaratu ez izana alegatzen denean.

1. Interesdunak proba bat alegatu eta aurkezten duenean, adieraziz ez dela egon arau-haustearen lekuan araua hautsi zen unean, salatzaileari emango zaio horren berri, dagokion txostena egin dezan.

2. Txostena egindakoa, Ordenantza honetako 107.3 artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio, audientzia tramitea irekitzea erabakitzeko.

en el registro de conductores e infractores de Tráfico, alega que no era el conductor en el momento de la infracción y además acredita que en dicho instante no era propietario del vehículo, se estimará la alegación, procediendo a la retracción del expediente al momento de la notificación de la denuncia.

2. Las actuaciones previas a la retroacción interrumpirá el plazo de prescripción, conforme a lo previsto en el artículo 81 de la ley de Seguridad Vial, al estar encaminadas a averiguar la identidad del infractor.

Artículo 90. En cuanto se sigue procedimiento contra persona distinta del conductor.

Cuando, habiéndose notificado la denuncia a quien en el Registro de Tráfico figura como titular sin que haya objetado su titularidad, si posteriormente alega que no era conductor en el momento de la infracción se actuará de la siguiente manera:

a) Si la acreditación es irrefutable y se manifiesta la identidad del conductor, se estimará la alegación, procediendo a notificar la denuncia al infractor.

b) Si no se dan las circunstancias anteriores, la alegación será desestimada.

Artículo 91. En cuanto se alega la no concurrencia del interesado.

1. Cuando el interesado alega y presenta prueba de no haberse encontrado en el lugar de la infracción en el momento en que ésta se produjo, se dará traslado al denunciante a fin de que emita el correspondiente informe.

2. Emitido el informe, se estará a lo dispuesto en el artículo (107.3) de esta Ordenanza, a fin de acordar la apertura del trámite de audiencia.

Artículo 92. Prueba.

1. Recibidas las alegaciones, en los casos en que fuera estrictamente necesario para la averiguación y calificación de los hechos o para la determinación de posibles responsabilidades, el instructor acordará la apertura de un período de prueba por un plazo no superior a treinta días ni inferior a diez días, a fin de que puedan practicarse cuantas sean adecuadas.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

92. artikulua. Proba.

1. Alegazioak jaso eta gero, gertakariak aztertu edo kalifikatzeko edo izan daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar-beharrezkoa den kasuetan, probaldi bat irekitzea erabakiko du instrukzio-egileak, hogeita hamar egun baino luzeagoa ez den eta hamar eguneko epea baino txikiagoa ez den epe batean egokiak direnak praktikatzeko.

2. Interesdunei jakinaraziko zaien akordioan, behar bezala arrazoiturik, -atzera bota ahal izango da interesdunek proposatutako probak egitea, egokiak ez direnean; izan ere, proba horiek gertakariekin duten loturak ezin duelako aldatu erabakia ustezko erantzulearen alde.

3. Instrukzio-egileak bidezkotzat jotzen dituen probak egingo direla jakinaraziko zaie interesdunei, nahiko denborarekin, eta ohartaraziko zaie, hala badagokio, teknikoak izenda ditzaketela laguntzeko.

4. Interesdunak eskaturik probak egin behar izanez gero, eta horiek Administrazioak bere gain hartu behar ez dituen gastuak eraginez gero, gastu horien aurrerakina eskatu ahal izango du Administrazioak, eta proba egin eta gero behin betiko likidazioa egingo da.

5. Proba hori denean administrazio-organo baten edo erakunde publiko baten txostena ematea eta izapidetzeko onartzen bada, 10 eguneko epean beteko da tramite hori, xedapenen batek epe luzeagoa baimentzen ez badu. Txosten horiek aginduzkoak direla ulertuko da, eta ulertu ahal izango da prozedura erabakitzeko lotesle direla. Kasu horretan, hurrengo tramiteen epeak eten ahal izango dira.

Txostena beste administrazio batek eman behar izanez gero eta epea igaroz gero txosten hura bete barik, jardunak jarraitu ahal izango dira. Epez kanpo emandako txostena ez dago zertan kontuan hartu, dagokion erabakia hartzean.

93. artikulua. Erabaki-proposamena.

1. Espedientearen instrukzioa amaitu eta

2. En el acuerdo, que se notificará a los interesados, se podrá rechazar de forma motivada la práctica de aquellas pruebas que, en su caso, hubiesen propuesto aquellos, cuando sean improcedentes dado que su relación con los hechos no pueda alterar la resolución a favor del presunto responsable.

3. La práctica de las pruebas que el Instructor estime pertinentes, se comunicará a los interesados, con antelación suficiente, con la advertencia, en su caso, de que puede nombrar técnicos para que le asistan.

4. En los casos en que, a petición del interesado, deban efectuarse pruebas cuya relación implique gastos que no deba soportar la Administración, ésta podrá exigir el anticipo de los mismos, a reserva de la liquidación definitiva, una vez practicada la prueba.

5. Cuando la prueba consista en la emisión de un informe de un órgano administrativo o entidad pública, y sea admitida a trámite, éste será evacuado en el plazo de 10 días, salvo que una disposición permita otro plazo mayor. Dichos informes se entenderán que tienen carácter preceptivo, y se podrá entender que tienen carácter vinculante para la resolución del procedimiento, en cuyo caso se podrá interrumpir el plazo de los trámites sucesivos.

Si el informe debiera ser emitido por otra administración y transcurriera el plazo sin que aquel se hubiera evacuado, se podrá seguir las actuaciones. El informe emitido fuera de plazo podrá no ser tenido en cuenta al adoptar la correspondiente resolución.

Artículo 93. Propuesta de Resolución.

1. Una vez concluida la instrucción del expediente, incluida en su caso, la práctica de la prueba, el Instructor formulará propuesta de Resolución en la que se fijarán los hechos y su exacta calificación jurídica, se determinará la infracción que aquellos constituyan y la persona que resulte responsable, especificándose la sanción que propone que se imponga; o bien se propondrá la declaración de no existencia de infracción o responsabilidad.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

gero, hala badagokio proba egitea barne, instrukzio-egileak erabaki-proposamena egingo du, eta horretan finkatuko ditu gertakariak eta haren kalifikazio juridiko zehatza, haien arau-haustea eta zein pertsona den arduraduna zehaztuko dira, eta zein zigor jartzea proposatzen duen zehaztuko da; edota proposatuko da arau-hausterik edo erantzukizunik ez dagoela adieraztea.

2. Prozeduraren instrukzioaren ondorioz, gertakariez hasieran zehaztutakoa aldatuz gero, izan litekeen kalifikazioaz, ezar daitezkeen zigorrez edo zigorra izan dezaketen erantzukizunen berri emango zaio erruduntzat jotakoari erabaki-proposamenean.

3. Egindako proposamenak alegazioak onartzen baditu, Diruzaintzari bidaliko zaio horren edukia berehala, diru-bilketako jardunekin ez jarraitzeko.

94. artikulua. Audiencia.

1. Prozeduraren instrukzioaren ondorioz, aldatuz gero gertakarien hasierako erabakia, haren kalifikazioa, ezar daitezkeen zigorrak edo zigorra izan dezaketen erantzukizunak, eta edozelan ere probaldia egin denean, erabaki proposamena jakinarazi egingo zaie interesdunei, eta horrekin batera prozeduran dauden agirien zerrenda erantsiko da, bidezkotzat jotzen dituzten kopia lortzeko. 15 eguneko epea emango zaie alegazioak egiteko eta prozeduraren instrukzio-egileari egokitzat jotzen dituzten agiriak eta informazioak aurkezteko.

2. Erabakian hasierako salaketan jasotako datuak, txostenak, probak eta adierazpenak bakarrik hartzen badira kontuan, ez dago zertan audientzia-tramitea egin, eta, hortaz, ez da beharrezkoa izango erabaki-proposamena jakinaraztea.

3. Agente salatzaileak emandako txostena, salaketako edukiak berresten dituela, hasieran zehaztutakoa aldatu barik eta ezer berririk gehitu barik, ez da joko audientzia-tramiterako elementu

2. Si como consecuencia de la instrucción del procedimiento resultase modificada la determinación inicial de los hechos, de su posible calificación, de las sanciones imponibles o de las responsabilidades susceptibles de sanción, se notificará todo ello al inculpado en la propuesta de resolución.

3. Si la propuesta formulada consiste en estimar las alegaciones, de su contenido se trasladará copia inmediata a la Tesorería a fin de que no prosigan las actuaciones recaudatorias.

Artículo 94. Audiencia.

1. Si como consecuencia de la instrucción del procedimiento resultase modificada la determinación inicial de los hechos, su calificación, las sanciones imponibles o las responsabilidades susceptibles de sanción, y en todo caso cuando hubiera existido período de prueba, la propuesta de resolución se notificará a los interesados acompañando a la misma una relación de los documentos obrantes en el procedimiento, a fin de que puedan obtener las copias que consideren convenientes, concediéndoles un plazo de 15 días para formular alegaciones y presentar los documentos e informaciones que estimen pertinentes ante el instructor del procedimiento.

2. Se podrá prescindir del trámite de audiencia y por tanto no será necesario notificar la propuesta de resolución, cuando en ésta no sean tenidos en cuenta más datos, informes, pruebas y consideraciones que los recogidos en la denuncia inicial.

3. El informe emitido por el Agente denunciante, en el que se ratifique en los términos de la denuncia, sin modificar su determinación inicial ni añadir nuevas apreciaciones, no será considerado, a efectos del trámite de audiencia, como elemento nuevo.

CAPITULO IV. FINALIZACION

Artículo 95. Resolución.

1. La Alcaldía o el/la Concejal/a Delegado/a dictará resolución sancionadora en el plazo de seis meses a contar desde que se inició el procedimiento y decidirá todas las cuestiones planteadas por los interesados y aquellas otras que deriven



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

berritatzat.

IV. KAPITULUA. BUKAERA

95. artikulua. Erabakia.

1. Alkateak edo zinegotzi eskuordetuak zigor-erabakia emango du prozedura hasten denetik sei hilabeteko epean, eta interesdunek aurkeztutako arazo guztiak erabakiko ditu, bai eta horietatik datozen beste guztiak ere.

Edozelan ere, erabakitzeko organo eskumendunak uste badu arau-haustea erabaki-proposamenen zehazten dena baino larritasun handiagoa duela, erruduntzat jotakoari jakinaraziko zaio, bidezkozkat jotzen dituen alegazioak aurkezteko, eta horretarako hamabost eguneko epea emango zaio.

2. Prozedura hasi eta 6 hilabetean erabakia jakinarazten ez bada, iraungi egingo da hura eta jardunak artxibatu egingo dira, edozein interesdunek edo ofizioz erabakia emateko dagoen organo eskumendunak berak hala eskaturik, kasu hauetan izan ezik: Prozedura geratu bada interesduneri egotz dakiekeen kausarengatik, 320/1994 Errege Dekretuaren 2.1. artikuluan aurreikusitako prozedura eten bada edo 30/92 Legearen 42.5 artikuluan aurreikusitako kausarengatik.

96. artikulua. Isuna Ordaintzea.

1. Isun-zigorak %30eko beherapena eginda ordaindu ahal izago dira, beti ere, gidatzeko baimena edo lizentzia kentzea edo etetea eragin dezakeen arau-haustea ez bada (izaera arinekoak soilik) eta salaketa jakinarazi eta hamabost eguneko epe naturalean ordaintzen bada. Behin behingo izaeraz ezarritako zenbatekoaren gain %60eko murrizketa egingo da, baldin eta, arau-haustea gertatu eta hurrengo hamabost egunetan ordaintzen bada.

Aurrez ordaintzeak, alegazioak tartekatzeari uko egitea dakar, eta prozedurari amaiera ematea, inolako ebazpenik gabe, beti ere, egoki diren errekurtsioak tarteka-

del mismo.

No obstante cuando el órgano competente para resolver considere que la infracción reviste mayor gravedad que la determinada en la propuesta de resolución, se notificará al inculpado para que aporte cuantas alegaciones estime convenientes, concediéndosele un plazo de quince días.

2. Si no hubiese notificado la resolución transcurridos 6 meses desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad de éste y se procederá al archivo de las actuaciones, a solicitud de cualquier interesado o de oficio por el propio órgano competente para dictar la resolución, excepto en los casos en que el procedimiento se hubiera paralizado por causa imputable a los interesados, en el supuesto de suspensión del procedimiento previsto en el artículo 2.1 del R.D. 320/1994 o por las causas previstas en el artículo 42.5 de la Ley 30/92.

Artículo 96. Pago de la multa.

1. Las sanciones de multa, cuando no se trate de una infracción que pueda originar la suspensión del permiso o licencia de conducción (exclusivamente aquellas de carácter leve), podrán hacerse efectivas con una reducción del 30% siempre que dicho pago se efectúe durante los 15 días naturales siguientes al de la notificación de la denuncia. Esta reducción será del 60% sobre la cuantía que se fija provisionalmente siempre que el abono se haga efectiva en los quince días hábiles siguientes desde el día que se produjo la infracción.

El abono anticipado con las reducciones anteriormente señaladas, implicará únicamente la renuncia a formular alegaciones y la terminación del procedimiento sin necesidad de dictar resolución expresa, sin perjuicio de la posibilidad de interponer los recursos correspondientes.

2. Desde el dieciseisavo día siguiente a la notificación de la denuncia y hasta quince días hábiles después de que la sanción adquiera firmeza, se podrá pagar la multa en su importe nominal.

3. Vencido el plazo de ingreso establecido en el apartado anterior sin



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

tzea kaltetu gabe.

2. Isuna, salaketaren jakinarazpena egin eta hurrengo hamabosgarren egunetik hasi eta zigorra irmoa bihurtu eta hamabost astegun arte, ordaindu ahal izango da bere osotasunean.

3. Aurreko atalean zehaztu den, ordaintzeko epea iragan eta isuna ordaindu ez bada, ordainarazpena, premiamenduzko prozedura erabiliz egingo da, eta dagozkion errekarquak aplikatuko dira.

97. artikulua. Nahitaezko diru-bilketa. Trafiko alorreko isunen nahitaezko diru-bilketa, indarrean dauden bilketa exekutibo arauen arabera egingo da.

98. artikulua. Isuna indargabetzea.

1. Arau-hauste arinak zigortzeko egintza, arau-haustea egin eta hiru hilabetera indargabetuko da; arau larriena sei hilabetera, eta oso larriena urte betera.

Indargabetzea, salatua izan denak ezagutzen duen, edo haren nortasuna edo bizilekua jakitera bideratuta legokeen Administrazioaren edozein jardueragatik etengo da, baldin eta sortutako bulegoz kanpoko proiektioarekin egiten bada. Indargabetze hori, era berean, indarrean dagoen legeriarekin bat etorritik egindako jakinarazpen bidez etengo da.

2. Zigorrak, behin irmo bihurtzen direnean, urte betera indargabetuko dira.

3. Indargabetzea ofizioz aplikatuko dute, gaitutako organoek, espedientearen tramitazio-fase ezberdinetan.

V. KAPITULUA. ERREKURTSOAK

99. artikulua. 1. Alkatetzak edo haren Ordezko Zinegotziak ezarritako zigoren aurrean, errekurtsoa tartekatu ahal izango da, administrazioarekiko auzietako Epaitegiaren aurrean, zigorraren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik hasi eta bi hilabeteko epean.

2. Nolanahi ere, aurrez birjarpen errekur-

que se hubiese satisfecho la multa, la exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio, aplicándose los recargos correspondientes.

Artículo 97. Recaudación en vía de apremio.

La recaudación en vía de apremio de las multas por infracciones en materia de tráfico se ajustará a lo dispuesto en las normas vigentes en materia de recaudación ejecutiva.

Artículo 98. Prescripción de la multa.

1. La acción para sancionar las infracciones leves prescribe a los tres meses, las infracciones graves 6 meses y un año las infracciones muy graves, contados a partir del día en que los hechos se hubiesen cometido.

La prescripción se interrumpe por cualquier actuación de la Administración de la que tenga conocimiento el denunciado o esté encaminada a averiguar su identidad o domicilio y se practiquen con proyección externa a la dependencia en que se origine. También se interrumpe la prescripción por la notificación efectuada de acuerdo con la legislación vigente.

2. Las sanciones una vez que adquieran firmeza, prescriben al año.

3. La prescripción se aplicará de oficio por los órganos competentes en las diversas fases de tramitación del expediente.

CAPITULO V. RECURSOS

Artículo 99. 1. Frente a las sanciones impuestas por la Alcaldía o el/la Concejal/a Delegado/a, podrá interponerse recurso ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo en el plazo de 2 meses, a contar desde el día siguiente al del recibo de la notificación de la sanción.

2. No obstante, con carácter previo y potestativo, podrá interponerse recurso de reposición en el plazo de 1 mes.

3. El plazo máximo para dictar y notificar la resolución del recurso será de un mes. Transcurrido el cual podrá entenderse desestimado y ser recurrido ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo en el plazo de 2 meses.

4. Contra la providencia de apremio,



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

tsoa tartekatzeo aukera izango da, hilabeteko epean.

3. Errekurtsoaren ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea hilabetekoa izango da. Epe hori iragan ondoren, ezetsizat emango da, eta administrazioarekiko auzietako Epaitegiaren aurrean errekurritu ahal izango da bi hilabeteko epean.

4. Premiamenduzko probidentziaren aurka, errekurtsoa tartekatu ahal izango da, jakinarazpena jasotzen denetik hasi eta hilabeteko epean, Alkatetzaren edota hura ordezkaturako duen Zinegotziaren aurrean.

5. Edozein errekurtso tartekatzeak, xedapenen batek kontrakoa ezartzen duen kasuetan salbu, ez du, inpugnatutako ekintzaren gauzatzea etengo, ez badu Alkatetzak edo hura ordezkaturako duen Zinegotziak hala erabaki, haren gauzatzeak, konpon ezinak edo zailak izan litezkeen kalteak eragin ditzakeelako edo hurrengo artikuluan aurreikusitako deuseztasun arrazoiren batean oinarritzen direlako.

6. Inpugnatutako egintza etentzat emango da, etete eskaera sartzen denetik hasi eta hogeita hamar eguneko epean, haren inguruko ebazpenik eman ez bada.

100. artikulua. Ofizioz berrikustea.

1. Edozein unetan, ofiziozko berrikuspen prozedurei hasiera eman ahal izango zaie, norberaren kabuz edo interesatuak hala eskatuta, eta ofizioz aitortu jarraian adieraziko diren, eta administrazioko bideari amaiera eman dioten edo epe barruan administrazioko bidea tartekatu ez zaien egintzen deuseztasuna.

a) Konstituzio babesa izan dezaketen eskubide eta askatasunen funtsezko edukiei kalte egin diezaieketenak.

b) Argi eta garbi eskumenik ez duen organoak emandakoak.

c) Ezinezko edukia dutenak.

d) Zigor-zuzenbideko arau-haustek eragin ditzaketenak edo haren ondorioz ebazten direnak.

se podrá interponer recurso ante la Alcaldía o el/la Concejal/la Delegado/a en el plazo de un mes desde que se recibió la notificación.

5. La interposición de cualquier recurso, excepto en los casos en que una disposición establezca lo contrario, no suspenderá la ejecución del acto impugnado, salvo que la Alcaldía o el/la Concejal/a Delegado/a así lo disponga cuando dicha ejecución pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación o se basen en alguna de las causas de nulidad previstas en el siguiente artículo.

6. El acto impugnado se entenderá suspendido si transcurridos treinta días desde que la solicitud de suspensión haya tenido entrada, no hubiera recaído resolución expresa sobre la misma.

Artículo 100. Revisión de oficio.

1. Podrán incoarse, en cualquier momento, los llamados procedimientos de revisión de oficio, por iniciativa propia o a solicitud del interesado, y declarar de oficio la nulidad de los actos, que a continuación se señalan, y que hayan puesto fin a la vía administrativa o contra los que no se haya interpuesto recurso administrativo en plazo:

a) Los que lesionen el contenido esencial de los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional.

b) Los dictados por órgano manifiestamente incompetente.

c) Los que tengan un contenido imposible.

d) Los que sean constitutivos de infracción penal o se dicten como consecuencia de ésta.

e) Los dictados prescindiendo total y absolutamente del procedimiento legalmente establecido o de las normas que contienen las reglas esenciales para la formación de la voluntad de los órganos colegiados.

2. Igualmente podrán ser anulados los actos que incurran en cualquier infracción del ordenamiento jurídico, incluso la desviación de poder.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

e) Legez ezarritako prozedura edo organo kolegiatuen borondatea osatzeko funtsezko erregelak dituzten arauak alde batera utzi eta kontuan izan gabe emandakoak.

2. Era berean deuseztatu ahal izango dira, ordenamendu juridikoaren kontrako arau-hausteren batean erortzen diren egintzak, barne aginte desbiderapena.

3. Nolanahi ere, forma akatsak deuseztapena eragingo du, egintzak, bere helburua lortzeko ezinbesteko betekizun formalik ez duenean, edota interesatuen defentsa-gabezia eragiten duenean.

4. Era berean, administrazio jarduerak, beraientzako ezarritako epez kanpo egiteak, egintzaren deuseztapena eragingo dute, epearen izaerak soilik hala ezartzen duenean.

5. Egintzaren edo haren zati baten deuseztapen edo deuseztagarritasunak ez dakar, prozeduran hurrengoak direnen deuseztapen edo deuseztagarritasunik, ez eta lehenengoaren independente direnen zatienik ere.

6. Ofizioz berrikusteko prozedura hasi eta, ebatzi ahal izateko, organo eskudunak egintzaren gauzatzea eten ahal izango du, hark, konpon ezinak edo konponketa zaileko kalteak eragin ditzakeenean.

7. Era berean, edozein momentutan, ofizioz edo interesatuak hala eskatuta, bere egintzetan aurki litezkeen errakuntza materialak, egitatezkoak edo aritmetikoak konpon ahal izango ditu.

3. No obstante, el defecto de forma solo determinará la anulabilidad cuando el acto carezca de los requisitos formales indispensables para alcanzar su fin o dé lugar a la indefensión de los interesados.

4. Asimismo, la realización de actuaciones administrativas fuera del tiempo establecido para ellas solo implicará la anulabilidad del acto cuando así lo imponga la naturaleza del término o plazo.

5. La nulidad o anulabilidad de un acto, o parte de él, no implicará la de los sucesivos en el procedimiento, o la de las partes, que sean independientes del primero.

6. Iniciado el procedimiento de revisión de oficio, el órgano competente para resolver podrá suspender la ejecución del acto, cuando ésta pudiera causar perjuicios de imposible o difícil reparación.

7. Igualmente podrá rectificar en cualquier momento, de oficio o a instancia de parte, los errores materiales, de hecho o aritméticos existentes en sus actos.

CAPITULO VI. DE LAS COMPETENCIAS

Artículo 101.

Las competencias para la iniciación y resolución de los procedimientos sancionadores objeto de esta Ordenanza corresponden a la Alcaldía. Podrán ser ejercidas, en su caso, por desconcentración por los órganos que ésta determine.

Artículo 102.

La Alcaldía, o en su caso, el órgano desconcentrado podrá aprobar un cuadro de infracciones más comunes en materia de tráfico y de sanciones aplicables, sin perjuicio de la modulación a que éstas puedan someterse en razón de las circunstancias concurrentes.

VI. KAPITULUA. KONPETENTZIEI BURUZKOA

101. artikulua.

Ordenantza honen helburu diren zehapen prozedurei hasiera eman eta haiek erabakitzeko eskuduntza Alkatetzari dagokio, eta berak deskontzentrazioz izendatutako ordezeko organoen esku gera litezke ahalmen horiek.

102. artikulua.

Alkatetzak edo hala dagokion organo

DISPOSICION ADICIONAL



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

deskontzentratuak, trafiko gaietan arruntenak diren arau-hausteen eta haiei aplikatu beharreko zigorren koadroa onartu ahal izango dute. Esandakoak, hala ere, ez ditu kaltetuko gertatu diren gorabeheren arabera ezar daitezkeen zehapenak.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA.

Indargabetuta gelditzen dira xedapen hauek.

Azkoitiko udalean trafiko urgapenengatiko zigorrak, motoredun ibilgailuen zirkulazioa eta bide segurtasuna erregulatzeko dituen ordenantza orokorra.

Pasabideen lizentzia araupetzen duen ordenantza.

Ordenantza honetan xedautakoaren kontrakoak diren eta hartan zedatutakorekin bat ez datozen ordenantzen xedapen guztiak.

AZKEN XEDAPENAK

Ordenantza honetan xedatzen ez den puntu guztietan indarrean dauden eta aplikagarri diren arauak kontutan izango dira.

Alkatea baimentzen da ordenantza hau garatzeko eta aplikatzeko behar diren instrukzio eta xedapenak onartzeko.

Ordenantza hau sartuko da indarrean Gipuzkoako Aldizkari ofizilean behin betirako onartu dela argitaratu eta hamabots egunetara eta indarrean egongo da bere aldaketa edo/eta baliogabetzea onartzen ez den bitartean.

Quedan derogadas las siguientes ordenanzas:

- Ordenanza general reguladora de las sanciones por infracción de tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial.
- Ordenanza reguladora de vados permanentes
- Y todas aquellas disposiciones y ordenanzas que contradicen lo establecido en la presente ordenanza.

DISPOSICION FINAL

1. En todo lo no previsto en esta Ordenanza, se estará a lo dispuesto en la normativa de vigente aplicación.

2. Se autoriza a la Alcaldía para dictar cuantas instrucciones y disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación de la presente Ordenanza.

3. Esta Ordenanza entrará en vigor quince días después de su publicación definitiva en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y continuará vigente mientras no se acuerde su derogación o modificación.

ERANSKINA/ ANEXO

ISUN - ZERRENDA / CUADRO DE MULTAS

Erantzukizuna. / Responsabilidad



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	ARIÑA LEVE	LARRIA GRAVE	OSO LARRIA MUY GRAVE
72.3	OL / MG	Ibilgailuaren titularrak, behar bezala eskatzen zaionean, ez identifikatzea arau-haustearen gidari erantzulea. No identificar al conductor responsable de la infracción, el titular de vehículo debidamente requerido para ello	400	800	1200

1428/2003 ED, azaroaren 21 ekoa. ZIRKULAZIOAREN ERREGELAMENDU OROKORRA.
RD. 1428/2003 de 21 de noviembre. REGLAMENTO GENERAL DE CIRCULACION.

ZIRKULAZIORAKO JOKABIDEAK. / NORMAS DE COMPORTAMIENTO EN LA CIRCULACION

Gidariak. / Conductores

- Izan duen jokabidea azaldu behar da. / Describir la conducta realizada.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
3.1	A / L	Ez norbere buruari, ez beste inori, ezelako kalterik ez sortzeko behar den arreta eta kontua izan gabe gidatzea. Conducir sin la diligencia y precaución necesarias para evitar todo daño propio o ajeno	40	28	
3.1	L / G	Axolagabekeriaz gidatzea Conducir de modo negligente	100	70	4
3.1	OL / MG	Nabarian ausarkeriaz gidatzea. Conducir de modo temerario	310	217	6

Zirkulazioaren segurtasunari reagiten dioten jarduerak. / Actividades que afectan a la seguridad de la circulación

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
4.2	A / L	Bideetara gauzak edo gaiak bota, bertan utzi edo lagatzea, baldin eta, horrela, eroso zirkulatu, gelditu edo aparkatzea oztopatu edo arriskutsu bihurtzen bada, edo bideetan zirkulatu, gelditu edo aparkatzeko baldintza egokiak aldarazten badira. Arrojar, depositar o abandonar sobre la vía objetos o materias que puedan entorpecer la circulación, parada o estacionamiento, hacerla peligrosa o producir en ella efectos que modifiquen las condiciones apropiadas para circular, parar o estacionar	60	42	
4.2	A / L	Bide-inguruetara gauzak edo gaiak bota, bertan utzi edo lagatzea, baldin eta zirkulatu, gelditu edo aparkatzeko baldintza egokiak aldarazten badira. Arrojar, depositar o abandonar sobre las inmediaciones de la vía objetos o materias que puedan producir efectos que modifiquen las condiciones apropiadas para circular, parar o estacionar.	30	21	

Oztopoak eta arriskuak seinaleztatzea. / Señalización de obstáculos y peligros.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	--	----------------	------	-------------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
5.1	A / L	Oztopoak eta arriskuak bidetik ez kentzea. No hacer desaparecer un obstáculo o peligro en la vía.	30	21	
5.3	A / L	Oztopoak eta arriskuak behar den moduan ez seinaleztatzea. No señalizar de forma eficaz un obstáculo o peligro en la vía	30	21	
5.7	L / G	Agintaritzaren agenteak asandakoan ez beste leku batean gelditzea. Parar en lugar distinto del fijado por el agente de la autoridad	90	63	
5.7	L / G	Agintaritzaren agenteak esandakoan ez beste leku batean aparkatzea. Estacionar en lugar distinto del fijado por el agente de la autoridad	100	70	

Suteen aurrezaintza. / Prevención de incendios.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
6	L / G	Sua pitz dezakeen edo ingurumenari kalte egin diezaiokeen, eta, oro har, bide-segurtasuna (zirkulazio-estripua) arriskuan jar dezakeen edozein gauza bideetara botatzea. Arrojar a la vía cualquier objeto que pueda producir incendio o poner en peligro la seguridad vial (accidente de circulación) o perjudicar el medio natural	200	140	4
6	L / G	Sua pitz dezakeen edo ingurumenari kalte egin diezaiokeen, eta, oro har, bide-segurtasuna (zirkulazio-estripua) arriskuan jar dezakeen edozein gauza bide-inguruetara botatzea. Arrojar a las inmediaciones de la vía cualquier objeto que pueda producir incendio o poner en peligro la seguridad vial (accidente de circulación) o perjudicar el medio natural	150	105	4

Pertsonak garraiatzea. / Del transporte de personas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
9.1	A / L	Ibilgailu bakoitzak baimenduta dituen plazak baino gehiago garraiatzea. Realizar transporte de personas en número superior al de plazas autorizadas.	50	35	
9.1	A / L	Zerbitzu publikoko ibilgailuek edo autobuses baimenduta dituzten plazak dicen plaka ez eramatea. Carecer un vehículo de servicio público o autobús de la placa interior que contenga el número de plazas.	50	35	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
9.3	OL / MG	Ibilgailuak baimenduta dituen plazak baino %50ean gehituz garraiotzea, gidari zenbatu gabe. Realizar transporte de personas superando en un 50% el nº de plazas autorizadas, excluido el conductor.	250	175	4

Hirubusak eta hiriarteko autobusak izan ezik / Excepto autobuses urbanos e interurbanos.

Jendearentzako leku egokiak eta kokapena. / Emplazamiento y acondicionamiento de las personas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
10.1	A / L	Ibilgailuetan pertzontentzat egin eta egokitutako kokalekuan barik beste edozein tokitan garraiatzea. Transportar personas en emplazamiento distinto al destinado y acondicionado para ellas en los vehículos.	50	35	
10.2	A / L	Salgaiak edo gauzak garraiatzeko ibilgailuetan, zama eramateko tokian pertsonak garraiatzea, arauetan ezarritakoan ez bezalako eran. Transportar personas en el lugar destinado al de la carga, en vehículos de transporte de mercancías o cosas, de forma distinta a la establecida reglamentariamente.	50	35	

Pertsona-taldeak garraiatzea. / Transporte colectivo de personas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
11.1	A / L	Gidariak ibilgailua ez gelditzea galtzadaren eskuineko bazterretik ahalik eta hurbilen No efectuar paradas lo más cerca posible del borde derecho de la calzada.	30	21	

Txirrindu, ziklomotor eta motozikletei buruzko arauak. / Normas relativas a ciclos, ciclomotores y motocicletas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
12.1	A / L	Lagun bakarrarentzat egindako txirrinduan pertsona bat baino gehiago ibiltzea. Circular más de una persona en un ciclo cuando haya sido construido para una sola.	30	21	
12.1	A / L	7 urtetik beherako adingabea eramatea txirrinduan homologatu gabeko eserleku gehigarri batean. Transportar en ciclo a un menor de hasta 7 años en un asiento adicional no homologado.	30	21	
12.1	A / L	Adingabeko gidariak 7 urtetik beherako adingabea txirrinduan eramatea. Conductor menor de edad transportar en ciclo a un menor de hasta 7 años.	30	21	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
12.2	L / G	Ziklomotorrean edo motozikletan 12 urtetik beherako adingabea txirrituan eramatea bidaiari. Llevar como pasajero un menor de 12 años en ciclomotor o motocicleta.	100	70	
12.2	L / G	Bidaiaria motozikletan edo ziklomotorrean daramatenean, ez joatea hankalatraban, eta ez joatea oinak hankalekuetan ipinita. Circular el pasajero mayor de 12 años, en una motocicleta o ciclomotor sin ir a horcajadas ni con los pies apoyados en los reposapiés laterales.	100	70	
12.2	L / G	Bidaiaria motozikleta edo ziklomotorreko gidariaren eta esku-lekuaren artean joatea. Circular el pasajero en el lugar intermedio entre la persona que conduce y el manillar de dirección de la motocicleta o ciclomotor.	100	70	
12.4	A / L	Motozikletak, hiru gurpileko ibilgailuak, ziklomotorrak, txirrituak edo bizikletak hutseko masaren %50etik gorako atoaia edo erdi-atoia eramatea. Motocicleta, vehículo de tres ruedas, ciclomotor, ciclo o bicicleta arrastra un remolque o semirremolque que supera en un 50% su masa en vacío.	30	21	
12.4.a	A / L	Motozikletak, hiru gurpileko ibilgailuak, ziklomotorrak, txirrituak edo bizikletak atoaia edo erdi-atoia eramatea gauzez edo ikuspena gutxitzen duten baldintzetan. Motocicleta, vehículo de tres ruedas, ciclomotor, ciclo o bicicleta arrastra un remolque o semirremolque de noche o en condiciones que disminuyan la visibilidad.	30	21	
12.4.c	A / L	Motozikletak, hiru gurpileko ibilgailuak, ziklomotorrak, txirrituak edo bizikletak daraman atoian pertsonak eramatea. Motocicleta, vehículo de tres ruedas, ciclomotor, ciclo o bicicleta transporta personas en el vehículo remolcado.	30	21	

Zama kokatzeko modua / Disposición de la carga.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
14.1.a	A / L	Ibilgailu batek zama osorik edo zati bat erortzekotan eramatea edo arriskua sortzeko moduan mugituz eramatea. Circular con un vehículo cuya carga se cae total o parcialmente, o se desplaza de manera peligrosa.	30	21	
14.1.b	A / L	Ibilgailuaren oreka arriskuan jar dezakeen zama eramatea. Circular con un vehículo cuya carga compromete la estabilidad del vehículo.	30	21	
14.1.c	A / L	Zama zarata ateratzeko, hautsa harrotzeko eta bestelako enbarazuak sortzeko moduan eramatea. Circular con un vehículo cuya carga produce ruido, polvo u otras molestias que pueden ser evitadas.	30	21	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
14.1.d	A / L	Zama ondoko atalak ezkutatzeko moduan aramatea: argiak, argi-seinaleak, derrigorrezko plaka edo ezaugarriak, eta gidariaren ahartarazpenak – eskuez egin ditzakeenak - Circular con un vehículo cuya carga oculta los dispositivos de alumbrado o señalización luminosa, placas o distintivos obligatorios y advertencias manuales de sus conductores.	30	21	
14.2	A / L	Hautsa harrotu dezaketzen gaiak eta eror daitezkeen gaiak erabat eta behar bezala estale gabe eramatea. Circular con un vehículo sin llevar cubiertas las materias que produzcan polvo o que puedan caerse.	30	21	

Zamaren neurriak. / Dimensiones de la carga.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
15.2.a	A / L	5 metro baino gehiagoko luzera duten eta soilik garraiorako diren ibilgailuetan, zama banaezina aurretik 2 metrotik gora eta atzetik 3 metrotik gora irtetea. Sobresalir la carga indivisible más de 2 metros por delante o más de 3 metros por detrás, en vehículo de longitud superior a 5 metros destinado exclusivamente al transporte de mercancías.	30	21	
15.2.a	A / L	5 metroko edo hortik gorako luzera duten eta soilik garraiorako diren ibilgailuetan zama banaezinaren luzearen 1 /3 irtetea mutur bakoitzetik. Sobresalir la carga indivisible más de 1 /3 de la longitud por cada extremo, en vehículo de longitud igual o inferior a 5 metros destinado exclusivamente al transporte de mercancías.	30	21	
15.2.b	A / L	Gehienez 2,55 metroko zabalera duten eta soilik garraiorako diren ibilgailuetan, zama banaezina 0,40 m baino gehiago irtetea albo bakoitzetik. Sobresalir la carga indivisible más de 0,40 metros por cada lateral, en vehículo cuyo ancho total no exceda de 2,55 metros destinado exclusivamente al transporte de mercancías.	30	21	

Zamaren neurriak. / Dimensiones de la carga.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
15.3	A / L	Soilik salgaiak garraiatzeko ez diren ibilgailuetan, zama banagarriaren luzeraren %10etik gora atzealdetik irtetea. Sobresalir la carga divisible por la parte posterior más de un 10% de su longitud, en vehículo no destinado exclusivamente al transporte de mercancías.	30	21	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
15.3	A / L	Soilik salgaiak garraiatzeko ez diren ibilgailuetan, zama banaezinaren luzeraren %15etik gora atzealdetik irtetea. Sobresalir la carga indivisible por la parte posterior en más de un 15% de su longitud, en vehículo no destinado exclusivamente al transporte de mercancías.	30	21	
15.3	A / L	Soilik salgaiak garraiatzeko ez diren ibilgailuetan, zama aurrealdetik irtetea. Sobresalir la carga por delante en vehículo no destinado exclusivamente al transporte de mercancías.	30	21	
15.4	A / L	Metro bat baino gutxiagoko zabalera duten ibilgailuetan, zama 0,50 m baino gehiago irtetea alboetatik luzera ardatzarekiko. Sobresalir la carga lateralmente más de 0,50 m del eje longitudinal, en vehículos de menos de 1 m de anchura.	30	21	
15.4	A / L	Metro bat baino gutxiagoko zabalera duten ibilgailuetan, zama aurretik irtetea. Sobresalir la carga por la parte anterior en un vehículo de menos de 1 m de anchura.	30	21	
15.4	A / L	Metro bat baino gutxiagoko zabalera duten ibilgailuetan, zama 0,25 m baino gehiago irtetea atzealdetik. Sobresalir la carga por la parte posterior más de 0,25 m, en vehículo de menos de 1 m de anchura.	30	21	
15.5	A / L	Mabarmentzen den zama ez babestea, gainerako erabiltzaileei kalterik edota arriskurik ez eragiteko. No proteger la carga saliente para evitar daños o peligros a los demás usuarios.	30	21	
15.6	A / L	Atzetik irteten den zama ez seinaleztatzea argi gorri batez, eguraldi edo ingurugiroaren ondorioz ikuspena lausoturik dagoenean, edo eguzkia sartu eta Portu bitartean ibiltzen denean. No señalizar con una luz roja la carga que sobresale por detrás en condiciones meteorológicas o ambientales que disminuyan la visibilidad, o entre la puesta y la salida del sol.	30	21	
15.6	A / L	Aurretik irteten den zama ez seinaleztatzen argi zuri batez, eguraldi edo ingurugiroaren ondorioz ikuspena lausoturik dagoenean, edo eguzkia sartu eta Portu bitartean ibiltzen denean. No señalizar con una luz blanca la carga que sobresale por delante en condiciones meteorológicas o ambientales que disminuyan la visibilidad, o entre la puesta y la salida del sol.	30	21	

Zama – lanak. / Operaciones de carga y descarga.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
16	A / L	Zama-lanak bideetan egitea, bidetik kanpo egiteko aukera dagoenean Realizar en la vía operaciones de carga y descarga pudiendo hacerlo fuera de la misma.	30	21	
16	A / L	Bideetan zama-lanak egitearekin batera arriskuak eta enbarazu larriak eragitea gainerako erabiltzaileei. Realizar en la vía operaciones de carga y descarga ocasionando peligro o perturbaciones graves a los demás usuarios.	30	21	
16.a	A / L	Herri-barruko bideetan zama-lanak egitean uval-agintarien xedapenak ez betetzea. Realizar en la vía, dentro de poblado, operaciones de carga y descarga sin respetar las disposiciones de las Autoridades Municipales.	30	21	
16.b	A / L	Zama-lanak egitean ibilgailuak galtzadaren bazterretik hurbilen duen aldetik ez egitea. Realizar en la vía operaciones de carga y descarga sin hacerlo por el lado del vehículo más próximo al borde de la calzada.	30	21	
16.c	A / L	Bideetan zama-lanak egitean behar ez diren zaratak edo eragozpenak eragitea. Realizar en la vía operaciones de carga y descarga produciendo ruidos o molestias innecesarias.	30	21	
16.c	A / L	Bideetan zama-lanak egitean salgaiak galtzadan, bazterbidean edo oinezkoentzako cunean uztea. Realizar en la vía operaciones de carga y descarga, depositando la mercancía en la calzada, arcén o zona peatonal.	30	21	

Gidarien arau orokorrak. / Normas generales de los conductores.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
18.1	A / L	Gidariak mugimenduen askatasuna ez gordetzea, ikus-eremua ez mantentzea edo gidatzeko arreta ez izatea. Conducir un vehículo, sin mantener la libertad de movimientos, el campo necesario de visión o la atención.	50	35	
18.1	A / L	Bidaariak egoki eserita joan gabe eramatea, edo garraiatzen diren gauzak edo animaliak gidariari traba egiteko moduan eramatea. Conducir un vehículo sin guardar o hacer guardar la posición adecuada a los pasajeros, o colocar objetos o animales interfiriendo la conducción.	50	35	
18.1	L / G	Internet-i loturiko pantailak, telebista-monitoreak edo bideo edo DVD aparatuak erabiltzea gidatu bitartean. Utilizar durante la conducción pantallas con acceso a Internet, monitores de televisión, reproductores de vídeo o DVD.	100	70	3



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
18.2	L / G	Soinu-aparatuei loturiko kaskoak edo aurikularrak jantzita gidatzea. Conducir utilizando cascos o auriculares conectados a aparatos receptores o reproductores de sonido.	100	70	3
18.2	L / G	Sakelako telefonoak edo komunikaziorako beste baliabideren bat erabiltzea gidatu bitartean, Utilizar dispositivo de telefonía móvil u otro medio o sistema de comunicación durante la conducción.	100	70	3
18.3	L / G	Trafiko-agenteen zainaza saihesteko seinaleak egitea. Emitir o hacer señales encaminadas a eludir la vigilancia de los agentes de tráfico.	100	70	

Ikuspena ibilgailutik. / Visibilidad en el vehículo.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
19.1	L / G	Ibilgailuaren kristaletan irudi-orriak edo eranskailuak jartzeagatik gidariari bidea gardenki ikusten ez uztea. Circular con láminas o adhesivos en la superficie acristalada de un vehículo que no permitan a su conductor la visibilidad diáfana de la vía.	100	70	
19.1	L / G	Arauzko baldintzak bete gabe kristaletan orri itasgarriak edo eguzkitik babesteko gortinatxoak dituen ibilgailua gidatzea. Circular con láminas adhesivas o cortinillas para el sol en la superficie acristalada del vehículo incumpliendo las condiciones reglamentariamente establecidas.	100	70	
19.1	L / G	Beste arau batzuen arabera ezarri beharreko bereizgarriak gidariari ondo ikusten uzten ez dioten moduan jartzea. Colocar los distintivos previstos en otras normativas de forma que impidan la correcta visión del conductor.	100	70	
19.2	L / G	Homologatu gabeko cristal tindatu edo koloreztatuak ibilgailuan ipintzea. Colocar en un vehículo vidrios tintados o coloreados no homologados.	100	70	

Alkohol-mailak. / Tasas de alcohol.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
20.	OL / MG	Odolean litroko 0,5 gramotik gora alkohol edo botatako arrasan 0,25 miligramatik gora litroko edukita ibilgailu bat gidatzea. Conducir un vehículo con una tasa de alcohol en sangre superior a 0,5 gr /l, o de alcohol en aire aspirado superior a 0,25 mg /l.	*		*
20.	OL / MG	Odolean litroko 0,5 gramotik gora alkohol edo botatako arrasan 0,25 miligramatik gora litroko edukita ibilgailu bat gidatzea Conducir una bicicleta con una tasa de alcohol en sangre superior a 0,5 gr/l, o de alcohol en aire aspirado superior a 0,25 mg /l.	*		*



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
20	OL / MG	Odolean litroko 0,5 gramotik gora alkohol edo botatako arrasan 0,25 miligramatik gora litroko edukita gidatzea. / Conducir con una tasa de alcohol en sangre superior a 0,3 gr /l, o de alcohol en aire aspirado superior a 0,15 mg /l. —Salgaiak garraiatzeko ibilgailua, 3.500 kg-tik gorako BGMkoa. / vehículo destinado al transporte de mercancías con M.M.A. superior a 3.500 Kg. —Bidaiariak garraiatzeko ibilgailua, 9 plazatik gorakoa.. / Vehículo destinado al transporte de viajeros de más de 9 plazas. —Zerbitzu publikoko ibilgailua.-vehículo de servicio público. —Eskola-umeak eta adingabeak garraiatzeko ibilgailua. / Vehículo de transporte escolar y de menores. —Salgai arriskutsuak garraiatzeko ibilgailua. / Vehículo de mercancías peligrosas. —Larrialdi-zerbitzuko ibilgailua. / Vehículo de servicio de urgencia. —Garraio bereziko ibilgailua. / Vehículo de transporte especial.	*		*
20	OL / MG	Odolean litroko 0,30 gramotik gora alkohol edo botatako arnasan 0,15 miligramatik gora litroko edukita ibilgailu bat gidatzea, gidariaren gidabaimena bi urtekoa baino gutxiagokoa izanik. Conducir un vehículo con una tasa de alcohol en sangre superior a 0,3 gr /l, o de alcohol en aire aspirado superior a 0,15 mg /l, el conductor con permiso o licencia de conducción con antigüedad inferior a dos años.	*		*

(*) *Alkoholemia baremoa ikusi. / Ver baremo sobre tasas alcoholemia.*

Alkoholemia neurtzea. Beharturik dauden pertsonak. / Investigación de la alcoholemia. Personas obligadas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
21.a	OL / MG	Istripu baten erantzule izan daitekeen gidariak edo bide-erabiltzaileak alkoholemia-neurketak egin nahi ez izatea. No someterse el conductor o usuario de la vía, implicado directamente como posible responsable en un accidente, a las pruebas de detección alcohólica.	450	315	6
21.b	OL / MG	Edari alkoholodunen eraginpean dagoelako zantzu nabarmenak agertzen dituen gidariak, ibilgailu nahiz bizikletakoak, alkoholemia-neurketak egin nahi ez izatea. No someterse el conductor de un vehículo o bicicleta con síntomas o manifestaciones de estar bajo la influencia de bebidas alcohólicas, a las pruebas de detección alcohólica.	450	315	6



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
21.c	OL / MG	Zirkulazio Erregelamendu Orokorra hausteagatik salaturiko gidariak, ibilgailu nahiz bizikletakoak, alkoholemia-neurketak egin nahi ez izatea. No someterse el conductor de un vehículo o bicicleta denunciado por cometer alguna infracción al reglamento general de circulación a las pruebas de detección alcohólica.	450	315	6
21.d	OL / MG	Aurrezaintza-kontrol batean, agintaritza-agenteeek ibilgailu edo bizikletako gidariari alkoholemia-neurketak egin nahi izanez gero, gidariak uko egitea. No someterse el conductor de un vehículo o bicicleta, requerido para ello por la Autoridad o sus Agentes, en un control preventivo, a las pruebas de detección alcohólica.	450	315	6

(*) Bakarrik ibilgailuaren gidariak ezezkoa ematen badu jarrito dira puntuak salaketa-boletinean. / Únicamente se pondrán los puntos en el boletín de denuncias cuando el conductor no quiera someterse a las pruebas.

Sorgogarrak, psikotropikoak, estimulatzaileak eta antzekoak. / Estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
27.1	OL / MG	Arrisku gabe gidatzeko behar den egoera fisikoa edo mentala aldarazten duten sorgogarrak, psikotropikoak, estimulatzaileak edo beste antzeko substantzia batzuk hartu edo gorputzean sartu ondoren gidatzea. Conducir habiendo ingerido o incorporado a su organismo estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas que alteren el estado físico o mental apropiado para hacerlo sin peligro.	450	315	6

Sorgogarrak, psikotropikoak, estimulatzaileak eta antzeko substantziak aurkitzeko probak. / Pruebas para la detección de sustancias estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
28.1	OL / MG	Istripu baten tarteko, edo erantzule ere, izan daitekeen gidariak edo bide-erabiltzaileak probak egin nahi ez izatea, sorgogarrak, psikotropikoak, estimulatzaileak edo antzeko substantziak aurkitzekoak. No someterse el conductor o usuario de la vía, implicado directamente en un accidente como posible responsable, a las pruebas para la detección de estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas.	450	315	6
28.1	OL / MG	Sorgogarren, psikotropikoen, estimulatzaileen edo antzeko substantzien eraginpean dagoelako zantzuak agertzen dituen gidariak, ibilgailu nahiz bizikletakoak, aztertze-probak egin nahi ez izatea. No someterse a las pruebas para la detección de estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas, el conductor de un vehículo o bicicleta con síntomas o manifestaciones de conducir bajo su influencia,	450	315	6



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
28.1	OL / MG	Zirkulazio Erregelamendu Orokor honen artikuluren bat hausteagatik salaturiko gidariak – ibilgailu nahiz bizikletakoak- sorgogarrak, psikotropikoak, estimulatzaileak eta beste antzeko substantziak aurkitzeko probak egin nahi ez izatea. No someterse el conductor de un vehículo o bicicleta denunciado por cometer alguna infracción a este reglamento, a las pruebas para la detección de estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas.	450	315	6
28.1	OL / MG	Aurrezaintza-kontrol batean, agintaritzaren agenteek sorgogarrak, psikotropikoak, estimulatzaileak edo antzeko substantziak hartu dituen aztertzeko probak egin nahi izatea ibilgailu nahiz bizikletako gidariari, eta horrek uko egin. No someterse a las pruebas para la detección de estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes u otras sustancias análogas, el conductor de un vehículo o bicicleta requerido para ello por la Autoridad o sus Agentes en un control preventivo.	450	315	6

IBILGAILUEN ZIRKULAZIOA. / CIRCULACION DE VEHICULOS.

Zirkulazioaren noranzkoa. / Sentido de Circulación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
29.1	A / L	Zirkulazioaren bi noranzkoetako bideetatik ibiliz, kontra datozei segurtasunez gurutzatzeko behar den alboko tartea ez uztea. Circular por una vía de doble sentido de circulación sin mantener la separación lateral suficiente para realizar el cruce con seguridad.	50	35	
29.1	OL / MG	Zirkulazioaren bi noranzkoetako errepideetan, agindutako noranzkoaren kontra, galtzadaren ezkerreko aldetik zirkulatzea, ikuspen gutxiko edo batere ikuspenik ez duen bihurgunean edo malda-gainaldeetan. Circular por la izquierda en una vía de doble sentido de circulación en sentido contrario al estipulado, en curva de reducida visibilidad, cambio de rasante o en un tramo sin visibilidad.	450	315	6
29.1	OL / MG	Zirkulazioaren bi noranzkoetako errepideetan, agindutako noranzkoaren kontra, galtzadaren ezkerreko aldetik zirkulatzea, ikuspenera duen tarte batean. Circular por la izquierda en una vía de doble sentido de circulación en sentido contrario al estipulado, en un tramo con visibilidad.	250	175	6

Trafikoaren antolamendu berezia, zirkulazioa segurua eta erraza izan dadin. / Ordenación especial del tráfico por razones de seguridad o fluidez de la circulación.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
37.1	OL / MG	Eskudun agintaritzak agintzen duenari men ez egitea, honako jarraibide hauek ematen hots, zirkulazioaren noranzkoqa, bideetarako sarrerak, derrigorrezko ibilbideak eta bazterbide edo erreien erabilera zein den edo nola hartu behar den esatean. Circular desobedeciendo lo ordenado por la autoridad competente en cuanto al sentido de circulación, acceso a vías, itinerarios obligatorios, y utilización de ardenes o carriles.	250	175	6

Zirkulazioa mugatzea. / Limitaciones a la circulación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
39.4	L / G	Bidezainek azarritako salbuespenezko murrizpenei jaramonik egin barik zirkulatzea. Circular desobedeciendo las restricciones excepcionales a la circulación impuestas por los agentes de la autoridad de tráfico.	100	70	
39.5	OL / MG	Gai arriskutsuetako garraioak ez ditu bete ezarritako zirkulazio-murrizpenak, eta ez dauka zirkulatzeko baimen berezia. (Adierazi ibilbidea edo hautsitako murrizpena, eguna, ardua eta araua). Transporte de materias peligrosas incumple las restricciones a la circulación establecidas sin disponer de autorización especial para circular. (Indicar tipo de restricción infringida, fecha, hora y norma en la que se recoge).	450	315	
39.5	OL / MG	Salgaietako garraioak (7500 kg-tik gora), ibilgailu bereziak edo garraio bereziko erregimenekoak ez ditu bete ezarritako zirkulazio-murrizpenak, eta ez dauka zirkulatzeko baimen berezia. (Adierazi zein murrizpen-mota ez duen bete, zein arrutan jasotzen den, eta zein egun eta ordutan hautsi duen). Transporte de mercancías (más de 7.500 kg), vehículo especial o en régimen de transporte especial incumple las restricciones a la circulación establecidas sin disponer de autorización especial para circular. (indicar tipo de restricción infringida, fecha, hora y norma en la que se recoge).	350	245	
39.5	OL / MG	Gai arriskutsuetako garraioa baimen berezian jasitakoez beste baldintzetan zirkulatzea. (Adierazi zein den baimenaren zk. Eta bete gabeko baldintza) Transporte de materias peligrosas circula en condiciones distintas de las recogidas en la autorización especial concedida para circular. (Indicar nº de la autorización y la condición incumplida).	350	245	
39.5	OL / MG	Salgaietako garraioak (7500 kg-tik gora), ibilgailu bereziak edo garaio bereziko erregimenekoa zirkulatzeko baimen berezian jasotakoez beste baldintzetan zirkulatzea. (Adierazi zein den baimenaren zk. Eta bete gabeko baldintza) Transporte de mercancías (más de 7500 kg), vehículo especial o en régimen de transporte especial circula en condiciones distintas de las recogidas en la autorización especial concedida para circular. (Indicar nº de la autorización y la condición incumplida).	350	245	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
39.5	OL / MG	Eskudun agintaritzak ezarritako zirkulazio-murrizpenak salbuesteko baimen bereziaren baldintzak haustea. Incumplir las condiciones previstas en la autorización especial para dispensar de las restricciones a la circulación, impuestas por la Autoridad competente.	310	217	

Babesguneak, irlatxoak, gida-adierazgailuak eta antzekoak: / Refugios, isletas o dispositivos de guía o análogos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
43.1	OL / MG	Bi noranzkoak dituen bide batean, agindutakoaren noranzkoaren kontra joatea babesguneak, irlatxoak edo gida-adierazgailuak dauden tokietan. Circular en sentido contrario donde existe un refugio, isleta o dispositivo de guía, en una vía de doble sentido de circulación.	350	245	6
43.2	OL / MG	Plazetan, biribilguneetan eta bidegurutzetan agindutakoaren noranzkoaren kontra joatea. Circular en sentido contrario en una plaza, glorieta o en un encuentro de vías.	350	245	6

Galtzadetan nola ibili. / Utilización de las calzadas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
44	OL / MG	Bi galtzadatan edo gehiagotan berezitate bideetan agindutakoaren noranzkoaren kontra joatea. Circular en sentido contrario al estipulado en vía dividida en dos o más calzadas.	350	245	6

Abiadura neurritzea. / Moderación de la velocidad.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
46.1	L / G	Abiadura ez jaistea edo ez gelditzea, inguruabarrek hala eskatzen dutenean. (adierazi zein den kasuan kasuko arrazoia.) Circular con un vehículo sin moderar la velocidad o en su caso detener la marcha cuando las circunstancias lo exijan. (señalar la circunstancia producida).	100	70	
46.1.a	L / G	Abiadura ez jaistea, bidetik oinezkoak badabiltzala ikustean. No moderar la velocidad ante la presencia de peatones en la vía.	150	105	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
46.1.b	L / G	Abiadura ez moteltzea honelako kasuetan: / No moderar la velocidad al aproximarse: <ul style="list-style-type: none">- Dabiltzan txirriuetara hurbiltzean. / A ciclos circulando.- A intersecciones o proximidades de vías de uso exclusivo de ciclos. / Elkarguneetara edo bidegorrie inguruetara hurbiltzean.- Semáforo gabeko oinezkoen pasaguneetara hurbiltzean. / A un paso de peatones no regulado por semáforo.- Haurrak egon daitezkeen lekuetara hurbiltzean. / A lugares en los que sea previsible la presencia de niños.- Merkatuetara hurbiltzean. / A mercados.	150	105	
46.1.c	L / G	Abiadura ez jaistea, bidean animaliak dabiltzala ohartzean. No moderar la velocidad ante la presencia de animales en la vía.	120	84	
46.1.d	L / G	Abiadura moteldu gabe zirkulatzea, ibilgailua dabilen bidegunera zuzenean ematen duten etxe-irteerak daudenean. No moderar la velocidad en un tramo con edificios de inmediato acceso a la parte de la vía que se esté utilizando.	150	105	
46.1.e	L / G	Abiadura ez moteltzea, geldirik dagoen autobus batera hurbiltzean. No moderar la velocidad al aproximarse a un autobús en situación de parada.	100	70	
46.1.g	L / G	Abiadura ez moteltzea zoladura irristakor dagoenean, edo beste bide erabiltzaileei ziprintinak, hartxintxarrak edo beste edozein gauza jaurtitzeko moduan dagoenean. No moderar la velocidad cuando exista pavimento deslizante, pueda salpicarse agua, gravilla u otras materias a los demás usuarios de la vía.	120	84	

Abiadura jaistea / Reducción de velocidad.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
53.1	L / G	Arriskua hurre-hurrekoa denean izan sheik, gidariek beren ibilgailuen abiadura nabarmen jaistea, aurretiaz atzeko ibilgailuei seinatu gabe. Reducir considerablemente la velocidad sin advertirlo previamente a los vehículos que le siguen, no existiendo peligro inminente.	91	63	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
53.1	L / G	Arriskua hurre-hurrekoa denean izan sheik, gidariak beren ibilgailuen abiadura nabarmen jaitea, atzetik datozen ibilgailuekin talka egiteko arriskua izanik. Reducir considerablemente la velocidad con riesgo de colisión para los vehículos que le siguen, no existiendo peligro inminente.	100	70	

Ibilgailuen arteko tartea. / Distancia entre vehículos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
54.1	L / G	Aurreko ibilgailuak zakar balaztatuz gero, talka egin gabe gelditzeko besteko tartea utzi gabe zirkulatzea. Circular detrás de otro vehículo sin dejar espacio libre que le permita detenerse en caso de frenada brusca sin colisionar.	100	70	3
54.2	L / G	Beste ibilgailu baten atzean joatea, atzerago datorren beste hirugarren bati aurreratzeke tarterik utzi gabe. Circular detrás de otro vehículo con una separación que no permita ser adelantado con seguridad.	100	70	

Kirol-probak, txirindularien lasterketak eta bestelako gertakariak. / Pruebas deportivas y marchas ciclistas u otros eventos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
55.1	OL / MG	Kirol-probak, txirindularien lasterketak eta bestelako gertakariak gauzatzea baimenik gabe. Celebrar una prueba deportiva, marcha ciclista u otro evento sin la autorización reglamentaria.	450	315	
55.1	OL / MG	Kirol-probak, txirindularien lasterketak eta bestelako gertakariak gauzatzea baimenaren baldintzak bete gabe. (Adierazi zein baldintza ez den bete) Celebrar una prueba deportiva, marcha ciclista u otro evento incumpliendo las condiciones de la autorización reglamentaria. (Indicar condición incumplida).	310	217	
55.2	OL / MG	Bide publikoetan edo herri-erabilerako bideetan abiadura-lehiaketak edo lasterketak egitea, baimenik gabe. Entablar una competición de velocidad en vía pública o de uso público sin estar acotada por la autoridad.	450	315	6

Elkarguneetako lehentasun-arauak. / Normas de prioridad en las intersecciones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
56.2	L / G	Bidezainek zuzendutako elkarguneetan, aginduei jaramonik egin barik, beste ibilgailu bati pastasen ez uztea, eta daraman ibilbidea edo abiadura zakar aldaraztera behartzea. No ceder el paso en una intersección regulada por Agente de la circulación forzando a otro vehículo a modificar bruscamente su trayectoria o velocidad.	100	70	4
56.5	L / G	“Utzi pasatzen” edo “STOP” seinaleak dauden elkarguneetan, lehentasuneko bidetik datozen ibilgailuei pasatzen ez uztea, edozein aldetatik hurbiltzen direla ere, eta daramaten ibilbidea edo abiadura zakar aldaraztera behartzea. No ceder el paso en una intersección regulada con “señal de ceda el paso” o “STOP” a otro vehículo que transite por la vía preferente, cualquiera que sea el lado por el que se aproxime, forzándole a modificar bruscamente su trayectoria o velocidad.	100	70	4

Seinaleztatu gabeko elkarguneak. / Intersecciones sin señalizar.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
57.1	L / G	Elkarguneetan eskuineko aldetik hurbiltzen den ibilgailuari pasatzen ez uztea, eta daraman ibilbidea edo abiadura zakar aldaraztera behartzea. No ceder el paso en una intersección a un vehículo que se aproxima por su derecha, forzándole a modificar bruscamente su trayectoria o velocidad.	100	70	4
57.1.a	G / L	Zoladura gabeko bidetik doan ibilgailuak zoladurako bidetik datorren ibilgailuari pasatzen ez uztea, eta dakarren ibilbidea edo abiadura zakar aldaraztera behartzea. Circular con un vehículo por una vía sin pavimentar, sin ceder el paso a otro vehículo que circula por una vía pavimentada, forzándole a modificar bruscamente su trayectoria o velocidad.	100	70	
57.1.c	L / G	Biribilgunean sartu nahi denak ez uztea pasatzen barruko bide biribiletik datorrenari, eta dakarren ibilbidea edo abiadura zakar aldaraztera behartzea. Acceder a una glorieta sin ceder el paso a un vehículo que marcha por la vía circular, forzándole a modificar bruscamente su trayectoria o velocidad.	100	70	4
58.1	L / G	Garaiz ez erakustea lehentasuna daukanari benetan utziko diola pasatzen. No mostrar con antelación que se va a ceder el paso en una intersección.	91	63	

Lan-guneak eta estuguneak. / Tramos en obras y estrechamientos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

<i>Artik. Artic.</i>	<i>Nivel Maila</i>	<i>Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción</i>	<i>Isuna Multa</i>	<i>-30%</i>	<i>Puntuak Puntos</i>
60.1	L / G	Seinalatu gabeko estugune batean sartu den lehenengoak duen lehentasuna ez errespetatzea. No respetar la prioridad de paso de otro vehículo que ha entrado primero en un tramo estrecho no señalizado al efecto	91	63	
60.2	L / G	Konponketa-lanetan diren bideetan horretarako adierazitako tokitik ez joatea. No circular vehículos a motor por el sitio señalado al efecto en vías en reparación.	91	63	
60.4	L / G	Konpontzen ari den bidegunean pasatzen saiatzea, aurrean duen ibilgailuaren atzetik joan barik. Intentar pasar en una obra en reparación de la vía sin seguir al vehículo que tiene delante.	91	63	
60.5	L / G	Konponketa-lanetan diren bideguneetan ibilgailuen ibilia antolatzeke dauden langileen aginduei jaramonik ez egitea. No seguir las indicaciones del personal destinado a regular el paso en tramo en obras.	91	63	

Seinaleztatutako zubietatik edo lan-guneetatik pasatzeko lehentasuna. / Paso de puentes u obras de paso señalizado.

<i>Artik. Artic.</i>	<i>Nivel Maila</i>	<i>Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción</i>	<i>Isuna Multa</i>	<i>-30%</i>	<i>Puntuak Puntos</i>
61.1	L / G	Zubietan edo lan-guneetan, kontrako noranzkoari lehentasuna ematen dion seinalea ez errespetatzea. No respetar la señal de prioridad de paso del vehículo que circula en sentido contrario en un puente u obras de paso.	100	70	
61.2	L / G	Zubietan edo lan-guneetan, atzera ez egitea kontrako noranzkoan doan eta lehentasuna duen ibilgailuari pasatzen uzteko. No retroceder para dejar paso a otro vehículo que circula en sentido contrario y que goza de prioridad señalizada en un puente u obra de paso.	100	70	

Txirrindularien pasatze-lehentasuna. / Prioridad de paso de ciclistas.

<i>Artik. Artic.</i>	<i>Nivel Maila</i>	<i>Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción</i>	<i>Isuna Multa</i>	<i>-30%</i>	<i>Puntuak Puntos</i>
64.a	L / G	Ibilgailuko gidariak ez errespetatzea lehentasuna txirrindulariei txirrindu-pasaguneetan, bidegorrietan edo bazterbideetan, hauentzat arriskua sortuz. No respetar conductor de vehículo la prioridad de paso de los conductores de bicicletas en paso para ciclistas, carril bici o arcén.	91	63	4



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
64.b	L / G	Ibilgailu motorduneko gidariek beste bide batera sartzeko eskuinetara edo ezkerretara jiratu behar dutenean, txirrindularien pasatzeko lehentasuna ez errespetatzea, txirrindularientzat arriskua sortuz. No respetar conductor de vehículo la prioridad de paso de los conductores de bicicletas, cuando para entrar en otra vía tenga que girar a la derecha o a la izquierda.	91	63	4
64.c	L / G	Taldean dabiltzan txirrindulariek, elkargunean edo biribilgunean, sartu direnean, duten pasatzeko lehentasuna ibilgailu motorduneko gidariak ez errespetatzea, txirrindularientzat arriskua sortuz. No respetar conductor de vehículo la prioridad de paso de los conductores de bicicletas que circulan en grupo cuando hayan iniciado el cruce o hayan entrado en una glorieta.	91	63	4

Gidariek dute pasatzeko lehentasuna, oinezkoek baino lehenago. / Prioridad de paso de los conductores sobre los peatones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
65.1	L / G	Ibilgailuen pasatzeko lehentasuna oinezkoek ez errespetatzea. No respetar los peatones la prioridad de paso de los vehículos.	91	63	
65.1.a	L / G	Oinezkoen pasatzeko lehentasuna seinalizatutako pasaguneetan ibilgailuen gidariek ez errespetatzea, oinezkoentzat arriskua sortuz. No respetar la prioridad de paso de los peatones en un paso señalizado.	100	70	4
65.1.b	L / G	Ibilgailuetako gidariak, beste bide batera sartzeko jiratzean, ez errespetatzea lehentasuna zeharkatzen ari diren oinezkoei, hauentzat arriskua sortuz. Girar con el vehículo para entrar en otra vía sin respetar la prioridad de paso de los peatones que la cruzan.	100	70	4
65.2	L / G	Ibilgailuak oinezkoentzako cunea zeharkatzea eta ez errespetatzea lehentasuna zeharkatzen ari diren oinezkoei. Cruzar con el vehículo una zona peatonal sin dejar pasar a los peatones que circulan por ella.	100	70	
65.3.a	L / G	Pertsona-taldeak garraitzeko ibilgailua erabiltzen ari diren oinezkoei pasatzen ez uztea seinalizatutako geralekuan. No ceder el paso a los peatones que utilicen un transporte colectivo de viajeros, en una parada señalizada.	100	70	
65.3.b	L / G	Ilara dabiltzan soldadu-taldeei, ikasle-ilareei edo antolatutako segizioei pasatzek Circular con un vehículo sin ceder el paso a una tropa en formación, fila escolar o comitiva organizada.o ehentasuna ez ematea ibilgailu batek.	100	70	

Lehentasuna duten ibilgailuak. / Vehículos prioritarios.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
67.2	A / L	Pasatzeko lehentasunaz baliatzea larrialdiko zerbitzuan egon gabe. Hacer uso de la prioridad de paso sin hallarse en servicio de urgencia.	50	35	

Lehentasuneko ibilgailuetako gidarien ahalmenak. / Facultad de los conductores de vehículos prioritarios.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
68.1	L / G	Lehentasuna duten ibilgailuetako gidariek bidezainen agindu eta seinaleak ez errespetatzea. No respetar el conductor de un vehículo prioritario las ordenes y señales de los Agentes de la circulación.	91	63	

Gainontzeko gidarien jokabidea lehentasuneko ibilgailuekin. / Comportamiento de los demás conductores respecto de los vehículos prioritarios.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
69	A / L	Larrialdi-zerbitzuan doan lehentasuneko ibilgailuari pasatzea ez erraztea. No facilitar el paso a vehículo prioritario que circula en servicio de urgencia.	50	35	

Lehentasunik gabeko ibilgailuak larrialdi-zerbitzuan. / Vehículos prioritarios en servicio de urgencia.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
70.2	L / G	Larrialdi-zerbitzuan doan lehentasuneko ibilgailuari pasatzea ez erraztea. No facilitar el paso a un vehículo no prioritario en servicio de urgencia.	50	35	

Zirkulazioan sartzen diren gidarien betebeharrak. / Obligación de los conductores que se incorporen a la circulación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
72.1	L / G	Ibilgailua zirkulazioan sartzea, lehentasuneko bidetik doazen beste ibilgailuei pasatzen utzi gabe eta gidari horiei maniobrak egitera eta abiadura bat-batean jaistera behartuz. Incorporarse a la circulación sin ceder el paso a otros vehículos que circulan por la vía preferente.	100	70	
72.4	L / G	Bizkortzeko erreetik galtzadan sartzea, beste ibilgailuei pasatzen utzi gabe, eta gidari horiei maniobrak egitera eta abiadura bat-batean jaistera behartuz. Incorporarse a la calzada procedente de un carril de aceleración sin ceder el paso a otro vehículo, obligando a su conductor a maniobrar o a reducir bruscamente la velocidad.	100	70	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Maniobrak errazteko betebeharra dute beste gidariek. / Obligaciones de los demás conductores de facilitar la maniobra.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
73.1	A / L	Beste ibilgailu batzuei zirkulazioan sartzea ez erraztea. No facilitar la incorporación a la circulación de otros vehículos.	50	35	
73.1	A / L	Pertsona-taldeak garraiatzeko ibilgailuei seinaleztaturiko geralekutik zirkulazioan sartzea ez erraztea. No facilitar la incorporación a la circulación a transporte colectivo de viajeros desde una parada señalizada.	50	35	

Bidez, galtzadaz eta erreiz aldatzea: Arau orokorrak. / Cambios de vía, calzada y carril. Normas generales.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
74.1	L / G	Norabidea aldatzea, atzetik doazen ibilgailuetako gidariei behar beste denborarekin adierazi gabe. Efectuar un cambio de dirección sin advertirlo con la suficiente antelación a los conductores de los vehículos que circulan detrás del suyo.	91	63	
74.1	L / G	Ezkerretara norabidea aldatzea, eta hori dela-eta, kontrako noranzkoan datozenak arriskuan jartzea. Efectuar un cambio de dirección a la izquierda, con peligro para los que se acercan en sentido contrario.	100	70	
74.1	L / G	Ezkerretara norabidea aldatzea ikuspen nahikorik ez dagoenean. Ejecutar un cambio de dirección a la izquierda sin visibilidad vsuficiente.	100	70	

Norabidea aldatzeko maniobra nola burutu. / Ejecución de la maniobra de cambio de dirección.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
75.1b	L / G	Eskuinetara jiratzean, ez hurbiltzea estu-estu galtzadako eskuineko ertzera. No ceñirse todo lo posible al borde derecho de la calzada al realizar un giro a la derecha.	91	63	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
75.1b	L / G	Ezkerretara jiratzean, ez hurbiltzea estu-estu galtzadako ezkerreko ertzerara, noranzko bakarreko galtzadan. No ceñirse todo lo posible al borde izquierdo de la calzada al realizar un giro a la izquierda en calzada de sentido único.	91	63	
75.1b	L / G	Noranzko bikoitzeko galtzadan, ezkerretara jiratzean, noranzkoak bereizteko dagoen luzetarako bide-marrara edo, bestela, galtzadaren ardatzera ahalik eta gehien ez hurbiltzea. No ceñirse todo lo posible a la marca longitudinal de separación entre sentidos o al eje de la calzada al realizar un giro a la izquierda en calzada de doble sentido de circulación.	91	63	
75.1b	L / G	Norabidea aldatzean, ibilgailua behar bezain garaiz dagokion lekuan ez kokatzea. No colocar el vehículo en el lugar adecuado con la necesaria antelación al realizar un cambio de dirección.	91	63	
76.1	L / G	Arauak betez norabidea aldatzerik ez badago, maniobra hori inolako arriskurik gabe burutzeko behar diren neurriak ez artesa. (Adierazi zein-nolako arriskua Portu duen) No adoptar las precauciones necesarias para evitar peligro al realizar un cambio de dirección, cuando no es posible realizarlo reglamentariamente. (Indicar el tipo de peligro creado).	91	63	

NORANZKOA ALDATZEA. / CAMBIO DE SENTIDO.

Maniobra nola burutu. / Ejecución de la maniobra.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
78.1	L / G	Martxaren noranzkoa aldatzearen, maniobra egiteko leku egokia ez aukeratzea. Efectuar el cambio de sentido de marcha sin elegir el lugar adecuado para efectuar la maniobra.	91	63	
78.1	L / G	Martxaren noranzkoa aldatzean, beste bide-erabiltzaileak arriskuan jartzea. (Adierazi zertan den arriskua). Efectuar el cambio de sentido de marcha con peligro para otros usuarios de la vía. (Indicar tipo de peligro creado).	100	70	3
78.1	L / G	Martxaren noranzkoa aldatzean, beste bide-erabiltzaileei martxa eragozteak. Efectuar el cambio de sentido de marcha obstaculizando a otros usuarios de la vía.	91	63	

Debekuak. / Prohibiciones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
79.1	L / G	Martxaren noranzkoa aldatzea, aurreratzea debekaturik dagoen bideguneetan. Efectuar un cambio de sentido de marcha en un tramo de vía en que está prohibido el adelantamiento	100	70	3

ATZERAKA IBILTZEA. / MARCHA HACIA ATRÁS.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
80.1	L / G	Atzeraka ibiltzea bidezko arrazoirik gabe Circular hacia atrás sin causa justificada.	91	63	
80.1	OL / MG	Atzeraka ibiltzea jarritako kontrako noranzkoan. (Bakarrik normalak baino luzeagoak diren atzeraka maniobrak salatuko dira). Circular marcha atrás en sentido contrario al estipulado (Únicamente se denunciarán las maniobras más largas de lo normal).	350	245	6
80.2	L / G	Atzeraka ibiltzea hamabost metro baino gehiago edo elkargune batean sartuz, maniobra bat egiteko, maniobra osagarri moduan. Circular hacia atrás durante un recorrido superior a quince metros o invadiendo un cruce de vías para efectuar la maniobra de la que es complementaria.	91	63	

Maniobra nola burutu. / Ejecución de la maniobra.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
81.3	L / G	Atzeraka ibiltzeko maniobra egitea, gainerako bide-erabiltzeileei arriskurik ez sortzeko neurriak hartu gabe. Efectuar la maniobra de marcha atrás sin adoptar las precauciones necesarias para no causar peligro a los demás usuarios de la vía.	91	63	

AURRERATZEA ETA PAREZ PARE ZIRKULATZEA. / ADELANTAMIENTO Y CIRCULACION PARALELA.

Ezkerretik aurreratzea. / Adelantamiento por la izquierda.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
82.1	L / G	Ibilgailu bat eskuinetik aurreratzea. Adelantar a un vehículo por la derecha.	100	70	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
82.2	L / G	Eskuinetik aurreratzean maniobra hori oso arretaz ez egitea, nahiz eta aurreratu nahi den ibilgailuak ezkererako norabide-aldaketa egiteko edo alde horretan gelditzeko asmoa adierazi. No adoptar las máximas precauciones al adelantar por la derecha a un vehículo que indica su propósito de cambiar de dirección a la izquierda o parar en ese lado.	100	70	
82.2	L / G	Ezkerretik aurreratzea, baldin eta aurreratu nahi den ibilgailuak ezkererako norabide-aldaketa egiteko edo alde horretan gelditzeko asmoa adierazi badu. Adelantar por la izquierda a un vehículo que indica su propósito de cambiar de dirección a la izquierda o parar en ese lado.	120	84	

Aurreratzen duenak maniobrari ekin aurretik dituen betebeharrak. / Obligaciones del que adelanta antes de iniciar la maniobra.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
84.1	L / G	Aurreratzeko erabili nahi den erreian nahikoa tarterik izan gabe aurreratzea, kontrako noranzkoan datozei martxa eragotziz. Adelantar sin que exista espacio libre suficiente en el carril que pretende utilizar, entorpeciendo a los que circulan en sentido contrario.	100	70	
84.1	L / G	Aurreratzeko erabili nahi den erreian nahikoa tarterik izan gabe aurreratzea, kontrako noranzkoan datozenekin talka egiteko arriskua sortuz. Adelantar sin que exista espacio libre suficiente en el carril que pretende utilizar, con peligro de colisión a los que circulan en sentido contrario.	200	140	4
84.1	L / G	Ibilgailu bat baino gehiago aurreratzea, baldin eta ibilgailuen arteko tarteak ez badira nahikoak, behar izanez gero, eskuin aldera egiteko, arriskurik sortu gabe. Adelantar a varios vehículos no existiendo espacio entre ellos que le permita desviarse hacia el lado derecho sin peligro.	100	70	
84.2	L / G	Aurreratzeko asmoa duen gidaria ez da ohartu, erres beretik baina aurrerago doan ibilgailuko gidariak alde berberera mugitzeko asmoa adierazi duen ala ez. Adelantar sin cerciorarse de que el conductor del vehículo que le precede en el mismo carril ha indicado su propósito de desplazarse hacia el mismo lado.	100	70	
84.3	L / G	Atzean datorren beste gidari bat aurreratzen hasi denean aurrean doan beste ibilgailu bat aurreratzean hastea. Adelantar cuando otro conductor que le sigue ha iniciado la maniobra de adelantar a su vehículo.	100	70	
84.3	L / G	Aurreratzeko maniobra bukatzen duenerako bere eskura itzultzeko nahikoa tartea ez izatea. Adelantar sin disponer de espacio suficiente para reintegrarse a su mano al terminar el adelantamiento.	100	70	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Aurreratu nahi den ibilgailua txirringua, ziklomotorra edo horien multzoak direnean, betebeharrak berdinak ezartzen dira. /

Mismas obligaciones cuando el vehículo adelantado sea un ciclo, ciclomotor o conjunto de ellos.

Aurreratzen duenak, maniobra egin bitartean, dituen betebeharrak. / Obligaciones del que adelanta durante la ejecución de la maniobra.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
85.1	L / G	Aurreratu nahi den ibilgailua baino nabarmen bizkorrago joan gabe aurreratzea. Adelantar sin llevar una velocidad notoriamente superior a la del vehículo adelantado.	91	63	
85.1	L / G	Aurreratzeko maniobra segurtasunez burutu beharrean, bi ibilgailuen alboen arteko tarte nahikorik utzi gabe aurreratzea. Adelantar sin dejar entre ambos vehículos una separación lateral suficiente para realizar la maniobra con seguridad.	91	63	
85.2	L / G	Aurreratzen hasi eta gero, eta maniobra segurtasunez burutzeko zailtasunak ikusita, gidaria ez itzultzea bere aldera. No volver a su mano si una vez iniciado el adelantamiento advirtiera que no puede finalizarlo con seguridad.	91	63	
85.3	L / G	Erreira itzultzean beste erabiltzaile batzuei ibilbidea edo abiadura aldatzera behartzea. Reintegrarse a su carril obligando a otros usuarios a modificar su trayectoria o velocidad.	91	63	
85.4	L / G	Aurreratzeko, kontrako noranzkoan datozen txirringulariak arriskuan jartzea edo eragozteak. Adelantar poniendo en peligro o entorpeciendo a ciclistas que circulen en sentido contrario.	150	105	4

AURRERATUTAKO IBILGAILUA. / VEHICULO ADELANTADO.

Betebeharrak. / Obligaciones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
86.1	L / G	Atzean datorren ibilgailuak norberarena aurreratzeko asmoa duela ahartzean, ez hurbiltzea estu-estu galtzadako ertzerak. No ceñirse al borde derecho de la calzada al advertir que va a ser adelantado.	91	63	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
86.2	L / G	Abiadura gehitzea edo aurreratzea zaildu nahiz eragotz dezakeen beste edozein maniobra egitea.(Adierazi zertan den maniobra) Aumentar la velocidad o efectuar maniobras que impidan o dificulten el adelantamiento. (Indicar de que maniobra se trata)	150	105	4
86.2	L / G	Behin aurreratzeko maniobra hasita, eta arriskuren bat aurreikusita, abiadura ez jaitea. No disminuir la velocidad al producirse una situación de peligro, una vez iniciada la maniobra de adelantamiento.	100	70	
86.2	L / G	Aurreratzen ari den ibilgailuak maniobra bertan behera uzteko asmoa argi eta garbi adierazita, ez erraztea bere eskura itzultzea. No facilitar al vehículo que adelanta la vuelta a su mano cuando diera muestras inequívocas de desistir.	91	63	

AURRERATZEA / ADELANTAMIENTO.

Debekuak / Prohibiciones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
87.1.b	L / G	Oinezkoen pasaguneetan edo bidegorriekiko elkarguneetan aurreratzea. Adelantar en los pasos de peatones o en intersecciones con vías para ciclistas.	91	63	
87.1.c	L / G	Elkarguneetan eta inguruetan aurreratzea. (Salbuespenak salbuespen) Adelantar en una intersección o en sus proximidades. (Salvo excepciones).	100	70	

GELDITZEA ETA APARKATZEA. / PARADAS Y ESTACIONAMIENTOS.

Non gelditu eta aparkatu behar den. / Lugares en que deben efectuarse.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
90.2	A / L	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan ibilgailua galtzadaren eskuineko ertzetik ahalik eta hurbilen ez gelditzea. No parar en vía urbana de doble sentido lo más cerca posible del borde derecho de la calzada.	20	14	
90.2	A / L	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan ibilgailua galtzadaren eskuineko ertzetik ahalik eta hurbilen ez aparkatzea. No estacionar en vía urbana de doble sentido lo más cerca posible del borde derecho de la calzada.	30	21	
90.2	A / L	Noranzko bakarreko herri barruko bideetan galtzadaren ertzetik aparte ibilgailua gelditzea Parar en vía urbana de un sentido separado del borde de la calzada.	20	14	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

<i>Artik. Artic.</i>	<i>Nivel Maila</i>	<i>Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción</i>	<i>Isuna Multa</i>	<i>-30%</i>	<i>Puntuak Puntos</i>
90.2	A / L	Noranzko bakarreko herri barruko bideetan galtzadaren ertzetik aparte ibilgailua aparkatzea. Estacionar en vía urbana de un sentido separado del borde de la calzada.	30	21	
90.2	A / L	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan galtzadaren ezkerreko ertzean – ibilgailuaren martxaren ikuspuntutik – gelditzea. Parar un vehículo en vía urbana de doble sentido de circulación en el borde izquierdo de la calzada en relación con el sentido de la marcha.	20	14	
90.2	A / L	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan galtzadaren ezkerreko ertzean – ibilgailuaren martxaren ikuspuntutik – aparkatzea. Estacionar un vehículo en vía urbana de doble sentido de circulación en el borde izquierdo de la calzada en relación con el sentido de la marcha.	30	21	

Nola gelditu eta aparkatu. / Modo y forma de ejecución.

Adierazi behar da zein den oztopoa edo arriskua; horretarako, hautatu behar da a)-tik k)-ra eskaintzen diren aukeren artetik: / Deberá indicarse el grave obstáculo o riesgo creado utilizando las opciones de la a) a la k) que aparecen a continuación.

<i>Artik. Artic.</i>	<i>Nivel Maila</i>	<i>Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción</i>	<i>Isuna Multa</i>	<i>-30%</i>	<i>Puntuak Puntos</i>
91	L / G	Ibilgailua gelditzean zirkulazioa larriki oztopatzea. Parar el vehículo obstaculizando gravemente la circulación.	100	70	
91	L / G	Ibilgailua gelditzean arriskua sortzea gainerako erabiltzaileentzat. Parar el vehículo constituyendo un riesgo para los demás usuarios.	200	140	
91	L / G	Ibilgailua aparkatzean zirkulazioa larriki oztopatzea. Estacionar el vehículo obstaculizando gravemente la circulación.	150	105	
91	L / G	Ibilgailua aparkatzean arriskua sortzea gainerako erabiltzaileentzat. Estacionar el vehículo constituyendo un riesgo para los demás usuarios.	250	175	

a) Ibilgailutik galtzadaren beste aldeko bazterrera arteko tartea, edo galtzada zeharkatzea debekatzen duen luzetarako marrara arteko tartea hiru metrokoa baino txikiagoa denean; eta beste ibilgailuei pasatzen usten ez zaienean. / Cuando la distancia entre el vehículo y el borde opuesto de la calzada o una marca longitudinal que indique prohibición de atravesarla, sea inferior a 3 metros o no permita el paso de otros vehículos.

b) Behar den moduan geldituta edo aparkatuta dagoen beste ibilgailuaren bati zirkulazioan sartzea galarazten zaionean. / Cuando se impida incorporarse a la circulación a otro debidamente parado o estacionado.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

- c) Eraikin batera sartu edo bertatik irteteko seinalezaturiko pasagunea erabiltzeko oztopo bada, pertsona edo animalientzat edo ibilgailuetarako. / Cuando obstaculice la salida o acceso a un inmueble a personas o animales, o a vehículos en un vado señalizado.
- d) Ezindu fisikoentzako egokitutako pasaguneak erabiltzea oztopatzen denean. / Cuando obstaculice un paso rebajado para disminuidos físicos.
- e) Erdibitzailuetan, bereizgarrietan, irlatxoetan edo trafikoa bideratzeko bestelako elementuetan gelditu edo aparkatzen denean. / Cuando se efectúe en medianas, separadores, isletas u otros elementos de canalización del tráfico.
- f) Señale bidez jiratzera baimenduta egonda, jiratzeko aukera eragozten denean. / Cuando impida el giro autorizado por señal.
- g) Zama-lanerako cunean aparkatzen denean, lan horiek egiteko dituzten orduetan. / Cuando el estacionamiento tenga lugar en zona y hora reservada a carga y descarga.
- h) Bigarren ilaran aparkatzen denean, gidariak ibilgailutik alde eginda. / Cuando el estacionamiento se efectúe en doble fila sin conductor.
- i) Garraio publikorako seinalezaturiko geralekuan aparkatzen denean. / Cuando el estacionamiento se efectúe en parada de transporte público señalizada.
- j) Larrialdi eta segurtasun zerbitzuetarako guneetan aparkatzen denean. / Cuando el estacionamiento se efectúe en espacios reservados a servicios de urgencia y seguridad.
- k) Galtzada erdian aparkatzen denean. / Cuando el estacionamiento se efectúe en medio de la calzada.

Ibilgailuaren kokapena. / Colocación del vehículo.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
92.2	A / L	Ibilgailua gelditzean, libre dagoen gainerako cunea ahalik eta ondeen erabiltzeko moduan ez uztea. Parar un vehículo de forma que no permita la mejor utilización del restante espacio disponible.	20	14	
92.2	A / L	Ibilgailua aparkatzean, libre dagoen gainerako cunea ahalik eta ondeen erabiltzeko moduan ez uztea. Estacionar un vehículo de forma que no permita la mejor utilización del restante espacio disponible.	30	21	
92.3	A / L	Ibilgailua abian ez jartzeko, ez hartzea arauko neurriak. (Adierazi hondoko zein kasu den): No adoptar las medidas reglamentarias para evitar que el vehículo se ponga en movimiento.(Indicar alguno de los supuestos siguientes).			
92.3a	A / L	Motorra ez gelditzea, ezta martxan jartzeko sistema deskonektatzea ere. No parar el motor ni desconectar el sistema de arranque.	20	14	
92.3b	A / L	Esku-balazta emanda ez uztea. No dejar accionado el freno de estacionamiento.	30	21	
92.3c	A / L	Ibilgailua aldaban lagatzerakoan, ez uztea dagokion martxa sarturik. No dejar colocada la marcha correspondiente al abandonar el vehículo en una pendiente.	30	21	
92.3d	A / L	3.500 Kg-tik gorako BGMko ibilgailuetan, autobusetan edo ibilgailu-taldeetan, euskarririk ez jartzea edo aurreko gurpilak espaloiaaren kontra ez jartzea, maldan gora edo behera den arabera. No colocar calzos o apoyar las ruedas delanteras en la acera, según se trate de rampa o pendiente, los vehículos de más de 3.500 Kg. De M.M.A., autobuses o conjuntos de vehículos.	50	35	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
92.3d	A / L	3.500 Kg-tik gorako BGMko ibilgailuak, autobusak edo ibilgailu-taldeak irimotzeko berebiziko tresnak ez erabiltzea. Utilizar elementos no destinados específicamente para calzar vehículos, los vehículos de más de 3.500 Kg de M.M.A., autobuses o conjuntos de vehículos.	30	21	
92.3d	A / L	3.500 Kg-tik gorako BGMko ibilgailuak, autobusak edo ibilgailu-taldeak berriz abiatzerakoan, euskarriak bidetik ez kentzea. No retirar los calzos una vez utilizados al reanudar la marcha, los vehículos de más de 3.500 Kg. De M.M.A., autobuses o conjuntos de vehículos.	30	21	

Lugares prohibidos. Debekatutako tokiak.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
94.1.a	L / G	Ikuspen gutxiko bihurtune eta malda-gainaldeetan, horien hinguuetan, tuneletan, lurpeko pasaguneetan eta "tunela" seinalea duten bideguneetan gelditzea. Parar en curva o cambio de rasante de visibilidad reducida, en sus proximidades, en los túneles, pasos inferiores y tramos de vía afectados por señal de "tunnel".	100	70	2
94.1b	A / L	Txirrindulari eta oinezkoentzako pasaguneetan gelditzea. Parar en pasos para ciclistas y pasos para peatones.	50	35	
94.1d	L / G	Elkarguneetan edo elkargune-inguruetan gelditzea, beste ibilgailu batzuei bira egiteko zailtasunak sorteen bazaizkie. Parar en intersección o en sus proximidades dificultando el giro a otros vehículos.	91	63	
94.1f	L / G	Jarrita dauden seinaleak ezkatutzeko moduan gelditzea. Parar en lugares donde se impida la visibilidad de la señalización existente.	91	63	
94.1h	A / L	Bidegorrietan gelditzea. Parar en los carriles reservados para bicicletas.	20	14	
94.1i	L / G	Hiriko garraio publikoak soil-soilik aparkatzeko eta gelditzeko guneetan gelditzea. Parar en las zonas destinadas para el estacionamiento y parada de uso exclusivo para transporte público urbano.	50	35	
94.1j	A / L	Elbarrientzako gelditzea. Parar en zona señalizada para uso exclusivo de minusválidos.	30	21	
94.2a	L / G	Ikuspen gutxiko bihurtune eta malda-gainaldeetan, horien hinguuetan, tuneletan, lurpeko pasaguneetan eta "tunela" seinalea duten bideguneetan aparkatzea. Estacionar en curva o cambio de rasante de visibilidad reducida, en sus proximidades, en los túneles, pasos inferiores y tramos de vía afectados por señal de "tunnel".	150	105	2



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
94.2a	A / L	Txirrindulari eta oinezkoentzako pasaguneetan aparkatzea. Estacionar en pasos para ciclistas y pasos para peatones.	75	52	
94.2a	L / G	Elkarguneetan edo elkargune-inguruetan aparkatzea, beste ibilgailu batzuei bira egiteko zailtasunak sorteen bazaizkie Estacionar en intersección o en sus proximidades dificultando el giro a otros vehículos.	150	105	
94.2a	L / G	Jarrita dauden seinaleak ezkutatzeko moduan aparkatzea. Estacionar en lugares donde se impida la visibilidad de la señalización existente.	100	70	2
94.2a	A / L	Bidegorrietan aparkatzea. Estacionar en los carriles reservados para bicicletas.	30	21	
94.2a	L / G	Hiriko garraio publikoak soil-soilik aparkatzeko eta gelditzeko guneetan aparkatzea. Estacionar en las zonas destinadas para el estacionamiento y parada de uso exclusivo para transporte público urbano.	91	63	
94.2c	A / L	Zama-lanerako seinaleztatutako guneetan aparkatzea. Estacionar en zona señalizada para carga y descarga	50	35	
94.2d	A / L	Elbarrientzako aparkatzea. Estacionar en zona señalizada para uso exclusivo de minusválidos.	50	35	
94.2e	A / L	Espaloi gainean, eta pasealekuetan eta oinezkoak pasatzeko izendatutako gainerako guneetan aparkatzea. Estacionar sobre acera, paseo o zona destinada al paso de peatones.	50	35	
94.2f	A / L	Seinaleztatutako pasagunean aurrean aparkatzea. Estacionar delante de vado señalizado.	30	21	
94.2g	A / L	Bigarren ilaran aparkatzea. Estacionar en doble fila.	50	35	

Posizioko argiak eta galibo-argiak. / Alumbrado de posición y gálibo.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
99.1	L / G	Ikuspen nahikorik egon ez, edo ikuspena gutxituta dagüela, argirik gabe zirkulatzea. (Adierazi zer dela-etadagoen ikuspen nahikorik) Circular sin llevar ningún tipo de alumbrado en situación de falta o disminución de visibilidad. (Indicar la condición que resta o elimina la visibilidad).	100	70	2



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
99.1	L / G	Ikuspen nahikorik egon ez, edo ikuspena gutxituta dagüela, 2,10 m-tik gorako zabalera duen ibilgailuak galibo-argiak pizturik ez eramatea. (Adierazi zer dela-eta ez dagoen ikuspen nahikorik) No llevar encendido el alumbrado de gálibo vehículo cuya anchura excede de 2,10 metros en situación de falta o disminución de visibilidad. (Indicar la condición que resta o elimina visibilidad).	91	63	2

Argi luzeak. / Alumbrado de largo alcance o carretera.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
100.2	A / L	Ibilgailua geldirik edo aparkaturik dagüela, argi luzeak piztuta izatea. Utilizar la luz de carretera estando parado o estacionado.	50	35	
100.2	A / L	Argi luzeak eta laburrak tartera ematea (distirak) Erregelamendu honetan jasota ez dagoen beste helburu baterako. Emplear alternativamente luz de carretera y cruce con finalidad distinta a la prevista en este reglamento (destellos).	30	21	

Argi laburrak. / Alumbrado de corto alcance o de cruce.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
101.1	L / G	Eguzkia sartu eta sortu bitartean, herri barruko nahiz hiriarteko bideetan, nahikoa argiturik egon arren, argi laburrak piztu gabe eramatea. No llevar encendido el alumbrado de cruce entre el ocaso y la salida del sol por vías urbanas o interurbanas suficientemente iluminadas.	91	63	2
101.1	L / G	Eguzkia sartu eta Portu bitartean, herri barruan eta gutxi argituriko tarteetan, argi laburrak piztu gabe eramatea. No llevar encendido el alumbrado de cruce entre el ocaso y la salida del sol por poblado insuficientemente iluminado.	91	63	
101.2	L / G	Argi laburrak edo luzeak erabili behar direnean, posizioak pizturik eramatea. Circular con las luces de posición debiendo hacerlo con las de cruce o largo alcance.	91	63	

Itsualdia. / Deslumbramiento.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	--	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
102.1	L / G	Kontrako noranzkoan zirkulatzen direnak itsutzea, argi lucen ordeztuak ez jartzeagatik. No sustituir el alumbrado de carretera por el de cruce produciendo deslumbramiento a los que circulan en sentido contrario.	150	105	2
102.2	L / G	Aurreko ibilgailuko gidaria itsutzea atzerako ispilutik, argi lucen ordeztuak ez jartzeagatik. No sustituir el alumbrado de carretera por el de cruce produciendo deslumbramiento al vehículo que le precede por el espejo retrovisor.	100	70	2

Matrikula-plakako argiak. / Alumbrado de placa de matrícula.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
103	A / L	Atzeko matrikula-plaka argiturik eraman behar denean, piztu gabe eramatea. No llevar iluminada la placa posterior de matrícula siendo obligatoria la utilización de alumbrado.	20	14	

Egun-argiz eraman beharreko argiak. / Uso de alumbrado durante el día.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
104	L / G	Motozikletak argi laburrak piztu gabe eramatea. No llevar la motocicleta encendido el alumbrado de cruce.	100	70	2

Ibilgetzeak. / Inmovilizaciones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
105.3	L / G	Gutxi argituriko herri barruko bidean aparkaturik dagoen ibilgailuak posizioko argiak piztu gabe izatea. Vehículo estacionado en vía urbana insuficientemente iluminada no lleva encendidas las luces de posición.	91	63	

Ikuspena gutxitzen duten egoerak. / Condiciones que disminuyen la visibilidad,

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
106.2	L / G	Ikuspena nabarmen gutxitzen duten egoeretan, behelainoko aurreko argiak edo argi laburrak zein luzeak ez erabiltzea. No utilizar la luz delantera de niebla o la de corto o largo alcance existiendo condiciones que disminuyan sensiblemente la visibilidad.	91	63	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
106.2	A / L	Behelainoko aurreko argiak erabiltzea arrazoirik gabe. Utilizar las luces delanteras de niebla sin causa que lo justifique.	30	21	
106.2	A / L	Behelainoko atzeko argiak erabiltzea arrazoirik gabe. Utilizar la luz posterior de niebla sin existir causa que lo justifique.	30	21	

GIDARIEN OHARTARAZPENAK. / ADVERTENCIAS DE LOS CONDUCTORES.

Ikus-ohartarazpenak. / Advertencias ópticas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
108	A / L	Gidariak egingo duen maniobraz ez ohartaraztea. No advertir la maniobra que se va a efectuar.	60	42	
109.1	A / L	Gidariak maniobra bat hasten duela garaiz ez ohartaraztea. (Adierazi zein den maniobra). No advertir con antelación suficiente la iniciación de una maniobra. (Indicar la maniobra).	40	28	
109.1	A / L	Argiez egiten diren ohartarazpenak maniobra amaitu arte egiten ez jarraitzea. (Adierazi zein den maniobra). No mantener la advertencia luminosa hasta finalizar una maniobra. (Indicar la maniobra).	40	28	
109.2a	A / L	Albo batera egindako mugimendua amaitutakoan, ikus-ohartarazpena egiten ez amaitzea. Mantener la advertencia óptica en un desplazamiento lateral una vez finalizado éste.	40	28	
109.2c	A / L	Trafiko-gorabeherak direla-eta, ibilgailua ibilgetu edo balaztatu baino lehen, maniobra hori ez ohartaraztea. No advertir con antelación la intención de inmovilizar o frenar el vehículo por las circunstancias del tráfico.	40	28	

Hots-ohartarazpenak. / Advertencias acústicas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
110.1	A / L	Hots-ohartarazpen zarzatsuak egitea. Emplear señales acústicas de sonido estridente.	40	28	
110.1	A / L	Hots-ohartarazpenak arrazoirik gabe edo gehiegi egitea. Hacer uso inmotivado o exagerado de las señales acústicas.	40	28	

ZIRKULAZIOKO BESTELAKO ARAUAK. / OTRAS NORMAS DE CIRCULACION.

Ateak / Puertas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
114.1	A / L	Ibilgailuko atea irekita daudela zirkulatzea. Circular llevando las puertas del vehículo abiertas.	40	28	
114.1	A / L	Ibilgailuko atea irekitzean beste erabiltzaile batzuei arriskua sortzea. Abrir las puertas del vehículo con peligro para otros usuarios.	50	35	
114.2	A / L	Bide bazterretik hurbilen dagoen aldetik ez sartzea edo ez irtetea, edo ibilgailua geldirik egon gabe sartzea edo irtetea. No entrar o salir por el lado más próximo al borde de la vía o hacerlo sin que se halle el vehículo parado.	40	28	

Homologatutako segurtasun-uhala edo eusteko homologatutako beste sistema batzuk. / Cinturones de seguridad u otros sistemas de retención homologados.

* Ibilgailuak segurtasun-uhala edo eusteko homologatutako beste sistema badauka. / El vehículo va provisto del cinturón de seguridad u otro sistema homologado de sujeción.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
117.1	L / G	Ibilgailuko gidariak segurtasun-uhala loturik ez eramatea. No utilizar el conductor del vehículo el cinturón de seguridad.	100	70	3
117.1	L / G	Bidaiariak segurtasun-uhala loturik ez eramatea. No utilizar el pasajero el cinturón de seguridad.	100	70	
117.2a	L / G	135 cm-tik beherako altuera dituzten 12 urtetik beherako pertsonak, aurreko eserlekuan doazela, neurri eta pisuaren arabera homologatutako eusteko sistema ez erabiltzea. No utilizar sistema de sujeción homologado según peso y medida cuando los menores de 12 años y altura menor de 135 cm. viajen en el asiento delantero.	100	70	3
117.2a	L / G	135 cm-tik beherako altuera dituzten 12 urtetik beherako pertsonak, aurreko eserlekuan doazela homologatutako eusteko sistema ez erabiltzea No utilizar sistema de sujeción homologado cuando los menores de 12 años y altura menor de 135 cm. viajen en el asiento delantero.	100	70	3
117.2b	L / G	135 cm-tik beherako altuera dituzten pertsonak, atzeko eserlekuan doazela, neurri eta pisuaren arabera homologatutako eusteko sistema ez erabiltzea. No utilizar sistema de sujeción homologado según peso y medida cuando las personas tengan una altura menor de 135 cm y viajen en el asiento trasero.	100	70	3
117.2b	L / G	135 cm-ko eta 150 cm-ko arteko pertsonak, atzeko eserlekuan doazela, homologatutako eusteko sistema ez erabiltzea. No utilizar sistema de sujeción homologado las personas que midan entre 135 cm y 150 cm y viajen en el asiento trasero.	100	70	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Kaskoa eta beste babes-elementu batzuk. / Cascos y otros elementos de protección.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
118.1	L / G	Sidekarduna izan ala ez izan, motozikletako, hiru edo lau gurpileko ibilgailuko, ziklomotorreko edo quadeko gidariak kasko homologaturik jantzita ez eramatea. No utilizar casco de protección homologado el conductor de motocicleta con o sin sidecar, vehículos de 3 ruedas, cuadriciclos, ciclomotores y quad.	100	70	3
118.1	L / G	Sidekarduna izan ala ez izan, motozikletako, hiru edo lau gurpileko ibilgailuko, ziklomotorreko edo quadeko bidaiariak kasko homologaturik jantzita ez eramatea. No utilizar casco de protección homologado el pasajero de motocicleta con o sin sidecar, vehículos de 3 ruedas, cuadriciclos, ciclomotores y quad.	100	70	3

GIDALDIAK ETA ATSEDENALDIA. / TIEMPOS DE CONDUCCION Y DESCANSO.

OHARRA: Gidaldiak eta atsedenaldiak garraioei buruzko legedian daude arauturik, 1428/2003 EDaren 120. artikuluan ezarritakoari jarraiki. Trafiko eta garraio arloetako organoek dute zehatzeko eskumena (TGAE/ROTT, 204.2 art.) Gaiari buruzko beste xedapen batzuk: Lurreko Garraioak Antolatzeako Erregelamendua (R.O.T.T.) art.: 197,198,199; 70/7/1eko A.E.T.R.; eta 3820/85 eta 3821/85 (EEE) Erregelamenduak.

NOTA: Los tiempos de conducción y descanso se hallan regulados en la legislación relativa a transporte, conforme a lo dispuesto en el artículo 120 del R.D. 1428/2003. Tener en cuenta la competencia sancionadora de Tráfico y Transporte. Art. 204.2 R.O.T.T. Otras Disposiciones Relacionadas: R.O.T.T. Arts. 197, 198, 199, A.E.T.R..1 / 7 / 70, R (C.E.E.) 3820/85 y 3821/85.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
120.1	MG /OL	Lurreko garraioei buruzko legedian ezarritako gidaldien %50etik gora gaunditurik zirkulatzea. Circular con un exceso de más de un 50% en los tiempos de conducción establecidos en la legislación sobre transportes terrestres.	350	245	6
120.1	OL / MG	Lurreko garraioei buruzko legedian ezarritako atsedenaldien %50etik behera hartuta zirkulatzea. Circular con una minoración de más del 50% en los tiempos de descanso establecidos en la legislación sobre transportes terrestres.	350	245	6

PEATONES/ OINEZKOAK:

Oinezkoentzako gunetako zirkulazioa. / Circular por zonas peatonales.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
121.1	A / L	Oinezkoentzako gunetik ibilgarria egonda, galtzadatik ibiltzea. Transitar por la calzada o el arcén existiendo zona peatonal practicable.	20	14	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
121.4	A / L	Galtzadatik gurpil-oholean, patinean edo antzeko aparatuan ibiltzea. Transitar por la calzada sobre un monopatín, patín o aparato similar.	40	28	
121.4	A / L	Oinezkoentzako cunean oinezkoen abiaduran baino azkarrago ibiltzea gurpil-oholean, patinean edo antzeko aparatuan. Circular por zona peatonal sobre un monopatín, patín o aparato similar a velocidad superior al paso de una persona.	30	21	
121.4	A / L	Beste ibilgailu batek herrestan eramatea gurpil-oholaren, patinaren edo antzeko aparatuen gainean. Circular sobre un monopatín, patín o aparato similar siendo arrastrado por otro vehículo.	50	35	
121.5	A / L	Oinezkoentzako cunean edo espaloian edozein ibilgailu-mota rehabilita zirkulatzea. Circular con cualquier clase de vehículo por zona peatonal o acera.	60	42	

Galtzadatik edo basterbidetik zirkulatzea. / Circular por la calzada o arcén.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
122.4	A / L	Errepidearen eskuin-aldetik ez zirkulatzea: oinezkoek herrestan eramandako txirrinduak, ziklomotorrak, esku-gurdiak eta antzeko aparatuak; oinezko-taldeak; eta gurpil-aulkian doazen elbarriak.No circular por la derecha de la carretera los peatones que arrastren o empujen un ciclo o ciclomotor, carros de mano o aparatos similares, grupos de peatones y minuaválidos en silla de ruedas.	20	14	
122.5	A / L	Galtzadatik edo bazterbidetik ibiltzean, ez joatea kanpoko bazterrera ahalik eta gehien hurbilduta zirkulazioa ez oztopatzeke. Transitar por la calzada o arcén sin aproximarse cuanto sea posible al borde exterior, entorpeciendo la circulación.	20	14	

Gaueko zirkulazioa. / Circulación nocturna.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
123	A / L	Oinezko batek zuzenduta edo segizioa osatuz dabiltzan oinezkoen taldeek non dauden eta zelako tamaina duten ikusarazteko behar beste argi ez eramatea. No llevar las luces necesarias para precisar su situación y dimensiones, cuando sea necesario, los grupos de peatones dirigidos por una persona o cortejo.	40	28	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Oinezkoentzako pasaguneak eta galtzadak zeharkatzea. / Pasos para peatones y cruce de calzadas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
124.1	A / L	Oinezkoentzako pasagunea egonda, beste nonbaitetik zeharkatzea galtzada. Travesar la calzada fuera del paso de peatones existente.	40	28	
124.3	A / L	Galtzada zeharkatzerakoan bideko gainontzeko erabiltzaileen ibilia oztopatzea. Atravesar la calzada entorpeciendo el paso a los demás usuarios de la vía.	40	28	
124.4	A / L	Plazak eta biribilguneak galtzadatik zeharkatzea, inguratu barik. Atravesar plazas y glorietas por la calzada sin rodearlas.	50	35	

ANIMALIEN ZIRKULAZIOA. / CIRCULACION DE ANIMALES.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
126	A / L	Lege honetan arauturiko bideetatik animaliak zaindu gabe ibiltzea. Transitar animales por las vías objeto de esta Ley sin ir custodiados.	30	21	
127.1	A / L	Hamazortzi urtetik beherakoek animaliak eramatea. Conducir animales un menor de dieciocho años.	40	28	
127.1	A / L	Animaliak eramateko arauak ez betetzea. (Adierazi zein den hautsitako agindua). No observar las normas establecidas en la conducción de animales. (Indicar la prescripción infringida)	60	42	
127.1	L / G	Animaliak gauzez eramatea gutxi argituriko bidetik edo ikuspen gutxiko egoeran, galtzadaren erdialdetik hurbilen dagoen aldean arauzko argiak piztu gabe. Conducir animales de noche por vía insuficientemente iluminada o bajo condiciones que disminuyan la visibilidad sin llevar encendidas las luces reglamentarias hacia el lado más próximo al centro de la calzada.	91	63,70	
127.2	A / L	Abereak edozein motatako bidean zaindu gabe uztea. Dejar animales sin custodia en cualquier clase de vía.	60	42	

LARRIALDIAK: Sorospena eman beharra. / EMERGENCIA: Obligación de auxilio.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
129.2a	A / L	Bide-istripua izan eta gelditzean berriro arriskua sortzea. Detenerse estando implicado en un accidente de circulación creando nuevo peligro.	60	42	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
129.2b	L / G	Bide-istripu baten parte izan eta ez esatea norberaren datuak tarteko izan diren beste pertsoneri. No facilitar su identidad a los demás afectados estando implicado en un accidente de circulación.	100	70	
129.2c	A / L	Bide-istripuan tartekoa izanda, zirkulazioa seguru mantentzean edo seguru bihurtzen ez ahalegintzea. No restablecer o mantener la seguridad de la circulación, estando implicado en un accidente de circulación.	60	42	
129.2g	L / G	Bide-istripuan tarteko izan diren beste pertsoneri ibilgailuaren zehaztasunak ez ematea. No facilitar los datos del vehículo a otras personas implicadas en un accidente de circulación.	100	70	
129.3	A / L	Bide-istripu bat ikusi ondoren, baina tartean harrapatu egon gabe, ibilgailua gelditzea eta beste arrisku bat sortzea. Usuario de vía, sin estar implicado en accidente, detener el vehículo creando un nuevo peligro, después de advertir un accidente de circulación.	60	42	
129.3	A / L	Tartekoa izan gabe ere, bide-istripu bat ikusi eta ez laguntzea zirkulazioa berriro segurua izaten. No prestar su colaboración para restablecer la seguridad del tráfico, al advertir un accidente de circulación, sin estar implicado.	60	42	

Ibilgailua ibilgetu eta zama erortzea. / Inmovilización del vehículo y caída de carga.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
130.1	A / L	Ibilgailua ibilgetua edo horren zama ez kentzea galtzadatik ahalik eta lasterren. No retirar de la calzada un vehículo inmovilizado o su carga en el menor tiempo posible.	60	42	
130.3	A / L	Galtzadan ibilgailu ibilgetua edo eroritako zama dagüela ez ahartaraztea larrialdi-argien bitartez. No utilizar las luces de emergencia para advertir la presencia de un vehículo inmovilizado o de su carga en la calzada.	60	42	
130.5	A / L	Berariaz horretarako ez den ibilgailuak atoiari eramatea istripua edo matxura izan duen beste bat. Remolcar un vehículo accidentado o averiado sin estar destinado específicamente a ese fin.	60	42	

SEINALEAK / SEÑALES.

Bideen seinalizazioaren erantzukizuna. / Responsabilidades.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
139.3	L / G	Emandako jarraibideak bete gabe obrak gauzatzea eta seinaleztatzea. Realizar y señalizar obras incumpliendo las instrucciones dictadas.	200	140	

Seinaleak kendu, ordezkatu eta aldatzea. / Retirada, sustitución y alteración de señales.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
142.2	L / G	Baimenik gabe seinaleak jarri, kendu, lekuz aldatu, ezkutatu edo itxuraldatzea. (Adierazi zein izan den ekintza) Instalar, retirar, trasladar, ocultar o modificar la señalización de una vía sin permiso. (Indíquese en qué ha consistido la acción).	200	140	
142.3	L / G	Seinaleen edukia aldatzea edo eraginkortasuna gutxitzea. (Adierazi zein izan den ekintza) Modificar el contenido o alterar la eficacia de las señales. (Indíquese en qué ha consistido la acción).	200	140	

Bidezainen seinaleak. / Señales de los agentes de circulación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
143.1	L / G	Bidezainaren seinaleak edo aginduak ez errespetatzea. (Adierazi zein izan den bete gabeko seinalea). No respetar las señales u ordenes del agente de circulación. (Deberá indicarse el tipo de señal no respetada).	100	70	4

Aldi baterako seinaleak eta baliza-seinaleak. / Señales circunstanciales y de balizamiento.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
144.1	A / L	Mezu aldakorretako paneles nahitaezko jarraibideak ez betetzea. (Adierazi zein izan den bete gabeko jarraibidea) No respetar las indicaciones obligatorias de los paneles de mensaje variable. (Indicar obligación incumplida).	60	42	
144.2a	A / L	Baliza-seinaleaz ezarritako pasatzeko debekua ez errespetatzea. (Zehaztu zer ez den bete). No respetar la prohibición de paso establecida mediante la señal de balizamiento. (Indíquese el dispositivo no respetado).	60	42	

Oinezkoentzako semaforoak. / Semáforos reservados para peatones.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
145.1	A / L	Oinezkoek ez errespetatzea semaforoaren argi gorria. No respetar el peatón la luz roja de su semáforo.	40	28	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Ibilgailuetarako semáforo biribilak. / Semáforos circulares para vehículos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
146.a	L / G	Semaforoaren keinu-argia ez den argi gorria ez errespetatzea. No respetar la luz roja no intermitente de un semáforo.	100	70	4
146.a	A / L	Semaforoak keinu-argia ez den argi gorria pizturik daukanean, semaforotik gertuen dagoen gera-lerroa aurrera pasatzea. Rebasar la línea de detención anterior más próxima a un semáforo cuando emite luz roja no intermitente.	20	14	
146.b	L / G	Semaforoaren keinukako argi gorria ez errespetatzea. No respetar la luz roja intermitente de un semáforo.	100	70	4
146.c	A / L	Semaforoaren keinu-argia ez den argi horia ilusita, ez geratzea, geratzearen ondorioz arriskurik sorteen ez bada ere. No detenerse, pudiendo hacerlo sin peligro, ante la luz amarilla no intermitente de un semáforo.	50	35	

Lehentasun-seinaleak / Señales de prioridad.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
151.2	L / G	Nahitaez geratzeko seinalearen aurrean (STOP) ez gelditzea. No detenerse ante una señal de detención obligatoria.	100	70	4

Sarrera debekatzeko seinaleak. / Señales de prohibición de entrada.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
152	A / L	Sarrera debekatzeko seinalea ez errespetatzea. (Adierazi zein seinale ez den bete) No respetar la señal de prohibición de entrada. (Indicar la señal incumplida).	50	35	

Pasabidea murrizteko seinaleak / Señales de restricción de paso.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
153	A / L	Pasabidea murrizteko seinaleak ez errespetatzea.(Adierazi zein seinale ez den bete) No respetar la señal de restricción de paso (Indicar la señal incumplida).	50	35	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Debekua edo murrizpena adierazteko beste seinale batzuk / Otras señales de prohibición o restricción.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
154	A / L	Debekua edo murrizpena adierazteko seinaleari men ez egitea.(Adierazi zein seinale ez den bete) No obedecer la señal de prohibición o restricción.(Indicar la señal incumplida).	50	35	

Betebeharra adierazteko seinaleak. / Señales de obligación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
155	A / L	Betebehar-seinaleari men ez egitea. (Adierazi zein seinale ez den bete) No obedecer la señal de obligación. (Indicar la señal incumplida).	50	35	

Luzetarako marra zuriak. / Marcas blancas longitudinales.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
167.1	A / L	Luzetarako marra etengabea ez errespetatzea No respetar una línea longitudinal continua.	50	35	
167.1	A / L	Luzetarako marra etenaren gainetik zirkulatzea. Circular sobre una línea longitudinal discontinua.	40	28	

Zeharkako marra zuriak / Marcas blancas transversales.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
168.1	A / L	Zeharkako marra etengabea ez errespetatzea. No respetar una marca transversal continua.	50	35	
168.1	A / L	Zeharkako marra etenea ez errespetatzea. No respetar una marca transversal discontinua.	40	28	

Zirkulazioko seinale horizontalak. / Señales horizontales de circulación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
169	L / G	STOP seinale horizontalak geratzeko agintzen duen tokian ez gelditzea. No detenerse en el lugar prescrito por una señal horizontal de STOP.	100	70	

Beste marra eta inskripzio zuri batzuk. / Otras marcas e inscripciones de color blanco.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
170	A / L	Lerro etengabe batek ingurututako zebra-gunean, zirkulatzeko ez den cunean alegia, sartzea. Entrar en zona excluida de la circulación (cabreado) enmarcada por una línea continua,	40	28	

Beste kolore batzuetako marrak. / Marcas de otros colores.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
171.a	A / L	SIGI-SAGAKo marra koriaz seinalizatutako cunean aparkatzea. Estacionar en una zona señalizada con una marca amarilla en "ZIG-ZAG".	40	28	
171.b	A / L	Luzetarako marra hori etengabeaz seinalizatutako cunean gelditzea. Parar en una zona señalizada por una marca amarilla longitudinal continua.	20	14	
171.b	A / L	Luzetarako marra hori etengabeaz seinalizatutako cunean aparkatzea. Estacionar en una zona señalizada con marca amarilla longitudinal continua.	50	35	
171.c	A / L	Luzetarako marra hori etenaz seinalizatutako cunean aparkatzea. Estacionar en una zona señalizada con marca amarilla longitudinal discontinua.	40	28	

IBILGAILUETAKO SEINALEAK / SEÑALES EN LOS VEHÍCULOS

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
173	A / L	Kasuan kasuko ibilgailuak dagokion seinalea ez eramatea. No llevar el vehículo la señal correspondiente. (Indicar la señal omitida).	50	35	

772/1997 ED, maiatzaren 30ekoa. GIDARIEN ERREGELAMENDU OROKORRA.
R.D. 772/1997, de 30 de mayo. REGLAMENTO GENERAL DE CONDUCTORES.

Gidatzeko baimenak eta lizentziak. / Permisos y licencias de conducción.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
---------------	-------------	---	-------------	------	----------------



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
1.2	OL / MG	Ibilgailu motorduna gidatzea, aldez aurretik baimena lortu gabe. Conducir un vehículo a motor sin haber obtenido previamente pa preceptiva autorización. — Ziklomotorrak..- Ciclomotores. — Motozikletak eta beribilak..- Motocicletas y Turismos. — Kamioiak eta ibilgailu bereziak..- Camiones y vehículos especiales. — Autobusak..- Autobuses.	301 350 500 600	210 245 350 420	4
1.4	L / G	Ibilgailu motorduna gidatzea, balio gabeko baimena edukita. Conducir un vehículo a motor con una autorización no válida. —Ziklomotorrak..- Ciclomotor. —Motozikletak eta beribilak..- Motocicletas y turismos. —Kamioiak eta ibilgailu bereziak.- Camiones y vehículos especiales. —Autobusak.- Autobuses.	100 150 200 250	70 105 140 175	
1.4	A / L	Ez eramatea aldean gidatzeko baimena edo lizentzia. No llevar consigo el correspondiente permiso o licencia de conducción.	40	28	
1.5	L / G	Gida-baimena edo lizentziaren indarraldia iraungita izanda gidatzea. Conducir con el permiso o licencia de conducción cuyo plazo de validez hubiese vencido.	100	70	
2.3	L / G	Gida-baimenaren baldintza murriztaileak bete gabe gidatzea. Conducir incumpliendo las condiciones restrictivas del permiso de conducir.	91	64	

Gida-baimenean agertu beharreko datuak. / Datos que han de constar en el permiso de conducción.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
4	A / L	Gida-baimenari argazkia falta zaio. Carecer de fotografía el permiso de conducción.	20	14	
4	A / L	Gida-baimenari titularraren sinadura falta zaio. Carecer de la firma del titular el permiso de conducción.	10	7	

Baimen berezia: Adingabeak garraiatzea. / Autorización especial: Transporte de Menores.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
32.2	OL / MG	Horretarako behar den baimen berezia Portu gabe gidatzea. Conducir sin haber obtenido la autorización especial que le habilita para ello.	200	160	
32.2	A / L	Ez eramatea aldean gidatzeko baimen berezia. No llevar a bordo la autorización especial para conducir.	40	28	



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%	Puntuak Puntos
32.3	OL / MG	Baimen bereziaren indarraldia iraungita izanda gidatzea. Conducir con una autorización especial cuya vigencia ha caducado.	200	160	

2822/1998 ED, abenduaren 23koa. IBILGAILUEN ERREGELAMENDU OROKORRA.
R.D. 2822/1998, de 23 de diciembre. REGLAMENTO GENERAL DE VEHICULOS

Baimenak eta haien ondorioak. / Autorizaciones y sus efectos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
1.1	OL / MG	Gida-baimena edo azterketa teknikoaren txartela lortu gabe gidatzea. Circular con un vehículo sin haber obtenido el permiso de circulación o la tarjeta de inspección técnica. —Ziklomotorrak eta motozikletak / Ciclomotores y motocicletas. —Beribilak / Turismos. —Kamioiak eta ibilgailu bereziak. / Camiones y vehículos especiales. —Autobusak. / Autobuses.	301 350 400 450	210 245 280 315

Ikuspen teknikoak. / Inspecciones técnicas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
10.1	L / G	Matrikulatutako ibilgailua ez eramatea epe barruan ikuskaritza teknikora. No presentar el vehículo matriculado a inspección técnica en el plazo debido. —Motozikletak, beribilak, ibilgailu bereziak. / Motocicletas, turismos, vehículos especiales. / —Kamioiak 3.500 kg-tara, atoiak, ardi-atoiak, furgonetak. / Camiones hasta 3.500 kg, remolques, semirremolques, furgonetas. —Autobusak eta kamioiak 3.500 kg-tik gora / Autobuses y camiones de más de 3.500 kg.	91 100 150	63 70 105

IBILGAILUAK: Baldintza teknikoak. / VEHICULOS: Condiciones técnicas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
11.2	L / G	Arauzkoa den atzerako ispilua ez edukitzea. (III. Eranskina) Carecer de espejo retrovisor reglamentariamente exigido. (Ver anexo III).	100	70
11.4	L / G	Haizetako garbigailua ez izatea Carecer de limpiaparabrisas o del lavaparabrisas.	100	70
11.7	L / G	Hots-ohartarazpenak egiteko aparatutik ez izatea (klaxona) Carecer de aparato productor de señales acústicas. (Bocina).	100	70
11.11	L / G	Abiadura neurtzeko gailurik ez edukitzea Carecer de indicador de velocidad.	100	70
11.13	OL / MG	Segurtasu-uhalak ez edukitzea. No tener cinturón de seguridad	301	211



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
11.16	L / G	Empotramenduaren aurkako gailurik ez izatea ibilgailuaren atzealdean. (IV. Eranskina) Carecer del dispositivo antiempotramiento en la parte trasera del vehículo. (Ver anexo IV).	100	70
12.2	L / G	Eserlekuak ibilgailuaren egitura iltzaturik ez izatea. No tener los asientos anclados a la estructura del vehículo.	100	70
12.4.2	L / G	Zama erregalamenduak agintzen duen babesarik gabe eramatea. Transportar la carga sin las medidas de seguridad reglamentarias.	120	84
12.5.1	L / G	Pneumatikoen marrazki-markak ez gordetzea errodadurako alde osoan, edo deformazioak edo ebakidurak edukitzea. (Esan zein pneumatikotan den) (VII. Eranskina) No conservar el neumático el dibujo en la totalidad de la banda de rodadura o se aprecian deformaciones o cortes (Identificar el neumático) (Ver Anexo VII).	100	70
12.6	L / G	Ibilgailuak zipriztin-babesgailurik ez izatea. (Lohibabesa) No disponer el vehículo de protecciones que evitan salpicaduras. (Guardabarros).	100	70
12.8.1	OL / MG	Ibilgailuak arauzo balazta-sistema ez edukitzea. (VIII. Eranskina) Carecer el vehículo sistema de frenado reglamentario (Ver anexo VIII).	301	211

ZIKLOMOTORRAK: Baldintza teknikoak. / CICLOMOTORES: Condiciones técnicas.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
21.1	L / G	Ziklomotorrean, azterketa teknikoa pasatu gabe, garrantzizko erreforma egitea. (Adierazi zein izan den egindako erreforma) Efectuar en el ciclomotor reforma de importancia sin autorización o sin haber pasado la inspección técnica. (Indicar la reforma efectuada).	150	105
21.1	L / G	Arauzko atzerako ispilua ez edukitzea. (III. Eranskina) Carecer de espejo retrovisor reglamentariamente establecido (Ver anexo III).	100	70
21.1	L / G	Arauzko ezaugarriak betetzen ez dituen edo egokia ez den atzerako ispilua eramatea. (Adierazi zein ezaugarri ez den bete) (III. Eranskina) Llevar espejo retrovisor que incumple las características reglamentariamente establecidas o resulta ineficaz. (indicar la característica incumplida) (Ver anexo III).	100	70
21.1	L / G	Hots-ohartarazpenak egiteko aparatuerik ez izatea (klaxona) Carecer de aparato productor de señales acústicas. (Bocina).	100	70
21.1	L / G	Abiadura neurtzeko gailurik ez edukitzea Carecer de indicador de velocidad.	100	70
21.1	L / G	Eserlekuak ibilgailuaren egitura iltzaturik ez izatea. No tener los asientos anclados a la estructura del vehículo.	100	70
21.1	L / G	Pneumatikoen marrazki-markak ez gordetzea errodadurako alde osoan, edo deformazioak edo ebakidurak edukitzea. (Esan zein pneumatikotan den) (VII. Eranskina) No conservar el neumático el dibujo en la totalidad de la banda de rodadura o se aprecian deformaciones o cortes (Identificar el neumático) (Ver Anexo VII).	100	70



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
21.1	L / G	Ibilgailuak ziprztin-babesgailurik ez izatea. (Lohibabesa). No disponer el vehículo de protecciones que evitan salpicaduras. (Guardabarros).	100	70
21.1	O L / MG	Ziklomotorrak arauzo balazta-sistema ez edukitzea. (VIII. Eranskina) Carecer el ciclomotorsistema de frenado reglamentario (Ver anexo VIII).	301	210
21.2	L / G	Nahitaezko argiak edo ikus-seinaleak egiteko gailuak ez eramatea instalatuak. (Zehaztu zein ibilgailu-mota den, zein argi eta zein seinale) (X.eranskina). No llevar instalados dispositivos <u>obligatorios</u> de alumbrado o señalización óptica. (Indicar tipo de vehículo y de luz o de señalización) (Ver anexo X).	120	84
21.2	L / G	Ziklomotorrak instalaturik daramatzan <u>nahitaezko</u> argiek edo ikus-seinaleek ez dituzte betetzen arauko baldintzak, kopuru, kolore edo kokapenari dagokionez. (Adierazi zein argi-mota edo seinale den eta zein baldintza ez den bete: kopurua, colorea edo kokapena) (X. Eranskina). Llevar el ciclomotor instalados dispositivos <u>obligatorios</u> de alumbrado o señalización óptica que no cumplen los requisitos exigidos reglamentariamente en cuanto a su número, color y situación. (Indicar tipo de luz o de señalización y requisito incumplido: número, color o situación) (Ver anexo X).	100	70

TXIRRINDUAK ETA BIZIKLETAK. / CICLOS Y BICICLETAS.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
22.1	L / G	Balazta-sistema ez edukitzea. Carecer del sistema de frenado.	100	70
22.1	L / G	Txirrina ez edukitzea. Carecer de timbre.	91	63
22.1	L / G	Txirrina ez beste hots-aparatu bat erabiltzea. Utilizar aparato acústico distinto del timbre.	91	63
22.2	L / G	Ziklomotorrean ez meramatea instalatuak nahitaezko argiak edo ikus-seinaleak gaez, "tunela" seinalea duten bideguneetan edo ikuspena gutxitzen duen eguraldia edo ingurugiroa egiten duenean.(Adierazi zein argi edo seinale falta den) (X. Eranskina). No tener instalados en el ciclo los dispositivos obligatorios de alumbrado o señalización óptica cuando circula de noche, por tramos de vía señalizados con señal de "túnel" o en condiciones meteorológicas o ambientales que disminuyan la visibilidad. (Indicar tipo de luz o señalización) (Ver anexo X).	100	70



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
22.2	L / G	Ziklomotorrean instalaturik dauden nahitaezko argiak edo ikus-seinaleak ez dituzte betetzen arauzko baldintzak, kolore eta kopuruari dagokionez, gaez zirkulatzen denean, "tunela" seinalea duten bideguneetan edo ikuspina gutxitzen duen eguraldia edo ingurugiroa egiten duenean, (Adierazi zein argi-mota edo seinale falta den eta zein baldintza ez den bete) (X.eranskina). Llevar el ciclo instalados dispositivos obligatorios de alumbrado o señalización óptica que no cumplen los requisitos exigidos reglamentariamente en cuanto a su color y número cuando circula de noche, por tramos de vía señalizados con señal de "túnel" o en condiciones meteorológicas o ambientales que disminuyan la visibilidad. (Indicar tipo de luz o señalización y requisito incumplido) (Ver anexo X).	91	63
22.4	L / G	Bizikletan ez meramatea instalatuak nahitaezko argiak edo ikus-seinaleak gaez, "tunela" seinalea duten bideguneetan edo ikuspina gutxitzen duen eguraldia edo ingurugiroa egiten duenean.(Adierazi zein argi edo seinale falta den) (X. Eranskina). No tener instalados en la bicicleta los dispositivos obligatorios de alumbrado o señalización óptica cuando circula de noche, por tramos de vía señalizados con señal de "túnel" o en condiciones meteorológicas o ambientales que disminuyan la visibilidad. (Indicar tipo de luz o señalización) (Ver anexo X).	100	70
22.4	L / G	Bizikletan instalaturik dauden nahitaezko argiak edo ikus-seinaleak ez dituzte betetzen arauzko baldintzak, kolore eta kopuruari dagokionez, gaez zirkulatzen denean, "tunela" seinalea duten bideguneetan edo ikuspina gutxitzen duen eguraldia edo ingurugiroa egiten duenean, (Adierazi zein argi-mota edo seinale falta den eta zein baldintza ez den bete) (X.eranskina). Llevar la bicicleta instalados dispositivos obligatorios de alumbrado o señalización óptica que no cumplen los requisitos exigidos reglamentariamente en cuanto a su color y número cuando circula de noche, por tramos de vía señalizados con señal de "túnel" o en condiciones meteorológicas o ambientales que disminuyan la visibilidad. (Indicar tipo de luz o señalización y requisito incumplido) (Ver anexo X).	91	63

ABEREEK TIRATUTAKO IBILGAILUAK. / VEHICULOS DE TRACCION ANIMAL

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
23.1	L / G	Ez eramatea gurpil pneumatikorik. No llevar ruedas neumáticas.	91	63
23.3	L / G	Ibilgailuari loturik ez dauden kateak edo zintzilikariak eramatea. Llevar cadenas o colgantes que no estén sujetas al vehículo.	91	63



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
23.5	L / G	Animaliek tiratutako ibilgailuan ez izatea instalatuak nahitaezko argiak edo ikus-seinaleak, gau ez zirkulatzen denean. (Adierazi zein argi-mota edo seinale falta den) (X. Eranskina). No tener instalados en el vehículo de tracción animal los dispositivos obligatorios de alumbrado o señalización óptica cuando circula de noche. (Indicar tipo de luz o señalización.) (Ver anexo X).	100	70

IBILGAILUAK ZIRKULAZIOAN JARTZEKO BAIMENAK. / AUTORIZACIONES DE CIRCULACION DE LOS VEHICULOS.

Matrikulazioa. / Matriculación.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
25.1	A / L	Matrikula-plakak ez eramatea. (XVIII. Eranskina). No llevar placas de matrícula. (Ver anexo XVIII).	90	63

Ibilgailuen agiriak. / Documentación de los vehículos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
26.1	A / L	Gidariak ez die agintaritzaren agenteei zirkulatzeko baimena, azterketa teknokoko txartela, zirkulatzeko lizentzia edo ezaugarri teknikoaren ziurtagiria erakutsi. (Azken bi horiek motor-bizikleteei dagozkie). No exhibir ante los agentes de la autoridad el permiso de circulación, la tarjeta de I.T.V., la licencia de circulación o el certificado de características técnicas. (Los dos últimos en el caso de ciclomotores)	30	21

Ibilgailua salerosten okupatzen ez diren pertsonen arteko eskualdaketak. Izapideak. / Transmisiones entre personas que no se dedican a la compraventa de vehículos.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
32.1	A / L	Ibilgailua beste ibilgailu-saltzaile bati besterendu dionak, ez dio aginduzko apean eskatu Trafiko Buruzagitzari saldutako ibilgailuaren behin-behineko baja. No notificar el transmitente a la Jefatura de Tráfico la transmisión del vehículo en el plazo debido.	30	21
32.3	L / G	Erosleak ez du aginduzko apean eskatu zirkulatzeko baimena edo lizentzia berriaztatzea. No solicitar el adquirente la renovación del permiso o licencia de circulación en el plazo debido.	100	70
32.3	OL / MG	Aldi baterako bajaran dagoen ibilgailua gidatzea. Conducir un vehículo dado de baja temporalmente.	250	175

Ibilgailua salerosten okupatzen diren pertsonen arteko eskualdaketak. / Transmisiones en las que intervienen personas que se dedican a la compraventa de vehículos.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
33.1	A / L	Ibilgailua beste ibilgailu-saltzaile bati besterendu dionak, ez dio aginduzko apean eskatu Trafiko Buruzagitzari saldutako ibilgailuaren behin-behineko baja. Transmitente no ha solicitado en el plazo debido la baja temporal del vehículo transmitido a un vendedor de vehículos.	30	21
33.3	L / G	Erosleak ez du aginduzko apean eskatu zirkulatzeko baimena edo lizentzia berriaztatzea. Adquiriente no ha solicitado la renovación del permiso o licencia de circulación en el plazo debido.	100	70
33.6	L / G	Ibilgailuaren titularitatea ez du bere izenean jartzea eskatu ibilgailuen salerosketan diharduen pertsonak, aldi baterako baja eman zitzaionetik urtebetea pasa ondoren, eta ez zaio hirugarren bati eman. No solicita el cambio de titularidad del vehículo a su nombre, persona que se dedica a la compraventa de vehículos, transcurrido más de un año desde que fue dado de baja temporal y no habiendo sido transferido a un tercero.	100	70

Turista-matrikula duten ibilgailuak. / Vehículos en régimen de matrícula turística.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
40.3	OL / MG	Ibilgailuak indarrean ez dagoen turista-matrikularekin zirkulatzeko. Circula con matrícula turística cuyo plazo de validez ha caducado.	250	175

ZIRKULATZEKO ALDI BATERAKO BAIMENAK. / AUTORIZACIONES TEMPORALES DE CIRCULACION.

Partikularrentzako aldi baterako baimenak. / Permisos temporales para particulares.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
43.1	OL / MG	Ibilgailuak indarrean ez dagoen aldi baterako baimenarekin zirkulatzeko. (Adieraz ezazu epea). Circular con permiso temporal de circulación cuyo plazo de validez ha caducado (Indicar plazo).	250	175

Ibilgailuarekin zerikusia duten expresen edo erakundeen erabilerarako aldi baterako baimenak. Espainian matrikulatu gabeko ibilgailuak. / Permisos temporales para uso de empresas o entidades relacionadas con el vehículo. Vehículos no matriculados en España.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
44.1	OL / MG	Espainian matrikulatuta ez dagoen ibilgailuarekin zirkulatu du aldi baterako baimena lortu gabe. Vehículo no matriculado en España circula sin haber obtenido permiso temporal de circulación.	250	175
44.2	OL / MG	Espainian matrikulatuta ez dagoen ibilgailuarekin zirkulatu du eta aldi baterako baimena ez dago indarrean. Vehículo no matriculado en España circula con permiso temporal de circulación cuyo plazo de validez ha caducado.	150	110



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
45.1	A / L	Espainian matrikulatuta ez dagoen ibilgailuarekin zirkulatu du, eta ez darama aldi baterako baimenarekin batera eraman beharreko zirkulatzeko orria. Conductor de un vehículo no matriculado en España con permiso temporal de circulación no lleva el boletín de circulación junto con el permiso temporal.	30	21
45.3	A / L	Espainian matrikulatuta ez dagoen ibilgailuarekin zirkulatu du eta zirkulatzeko orria ez darama behar bezala batera. Conductor de un vehículo no matriculado en España con permiso temporal de circulación no lleva consigo el Boletín de Circulación debidamente cumplimentado.	30	21
46.2	A / L	Espainian matrikulatuta ez dagoen eta aldi baterako expresen baimenaduen ibilgailuaren gidaria, ez dago baimendua ibilgailu hori gidatzeko edo barruan baimenduta ez dauden pertsonak doaz. Vehículo no matriculado en España con permiso temporal de circulación de empresa es conducido o está ocupado por personas no autorizadas.	30	21

Espainian matrikulatutako ibilgailuak. / Vehículos matriculados en España.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
48.1	OL / MG	Espainian matrikulatuta dagoen ibilgailuak zirkulatzeko aldi baterako baimenk gabe zirkulatu du eta eskualdatze dela-eta aldi baterako bajaran dago. Vehículo matriculado en España circula sin haber obtenido permiso temporal de circulación y ha sido dado de baja temporal por transmisión.	250	175
48.2	OL / MG	Espainian matrikulatuta dagoen ibilgailuak indarrean ez dagoen saioak egiteko aldi baterako baimenarekin zirkulatu du. Vehículo matriculado en España circula con permiso temporal de circulación para realizar pruebas cuyo plazo de validez ha caducado.	150	110
48.4	A / L	Espainian matrikulatuta dagoen ibilgailuak zenbait saio egiteko aldi baterako baimenarekin zirkulatu du, eta gidariak ez darama aldi baterako batera eraman beharreko zirkulatzeko orria. Conductor de un vehículo matriculado en España con permiso temporal de circulación para realizar pruebas no lleva el boletín de circulación junto con el permiso temporal.	30	21

MATRIKULA-PLAKAK. / PLACAS DE MATRICULA.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
49.1	A / L	Ibilgailuak daramatzan matrikula-plakak ez daude homologatuta. (Zehatz ezazu zein matrikula ez dagoen homologatuta) (XVIII. Eranskina). Las placas de matrícula del vehículo no están homologadas. (Señalar qué matrícula no está homologada) (Anexo XVIII).	50	35
49.1	A / L	Ibilgailuak daramatzan matrikula-plakak ez dira islatzaileak; edota nekezak dira ikusteko edo irakurtzeko. (XVIII eranskina). Las placas de matrícula del vehículo no son reflectantes, o bien es dificultosa su identificación. (Anexo XVIII).	40	28



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

443/2001 ED, apirilaren 27koa ESKOLA-UMEAK ETA ADINGABEAK GARRAIATZEAREN ERREGELAMENDUA. / R.D. 443/2001, de 27 de abril. SOBRE CONDICIONES DE SEGURIDAD EN EL TRANSPORTE ESCOLAR Y DE MENORES.

IBILGAILUEN EZAUGARRI TEKNIKOAK. / CARACTERISTICAS TÉCNICAS DE LOS VEHICULOS.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
4.2.1	L / G	Gidariaren jarlekua pantalla garden baten bitartez babestu gabe darama. No llevar protegido el asiento del conductor por una pantalla transparente.	91	63
4.2.2	L / G	Larrialdietarako irteeraren eragingailua ez darama behar bezala babestua. No llevar debidamente protegidos los dispositivos de accionamiento de apertura de emergencia.	91	63
4.2.4	L / G	Korridorearen aurrean dagoen jarlekuak ez dauka segurtasun uhala edo kuxin altxatzailea, bertan eserita doan hauraren adinaren arabera. No disponer el asiento enfrentado a pasillo de cinturón de seguridad, o cojín elevador, reglamentariamente establecidos, según la edad del menor que ocupa el asiento.	100	70
4.2.6	L / G	Ez dauka larrialdi seinalearen argigailua, bidaiariak sartzean edo irtetean pizten dena. No disponer de dispositivo luminoso de señal de emergencia que se ponga en funcionamiento mientras los viajeros entren o salgan del vehículo.	100	70
4.2.7	L / G	Ibilgailua ez dauka cristal-apurtzeko mailua. No llevar martillo rompecristales.	100	70
4.2.7	L / G	Kristal-apurtzeko mailua ez darama behar bezala babestua. No llevar debidamente protegido el martillo rompecristales.	100	70
4.2.8	OL / MG	Bi pisuko autobusa homologatzeke darabil. Utilizar autobús de dos pisos que no esté debidamente homologado.	301	210
4.2.10	L / G	Ibilgailuak ez du irrisgarritasuna errazteko heldulekurik edota barrarik. No llevar barras o asideros que faciliten la accesibilidad desde el exterior o su abandono.	100	70
4.2.10	L / G	Ibilgailuak ez dauka ikasle elbarrientzat irisgarritasuna errazteko lagunaza teknikorik. No disponer de ayudas técnicas que faciliten el acceso y abandono de alumnos con graves afecciones motóricas.	100	70
4.2.11	L / G	Ibilgailuak ez ditu kosken ertzak kolore bizikoak. No llevar los bordes de los escalones de colores vivos.	100	70
4.2.27	L / G	Ez dauka lehen sorospenetarako botika kutxa. No llevar botiquín de primeros auxilios.	100	70
4.2.31	L / G	Ez dago ikusgarri larrialdietarako irteeran inskripzioa. No llevar visible la inscripción de salida de emergencia o salida de socorro.	100	70



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
4.3	L / G	M1 kategoriako ibilgailuarekin estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du larrialdi seinalearen argigailurik gabe, bidaiariak sartzean edo irtetean pizten dena. Circular con vehículo de la categoría M1 realizando un servicio de transporte de menores o escolares sin disponer de dispositivo luminoso de señal de emergencia que se ponga en funcionamiento mientras los viajeros entren o salgan del vehículo.	100	70
4.3.1	L / G	M1 kategoriako ibilgailuarekin estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du gidariaren alboko tokian 12 urte baino txikiagoko bat duela Circular vehículo de la categoría M1, realizando servicio de transporte de menores o escolares, ocupando un menor de 12 años la plaza contigua a la del conductor.	100	70
4.3.2	L / G	M1 kategoriako ibilgailuarekin estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du itzalgailu Edipo homologaturik gabe. Circular con vehículo de la categoría M1 realizando un servicio de transporte de menores o escolares sin llevar un equipo homologado de extinción de incendios.	100	70
4.3.3	L / G	M1 kategoriako ibilgailuak ez du segurtasun uhalik edota haurraren kuxin altxatzalerik, haurraren adinaren arabera. Vehículo de la categoría M1 no dispone del cinturón de seguridad, o cojín elevador, reglamentariamente establecidos, según la edad del menor que ocupa el asiento.	100	70
4.4.2	L / G	2002 /01 /01az geroztik matrikulatutako ibilgailuak estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du barruko aparailu fluoreszenterik gabe, larrialdietarako irteerak seinalizatzeko dena. Circular con un vehículo matriculado con posterioridad al 1 /01 /2002 realizando un servicio de transporte de menores o escolares sin disponer de dispositivo fluorescente interior de señalización de salida de emergencia.	100	70
4.4.4	L / G	2002 /01 /01az geroztik matrikulatutako eta 23 toki beino gehiagoko ibilgailuak estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du bi itzalgailu eduki gabe. Circular con un vehículo matriculado con posterioridad al 1 /01 /2002 de más de 23 plazas realizando un servicio de transporte de menores o escolares sin disponer de los dos extintores reglamentarios.	100	70
4.4.5	L / G	2002 /01 /01az geroztik matrikulatutako ibilgailuak estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du ispilurik gabe edota ibilgailuaren kanpoko ikuspena bermatzen duen bitartekorik gabe. Circular con un vehículo matriculado con posterioridad al 1 /01 /2002 realizando un servicio de transporte de menores o escolares sin llevar los espejos o cualquier otro medio que permitan tener una visión completa del exterior del vehículo.	100	70
4.4.6	L / G	2002 /01 /01az geroztik matrikulatutako ibilgailuak estola-ume edota adingabeok garraiatzen zirkulatu du atzera-martxako soinu-aparailua piztu gabe. Circular con un vehículo matriculado con posterioridad al 1 /01 /2002 realizando un servicio de transporte de menores o escolares sin llevar operativo el dispositivo acústico de marcha atrás.	100	70

8/2004 Leg ED, urriaren 29koa. / R.D. 8/2004, de 29 de octubre.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

MOTOREDUN IBILGAILUEN ZIRKULAZIOKO ERANTZUKIZUN ZIBILARI ETA ASEGUARI BURUZKO LEGEA. / REGLAMENTO SOBRE LA RESPONSABILIDAD CIVIL Y SEGURO EN LA CIRCULACION DE VEHICULOS A MOTOR.

Derrigorrezko aseguruik gabe zirkulatzea. / Circulación sin seguro obligatorio.

Artik. Artic.	Nivel Maila	Arau-haustea zertan den Concepto de la infracción	Isuna Multa	-30%
3.1.b		Nahitaez eduki behar den erantzukizun zibileko asegurua dagüela egiaztatzen duen agiria ibilgailuaren barruan ez eramatea. (Jakinaraz bekio doakionari 5 esteguneko epea duela salaketa egin den Udaltzainaren burutzan indarreko asegurua existentzia egiaztatzeko. Bestela, ibilgailua berehala prezintatu eta gordailatuko da.) No llevar a bordo del vehículo el documento acreditativo de la existencia del seguro obligatorio de responsabilidad civil (Notifíquese al interesado que posee un plazo de 5 días hábiles para acreditar ante la Jefatura de la Policía Municipal la existencia del seguro en vigor. En caso contrario, se procederá de inmediato al precinto y depósito del vehículo).	30	21
2.1		Ibilgailuaren titularrak ez du nahitaezkoa erantzukizun zibileko derrigorrezko asegurua itundu: El titular del vehículo no ha concertado el seguro obligatorio de responsabilidad civil: —Motor-txirinduak eta minimotorrak / Ciclomotor y Minimotos —Motorrak, traktoreak eta ibilgailu bereziak Quad modukoak. / - Motocicletas y tractores y vehículos especiales como Quads. —Automobilak. / - Turismos. —Kamioiak / - Camiones. —Autobusak / - Autobuses. —Ikasleak, adin-txikikoak edo gai arriskutsuetako garraioa. / Transporte escolar, de menores y TPC.	301 400 500 600 600 600	210 280 350 420 420 420

Azkoitian, 2008ko abuztuaren 29an.
ALKATEA